

Официален вестник

на Европейския съюз

L 327



Издание
на български език

Законодателство

Година 61

21 декември 2018 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2018/2033 на Комисията от 18 октомври 2018 година за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в югозападните води за периода 2019—2021 г. 1
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2018/2034 на Комисията от 18 октомври 2018 година за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в северозападните води за периода 2019 — 2021 г. 8
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2018/2035 на Комисията от 18 октомври 2018 година за уточняване на подробностите относно изпълнението на задължението за разтоварване при определени видове дънен риболов в Северно море за периода 2019—2021 г. 17
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2018/2036 на Комисията от 18 октомври 2018 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов на някои дънни видове в Средиземно море 27
- ★ Регламент (ЕС) 2018/2037 на Комисията от 17 декември 2018 година за забрана на риболова на херинга във водите на Съюза и международните води от зони 5b, 6b и 6aN от страна на кораби, плаващи под знамето на Франция 41
- ★ Регламент (ЕС) 2018/2038 на Комисията от 17 декември 2018 година за забрана на риболова на сайда в норвежки води от 1 и 2 от страна на кораби, плаващи под знамето на Франция 44
- ★ Регламент (ЕС) 2018/2039 на Комисията от 17 декември 2018 година за забрана на риболова на молва във водите на Съюза и международните води от зони 1 и 2 от страна на кораби, плаващи под знамето на Франция 46
- ★ Регламент (ЕС) 2018/2040 на Комисията от 17 декември 2018 година за забрана на риболова на северен бял тон в Атлантическия океан, на север от 5° с.ш., от страна на кораби, плаващи под знамето на Франция 48

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2041 на Комисията от 17 декември 2018 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура	50
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2042 на Комисията от 18 декември 2018 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1152 с цел изясняване на условията за изпитване по WLTP и осигуряване на мониторинг на данните за одобрение на типа ⁽¹⁾	53
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2043 на Комисията от 18 декември 2018 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1153 с цел изясняване на условията за изпитване по WLTP и осигуряване на мониторинг на данните за одобрение на типа ⁽¹⁾	58
★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/2044 на Комисията от 19 декември 2018 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на определянето на представителните цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин	63

РЕШЕНИЯ

★ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/2045 на Комисията от 19 декември 2018 година за подновяване на разрешението за пускане на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица NK603 × MON 810 (MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6), в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2018) 8239) ⁽¹⁾	65
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/2046 на Комисията от 19 декември 2018 година за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122, и на генетично модифицирана царевица, комбинираща две, три или четири единични събития MON 87427, MON 89034, 1507, MON 88017 и 59122, и за отмяна на Решение 2011/366/ЕС (нотифицирано под номер C(2018) 8238) ⁽¹⁾	70
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/2047 на Комисията от 20 декември 2018 година относно еквивалентността на правната и надзорна уредба, приложима по отношение на фондовите борси в Швейцария, в съответствие с Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾	77
★ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/2048 на Комисията от 20 декември 2018 година относно хармонизирания стандарт за уебсайтовете и мобилните приложения, изготвен в подкрепа на Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета	84
★ Решение (ЕС) 2018/2049 на Европейската централна банка от 12 декември 2018 година за одобряване на обема на монетите, които ще се емитират през 2019 година (ЕЦБ/2018/35)	87

ПРЕПОРЪКИ

★ Препоръка (ЕС) 2018/2050 на Комисията от 19 декември 2018 година относно приваждането в съответствие на обхвата и условията за генералните лицензи за трансфер за целите на демонстрация и оценка, посочени в член 5, параграф 2, буква в) от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2018) 8598) ⁽¹⁾	89
★ Препоръка (ЕС) 2018/2051 на Комисията от 19 декември 2018 година относно приваждането в съответствие на обхвата и условията за генералните лицензи за трансфер за целите на поправка и поддръжка, посочени в член 5, параграф 2, буква г) от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2018) 8610) ⁽¹⁾	94

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

- ★ Препоръка (ЕС) 2018/2052 на Комисията от 19 декември 2018 година относно привеждането в съответствие на обхвата и условията за генералните лицензи за трансфер за целите на изложения, посочени в член 5, параграф 2, буква в) от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2018) 8611)⁽¹⁾ 98

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/2033 НА КОМИСИЯТА

от 18 октомври 2018 година

за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен
риболов в югозападните води за периода 2019—2021 г.

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 6 и член 18, параграфи 1 и 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1380/2013 има за цел постепенното премахване на изхвърлянето на улов в рибарството в целия ЕС, като се въведе задължение за разтоварване по отношение на улова от видовете, за които са въведени ограничения на улова.
- (2) С член 15, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Комисията се предоставя правомощието чрез делегиран акт да приема планове за премахване на изхвърлянето на улов за първоначален период до три години, който може да бъде удължен повторно с общо три години въз основа на съвместни препоръки, изготвени от държавите членки след допитване до съответните консултативни съвети.
- (3) Пряк управленски интерес по отношение на риболова в югозападните води имат Белгия, Испания, Франция, Нидерландия и Португалия. С Делегиран регламент (ЕС) 2015/2439 ⁽²⁾ Комисията установи план за премахване на изхвърлянето на улов при определени видове дънен риболов в югозападните води за периода 2016—2018 г.; той бе отменен и заменен с Делегиран регламент (ЕС) 2016/2374 на Комисията ⁽³⁾ след съвместна препоръка, представена от Белгия, Испания, Франция, Нидерландия и Португалия през 2016 г. Делегиран регламент (ЕС) 2016/2374 беше изменен от Делегиран регламент (ЕС) 2018/44 на Комисията ⁽⁴⁾.
- (4) На 31 май 2018 г., след консултации с Регионалния консултативен съвет за югозападните води, Белгия, Испания, Франция, Нидерландия и Португалия представиха на Комисията нова съвместна препоръка. Получени бяха и становища от компетентни научни организации, които бяха разгледани от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) ⁽⁵⁾. На 11 септември 2018 г. съответните мерки бяха обсъдени на заседание на експертна група, в което взеха участие представители на 28 държави членки, на Комисията и на Европейския парламент като наблюдател.
- (5) Делегиран регламент (ЕС) 2016/2374 включваше изключение от задължението за разтоварване на норвежки омар, уловен от дънни тралове в подзони 8 и 9 на Международния съвет за изследване на морето (ICES), тъй като съществуващите научни доказателства сочиха вероятен висок процент на оцеляване, като се взеха предвид характеристиките на риболовните уреди, използвани за този вид, риболовните практики и екосистемата. В своята

⁽¹⁾ ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/2439 на Комисията от 12 октомври 2015 г. за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в югозападните води (ОВ L 336, 23.12.2015 г., стр. 36).

⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2016/2374 на Комисията от 12 октомври 2016 г. за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в югозападните води (ОВ L 352, 23.12.2016 г., стр. 33).

⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2018/44 на Комисията от 20 октомври 2017 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/2374 за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в югозападните води (ОВ L 7, 12.1.2018 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

оценка ⁽¹⁾ НТИКР заключи, че последните експерименти и проучвания, завършени през 2016—2018 г., показват процент на оцеляване в обхвата на процента, наблюдаван при предишната разработка. Следователно, като се има предвид, че обстоятелствата не са се променили, това изключение, свързано със способността за оцеляване, следва да бъде запазено в плана за премахване на изхвърлянето на улов от дънен риболов в югозападните води за периода 2019—2021 г.

- (6) За скатоподобни, уловени с независимо какви риболовни уреди в подзони 8 и 9 на ICES, не са налични подробни научни данни за процента на оцеляване при всички сегменти комбинации на флота, които се ползват от изключението. С някои изключения процентът на оцеляване обаче се счита най-общо за стабилен, но са необходими повече данни. За да бъдат събрани тези данни, риболовът ще трябва да продължи; поради това Комисията счита, че изключението следва да бъде предоставено, но държавите членки следва да имат задължението да подадат съответните данни, позволяващи на НТИКР да оцени напълно обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Държавите членки с пряк управленски интерес следва да представят възможно най-рано преди 31 май всяка година: а) пътна карта, разработена с цел увеличаване на способността за оцеляване и попълване на установените от НТИКР пропуски в данните, която да се оценява ежегодно от НТИКР; б) годишни доклади за напредъка и всякакви изменения или корекции, направени в програмите за увеличаване на способността за оцеляване.
- (7) При отчитане на процента на оцеляване на скатоподобните беше установено, че кукувичевият скат (*Leucoraja naevus*) има значително по-нисък процент на оцеляване в сравнение с други видове, като научните познания не са много солидни. Въпреки това, ако този вид да излезе напълно от обхвата на изключението, това би попречило на риболова и на последователното и точно събиране на данни. Ето защо Комисията счита, че това изключение трябва да се предостави само за една година и че трябва спешно да бъдат разработени нови проучвания и усъвършенствани мерки за подобряване на способността за оцеляване, а данните да се предоставят на НТИКР за оценка възможно най-рано преди 31 май 2019 г.
- (8) Новата съвместна препоръка предлага също така изключение въз основа на способността за оцеляване за червенопер пагел, чийто улов се извършва с уред за непромишлен риболов „voracera“ в участък 9а на ICES. Държавите членки предоставиха научни доказателства, които да покажат процента на оцеляване при изхвърляне на червенопер пагел. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който заключи, че изключението е добре обосновано. Ето защо това изключение следва да бъде включено в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019—2021 г.
- (9) Новата съвместна препоръка предлага също така изключение въз основа на способността за оцеляване за червенопер пагел, уловен с куки и въдици в подзона 10 на ICES. Държавите членки предоставиха научни доказателства, за да покажат нивата на оцеляване при изхвърляне на червенопер пагел при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който заключи, че изключението е добре обосновано. Ето защо това изключение следва да бъде включено в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019—2021 г.
- (10) Делегиран регламент (ЕС) 2016/2374 съдържа минимални изключения от задължението за разтоварване съгласно член 15, параграф 5, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за обикновен морски език, уловен с бим тралове и дънни тралове в участъци 8а и 8б на ICES, както и за обикновен морски език, уловен с тристенни и хрилни мрежи в участъци 8а и 8б на ICES. Представените от държавите членки в новата обща препоръка доказателства за тези изключения бяха разгледани от НТИКР ⁽²⁾. НТИКР стига до заключението, че съвместната препоръка съдържа обосновани аргументи, свързани с трудностите за увеличаване на селективността, съчетани с прекомерните разходи за обработка на нежелания улов. Следователно, като се има предвид, че обстоятелствата не са се променили, минималните изключения следва да се запазят в плана за премахване на изхвърлянето на улов от дънен риболов в югозападните води за периода 2019—2021 г.
- (11) Делегиран регламент (ЕС) 2016/2374 съдържа минимално изключение от задължението за разтоварване съгласно член 15, параграф 5, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за мерлуза, уловена с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES. Представените от държавите членки доказателства за това изключение бяха разгледани от НТИКР, който стигна до заключението ⁽³⁾, че трябва да се направят повече изпитвания, за да се оцени подобряването на селективността. За да бъдат събрани тези данни, риболовът ще трябва да продължи; поради това Комисията счита, че изключението следва да бъде временно предоставено, но държавите членки следва да имат задължението да подадат съответните данни, позволяващи на НТИКР да оцени напълно обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Следователно минималното изключение се предоставя временно до 31 декември 2019 г. Съответните държави членки следва да направят допълнителни изпитвания и да предоставят информация възможно най-рано преди 31 май 2019 г., за да бъде направена оценка от НТИКР.
- (12) Новата съвместна препоръка съдържа нови минимални изключения за:
- берикс, уловен с куки и въдици в подзона 10 на ICES,
 - брадата мерлуза, уловена с куки и въдици в подзона 10 на ICES,

⁽¹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

⁽²⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

- сафрид, уловен с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - сафрид, уловен с хрилни мрежи в подзони 8, 9 и 10 на ICES и зони 34.1.1, 34.1.2 и 34.2.0 на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF),
 - скумрия, уловена с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - скумрия, уловена с хрилни мрежи в подзони 8, 9 и 10 на ICES и зони 34.1.1, 34.1.2 и 34.2.0 на CECAF,
 - хамсия, уловена с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - капрова риба, уловена с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - мегрим, уловен с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - мегрим, уловен с хрилни мрежи в подзони 8 и 9 на ICES,
 - писия, уловена с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - писия, уловена с хрилни мрежи в подзони 8 и 9 на ICES,
 - морски дявол, уловен с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - морски дявол, уловен с хрилни мрежи в подзони 8 и 9 на ICES,
 - меджид, уловен с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - меджид, уловен с хрилни мрежи в подзони 8 и 9 на ICES,
 - сребриста сайда, уловена с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES,
 - сребриста сайда, уловена с хрилни мрежи в подзони 8 и 9 на ICES,
 - брадата мерлуза, уловена с тралове и грибове в участък 9а на ICES,
 - червенопер пагел, уловен с тралове и грибове в участък 9а на ICES,
 - морски език, уловен с тралове и грибове в участък 9а на ICES.
- (13) Държавите членки предоставиха информация за минималните изключения за берикс и брадата мерлуза, уловени с куки и въдици в подзона 10 на ICES. НТИКР прегледа тези доказателства и заключи, че предоставената информация съдържа обосновани аргументи, доказващи, че по-нататъшното подобряване на селективността е трудно да се постигне или предполага непропорционални разходи при обработката на нежелания улов. Поради това е целесъобразно тези минимални изключения да бъдат включени в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019—2021 г.
- (14) Информацията, предоставена от държавите членки, трябва да бъде допълнена по отношение на новите минимални изключения поотделно за всеки от следните видове:
- сафрид, скумрия, хамсия, капрова риба, мегрим, писия, морски дявол, меджид и сребриста сайда, уловени с тралове и грибове в подзони 8 и 9 на ICES;
 - мегрим, писия, морски дявол, меджид и сребриста сайда, уловени с хрилни мрежи в подзони 8 и 9 на ICES;
 - сафрид и скумрия, уловени с хрилни мрежи в подзони 8, 9 и 10 на ICES и зони 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 на CECAF; както и
 - брадата мерлуза, червенопер пагел и морски език, уловени с тралове и грибове в участък 9а на ICES.
- При тези обстоятелства тези индивидуални изключения за всеки вид следва да бъдат ограничени до една година, а държавите членки да имат задължението да предоставят съответните данни, позволяващи на НТИКР да оцени напълно обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Тези минимални изключения следва да се предоставят временно до 31 декември 2019 г. Съответните държави членки следва да направят допълнителни изпитвания и да предоставят информация възможно най-рано преди 31 май 2019 г., за бъде направена оценка от НТИКР.
- (15) За да се осигурят надеждни оценки на нивата на изхвърляне с цел определяне на общия допустим улов (ОДУ), в случаите, в които минималното изключение се основава на екстраполация, тъй като данните са ограничени и има само частична информация за флота, държавите членки следва да осигурят точни и проверими данни за цялата флота, обхваната от тази разпоредба за минимално изключение.
- (16) Мерките, предложени с новата съвместна препоръка, са в съответствие с член 15, параграф 4, член 15, параграф 5, буква в) и член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и следователно може да бъдат включени в настоящия регламент.

- (17) Съгласно член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 Комисията разгледа както оценката на НТИКР, така и необходимостта държавите членки да осигурят пълното изпълнение на задължението за разтоварване от 1 януари 2019 г. В някои случаи изключенията изискват продължителна риболовна дейност и събиране на данни, за да се отговори на коментарите, направени от НТИКР. В тези случаи Комисията счита, че това е прагматичен и разумен подход към управлението на рибарството, който позволява временни изключения, като се приеме, че в противен случай би се предотвратило събирането на необходимите данни за правилното и информирано управление на изхвърлянето на улов с оглед на пълното влизане в сила на задължението за разтоварване.
- (18) Настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му, тъй като предвидените в него мерки оказват пряко въздействие върху икономическите дейности, свързани с риболовния сезон на корабите на Съюза, и върху неговото планиране. Той следва да се прилага от 1 януари 2019 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изпълнение на задължението за разтоварване

В подзоните 8, 9, 10 на ICES и 34.1.1, 34.1.2 и 34.2.0 на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF) задължението за разтоварване, предвидено в член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 г., се прилага за дънни видове в съответствие с настоящия регламент за периода 2019—2021 г.

Член 2

Определения

„Voracera“ означава риболовен уред за непромишлен риболов, местно проектирана и конструирана въдица с механизирана кука, използвана при традиционен непромишлен риболов на червенопер пагел в южната част на Испания в участък 9а на ICES.

Член 3

Изключение въз основа на способността за оцеляване на норвежкия омар

- Освобождаването от задължението за разтоварване за видове, за които научните доказателства показват висок процент на оцеляване, както е предвидено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), уловен в подзони 8 и 9 на ICES с дънни тралове (кодове на риболовните уреди ⁽¹⁾: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, TBB, OT, PT и TX).
- При изхвърляне на норвежки омар, уловен при условията, посочени в параграф 1, целите екземпляри норвежки омар се освобождават незабавно и в зоната, в която са били уловени.

Член 4

Изключение въз основа на способността за оцеляване за скатоподобни

- Освобождаването от задължението за разтоварване за видове, за които научните доказателства показват висок процент на оцеляване, както е предвидено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за скатоподобни (*Rajiformes*), уловени с всякакви риболовни уреди в подзони 8 и 9 на ICES. При изхвърляне на скатоподобни, уловени в тази зона, те се освобождават незабавно.
- Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, представят всяка година допълнителни научни данни, подкрепящи изключението, посочено в параграф 1. Научният, технически и икономически комитет по рибарство оценява предоставената научна информация преди 1 август всяка година.

⁽¹⁾ Кодовете на риболовните уреди, използвани в настоящия регламент, се отнасят до кодовете от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството. По отношение на корабите, чиято обща дължина е по-малка от 10 метра, кодовете на риболовните уреди, използвани в таблицата, се отнасят до кодовете по класификацията на риболовните уреди на ФАО.

3. Освобождаването, посочено в параграф 1, се прилага за кукувичевия скат до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща това изключение. Научният, технически и икономически комитет по рибарство оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.

Член 5

Изключение въз основа на способността за оцеляване на червенопер пагел

1. Освобождаването от задължението за разтоварване за видове, за които научните доказателства показват висок процент на оцеляване, както е предвидено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за червеноперия пагел (*Pagellus bogaraveo*), уловен с риболовен уред за непромишлен риболов *voracera*, използван в участък 9a на ICES, и за червенопер пагел (*Pagellus bogaraveo*), уловен с куки и въдици в подзона 10 на ICES.

2. При изхвърляне на червенопер пагел, уловен при условията, посочени в параграф 1, червеноперият пагел се освобождава незабавно.

Член 6

Минимални изключения

1. Чрез дерогация от член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се разрешава изхвърлянето на следните количества улов в съответствие с член 15, параграф 5, буква в) от посочения регламент:

- а) за мерлуза (*Merluccius merluccius*) през 2019 г. до максимум 6 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTT, OTB, PTB, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- б) за обикновен морски език (*Solea solea*) до максимум 5 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове и дънни тралове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT и TX) в участъци 8a и 8b на ICES;
- в) за обикновен морски език (*Solea solea*) до максимум 3 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи тристенни мрежи и хрилни мрежи (кодове на риболовните уреди: GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR и GEN) в участъци 8a и 8b на ICES;
- г) за берикс (*Beryx spp.*) до максимум 5 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи куки и въдици (кодове на риболовните уреди: LHP, LHM, LLS, LLD) в подзона 10 на ICES;
- д) за брадата мерлуза (*Phycis blennoides*) до максимум 3 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи куки и въдици (кодове на риболовните уреди: LHP, LHM, LLS, LLD) в подзона 10 на ICES;
- е) за сафрид (*Trachurus spp.*) през 2019 г. до максимум 7 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- ж) за сафрид (*Trachurus spp.*), през 2019 г. до максимум 3 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи хрилни мрежи (кодове на риболовните уреди: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) в подзони 8, 9 и 10 на ICES и зони 34.1.1, 34.1.2 и 34.2.0 на CECAF;
- з) за скумрия (*Scomber scombrus*) през 2019 г. до максимум 7 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- и) за скумрия (*Scomber scombrus*) през 2019 г. до максимум 3 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи хрилни мрежи (кодове на риболовните уреди: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) в подзони 8, 9 и 10 на ICES и зони 34.1.1, 34.1.2 и 34.2.0 на CECAF;
- й) за хамсия (*Engraulis encrasicolus*) през 2019 г. до максимум 7 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;

- к) за капрова риба (*Caproidae*) през 2019 г. до максимум 7 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- л) за мегрим (*Lepidorhombus spp.*) през 2019 г. до максимум 5 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- м) за мегрим (*Lepidorhombus spp.*) през 2019 г. до максимум 4 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи хрилни мрежи (кодове на риболовните уреди: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) в подзони 8 и 9 на ICES;
- н) за писия (*Pleuronectes platessa*) през 2019 г. до максимум 5 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- о) за писия (*Pleuronectes platessa*) през 2019 г. до максимум 4 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи хрилни мрежи (кодове на риболовните уреди: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) в подзони 8 и 9 на ICES;
- п) за морски дявол (*Lophiidae*) през 2019 г. до максимум 5 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- р) за морски дявол (*Lophiidae*) през 2019 г. до максимум 4 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи хрилни мрежи (кодове на риболовните уреди: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) в подзони 8 и 9 на ICES;
- с) за меджил (*Merlangius merlangus*) през 2019 г. до максимум 5 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- т) за меджил (*Merlangius merlangus*) през 2019 г. до максимум 4 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи хрилни мрежи (кодове на риболовните уреди: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) в подзони 8 и 9 на ICES;
- у) за сребриста сайда (*Pollachius pollachius*) през 2019 г. до 5 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в подзони 8 и 9 на ICES;
- ф) за сребриста сайда (*Pollachius pollachius*) през 2019 г. до максимум 4 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи хрилни мрежи (кодове на риболовните уреди: GNS, GND, GNC, GTR, GTN) в подзони 8 и 9 на ICES;
- х) за брадата мерлуза (*Phycis blennoides*) през 2019 г. до максимум 7 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в участък 9а на ICES;
- ц) за червенопер пагел (*Pagellus bogaraveo*) през 2019 г. до максимум 7 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в участък 9а на ICES;
- ч) за морски език (*Solea spp.*) през 2019 г. до максимум 7 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи бим тралове, дънни тралове и грибове (кодове на риболовните уреди: OTB, OTT, PTB, TB, TBN, TBS, OT, PT, TX, SSC, SPR, SDN, SX, SV) в участък 9а на ICES;

2. Минималните изключения, посочени в параграф 1, букви а) и е) — ч), се прилагат временно до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща това изключение. Научният, технически и икономически комитет по рибарство оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.

Член 7

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 1 януари 2019 г. до 31 декември 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 октомври 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/2034 НА КОМИСИЯТА**от 18 октомври 2018 година****за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен
риболов в северозападните води за периода 2019 — 2021 г.**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 6 и член 18, параграфи 1 и 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1380/2013 има за цел постепенното премахване на изхвърлянето на улов в рибарството в целия ЕС, като се въведе задължение за разтоварване по отношение на улова от видовете, за които са въведени ограничения на улова.
- (2) За изпълнение на задължението за разтоварване с член 15, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Комисията се предоставя правомощието чрез делегиран акт да приема планове за премахване на изхвърлянето на улов за първоначален период до три години, който може да бъде подновен за допълнителен период от общо три години въз основа на съвместни препоръки, изготвени от държавите членки след допитване до съответните консултативни съвети.
- (3) С Делегиран регламент (ЕС) 2015/2438 на Комисията ⁽²⁾ бе установен план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в северозападните води за периода 2016 — 2018 г., предхождан от съвместна препоръка, представена на Комисията от Белгия, Испания, Франция, Ирландия, Нидерландия и Обединеното кралство. Този регламент беше отменен и заменен с Делегиран регламент (ЕС) 2016/2375 на Комисията ⁽³⁾.
- (4) С Делегиран регламент (ЕС) 2016/2375 бе установен план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в северозападните води за периода 2017 — 2018 г., както бе предложено в новата съвместна препоръка, представена от Белгия, Испания, Франция, Ирландия, Нидерландия и Обединеното кралство. Този регламент беше отменен и заменен с делегиран регламент (ЕС) 2018/46 на Комисията ⁽⁴⁾.
- (5) С Делегиран регламент (ЕС) 2018/46 на Комисията бе установен план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен и дълбоководен риболов в северозападните води за периода 2018 г., предхождан от съвместна препоръка, представена от Белгия, Испания, Франция, Ирландия, Нидерландия и Обединеното кралство.
- (6) Пряк управленски интерес по отношение на риболова в северозападните води имат Белгия, Испания, Франция, Ирландия, Нидерландия, Испания и Обединеното кралство. На 31 май 2018 г. тези държави членки представиха на Комисията нова съвместна препоръка относно план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в северозападните води за периода 2019 — 2021 г., съгласувана с Регионалния консултативен съвет за северозападните води и Консултативния съвет по пелагичните видове. Съвместната препоръка беше изменена на 30 август 2018 г.
- (7) Получени бяха и становища от компетентни научни организации, които бяха разгледани от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) ⁽⁵⁾. На 11 септември 2018 г. съответните мерки бяха обсъдени на заседание на експертна група, в което взеха участие представители на 28 държави членки, на Комисията и на Европейския парламент като наблюдател. За някои запаси, като писия, НТИКР установи, че процентът на оцеляване на отделни екземпляри риби може би не е толкова добре обоснован, колкото при други видове. Комисията обаче беше разгледала относителното въздействие на това изключение върху общия запас, а не върху отделните риби, и го съобрази с необходимостта от продължаване на риболовната дейност, за да се осигури събирането на данни с цел да се отговори на коментарите, направени от НТИКР. При случаите, в които относителният дял на изхвърлената умряла риба е сравнително нисък, Комисията счита, че това е прагматичен и разумен

⁽¹⁾ ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/2438 на Комисията от 12 октомври 2015 г. за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в северозападните води (ОВ L 336, 23.12.2015 г., стр. 29).

⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2016/2375 на Комисията от 12 октомври 2016 г. за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в северозападните води (ОВ L 352, 23.12.2016 г., стр. 39).

⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2018/46 на Комисията от 20 октомври 2017 г. за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен и дълбоководен риболов в северозападните води за 2018 г. (ОВ L 7, 12.1.2018 г., стр. 13).

⁽⁵⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

подход към управлението на рибарството, който позволява временни изключения, като се приеме, че в противен случай би се предотвратило събирането на необходимите данни за правилното и информирано управление на изхвърлянето на улов с оглед на пълното влизане в сила на задължението за разтоварване.

- (8) С Делегиран регламент (ЕС) 2018/46 бе въведено изключение от задължението за разтоварване въз основа на способността за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, за норвежки омар, уловен с винтери, капани или кошове в подзони 6 и 7 на ICES, базиращо се на научните доказателства, които показват процента на оцеляване. Тези доказателства бяха оценени през предходните години и НТИКР стигна до заключението ⁽¹⁾, че това изключение е обосновано. В новата съвместна препоръка се предлага посоченото изключение да продължи. Като се има предвид, че обстоятелствата не са се променили, това освобождаване следва да бъде продължено в плана за премахване на изхвърлянето на улов за периода 2019 — 2021 г.
- (9) Въз основа на научни данни, които показват висок процент на оцеляване при изхвърляне, Делегиран регламент (ЕС) 2018/46 включваше изключение от задължението за разтоварване въз основа на способността за оцеляване на обикновен морски език под минималния референтен размер за опазване (MCRS), уловен с тралове с размер на окото 80–99 mm в участък 7d на ICES в рамките на шест морски мили от брега и извън установените зони за размножаване. Тези доказателства бяха оценени през предходните години и НТИКР стигна до заключението ⁽²⁾, че доказателствата са достатъчни. В новата съвместна препоръка се предлага прилагането на посоченото изключение да продължи. НТИКР посочи, че не е била предоставена нова информация за местоположението на зони за размножаване ⁽³⁾. Тъй като понастоящем няма установени зони за размножаване, изключението може да бъде включено в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019 — 2021 г., но държавите членки следва да предоставят съответната информация, веднага щом бъдат установени такива райони.
- (10) Новата съвместна препоръка предлага изключение от задължението за разтоварване въз основа на способността за оцеляване за норвежки омар, уловен с дънни тралове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 100 mm, и за норвежки омар, уловен с дънни тралове с размер на отвора на мрежата от 70 до 99 mm в комбинация със селективни риболовни уреди (TRI и TR2) в подзона 7 на ICES. Държавите членки предоставиха научни доказателства, за да покажат процента на оцеляване при изхвърляне на норвежки омар при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението, че проучването на процента на оцеляване, извършено с трал Селтра, е предоставило достатъчно данни, но все още е трудно да се оцени цялостното въздействие върху широкомащабния риболов на норвежки омар с други риболовни уреди. НТИКР отбеляза, че ако се приеме, че за всички риболовни уреди важи относително висок процент на оцеляване, това предполага относително ниска степен на изхвърляне за този вид риболов. Ето защо това изключение следва да бъде включено в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019 — 2021 г.
- (11) Новата съвместна препоръка предлага изключение от задължението за разтоварване въз основа на способността за оцеляване за норвежки омар, уловен в рамките на дванадесет морски мили от брега в участък 6a на ICES с тралове с размер на отвора на мрежата 80–110 mm в комбинация със селективни риболовни уреди. Държавите членки предоставиха научни доказателства, за да покажат процента на оцеляване при изхвърляне на норвежки омар при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението, че проучването на процента на оцеляване е обосновано и показва относително висок процент на оцеляване. Ето защо това изключение следва да бъде включено в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019 — 2021 г.
- (12) За скатоподобни, уловени с независимо какви риболовни уреди в подзони 6 и 7 на ICES, не са налични подробни научни данни за процента на оцеляване при всички сегменти и комбинации на флота, които се ползват от изключението. С някои изключения обаче процентът на оцеляване се счита най-общо за добре обоснован, но са необходими повече данни. За да бъдат събрани тези данни, риболовът ще трябва да продължи; поради това Комисията счита, че изключението следва да бъде предоставено, но държавите членки следва да имат задължението да подадат съответните данни, позволяващи на НТИКР да оцени напълно обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Държавите членки с пряк управленски интерес следва да представят възможно най-рано преди 31 май всяка година: а) пътна карта, разработена с цел увеличаване на способността за оцеляване и попълване на установените от НТИКР пропуски в данните, която да се оценява ежегодно от НТИКР; б) годишни доклади за напредъка и всякакви изменения или корекции, направени в програмите за увеличаване на способността за оцеляване.
- (13) При отчитане на процента на оцеляване на скатоподобните беше установено, че кукувичевият скат (*Leucoraja naevius*) има значително по-нисък процент на оцеляване в сравнение с други видове, като научните познания не са много солидни. Въпреки това, ако този вид излезе напълно от обхвата на изключението, това би попречило на риболова и на продължителното и точно събиране на данни. Ето защо Комисията счита, че това изключение следва да се предостави само за една година и че следва спешно да бъдат разработени нови проучвания и усъвършенствани мерки за подобряване на способността за оцеляване, а данните да се предоставят на НТИКР за оценка възможно най-рано преди 31 май 2019 г.

⁽¹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

⁽²⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

- (14) Новата съвместна препоръка предлага изключения от задължението за разтоварване въз основа на способността за оцеляване на писия, уловена с тристенни мрежи или тралове в участъци 7d, 7e, 7f и 7g на ICES. Държавите членки предоставиха научните доказателства, за да покажат процента на оцеляване за писия при този риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението, че проучването на процента на оцеляване е обосновано и показва относително висок процент на оцеляване. Ето защо това изключение следва да бъде включено в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019 — 2021 г.
- (15) Новата съвместна препоръка предлага изключения от задължението за разтоварване въз основа на способността за оцеляване на писия, уловена в участъци 7a–7k на ICES от кораби, използващи бим тралове, с максимална мощност на двигателя 221 kW, максимална дължина 24 метра, извършващи риболовна дейност в рамките на 12 морски мили и с продължителност на изтеглянето най-много 1 час и 30 минути, и от кораби, използващи бим тралове, с мощност на двигателя над 221 kW, които използват въже за защита от камъни на дъното (flip-up) или панел за освобождаване на бентос. Държавите членки предоставиха научни доказателства, за да покажат процента на оцеляване при изхвърляне на писия при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението, че научната информация е качествена. НТИКР обаче посочи, че данните не обхващат всички заинтересовани държави членки и че при тези видове риболов процентът на оцеляване зависи от много фактори и е доста променлив. Освен това НТИКР отбеляза, че вследствие на тази променливост не е възможно да се направи надеждна оценка на въздействието на това изключение. При тези обстоятелства изключението следва да бъде ограничено до една година, което да позволи събирането на данни, а държавите членки да предоставят съответните данни, позволяващи на НТИКР да направи пълна оценка на обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Поради това посоченото изключение може да бъде включено в плана за премахване на изхвърлянето на улов до 31 декември 2019 г., а съответните държави членки следва да предприемат допълнителни изпитвания и да предоставят информация за оценка от НТИКР възможно най-рано преди 31 май 2019 г.
- (16) Новата съвместна препоръка предлага изключение от задължението за разтоварване въз основа на способността за оцеляване за видовете, уловени с винтери, капани и кошове в северозападните води (подзони 5, 6 и 7 на ICES). Държавите членки предоставиха научни доказателства, за да покажат процента на оцеляване на видовете, уловени при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението, че процентът на оцеляването на видовете, които се изхвърлят при риболов с винтери, капани и кошове, вероятно е значителен. Ето защо това изключение може да бъде включено в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019—2021 г.
- (17) С Делегиран регламент (ЕС) 2018/46 бяха въведени минимални изключения от задължението за разтоварване за някои видове риболов. Документите, представени от държавите членки, бяха разгледани от НТИКР ⁽¹⁾, който стигна до заключението, че те съдържат обосновани аргументи, демонстриращи, че допълнителното подобряване на селективността е много трудно постижимо и/или че разходите за обработката на нежелания улов биха били непропорционално високи, като в някои случаи аргументите са подкрепени от качествена оценка на разходите. В светлината на гореизложеното и като се има предвид, че обстоятелствата не са се променили, е уместно минималните изключения да бъдат продължени в съответствие с предложените в новата обща препоръка проценти за:
- меджид, уловен от кораби, използващи дънни тралове и грибове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 80 mm (OTB, OTT, OT, PTB, PT, SSC, SDN, SPR, SX, SV, TBN, TBS, TB, TX), пелагични тралове (OTM, PTM) и бим тралове (BT2) с размер на отвора на мрежата 80—119 mm, в участък 7d на ICES,
 - меджид, уловен от кораби, използващи дънни тралове и грибове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 80 mm (OTB, OTT, OT, PTB, PT, SSC, SDN, SPR, SX, SV, TBN, TBS, TB, TX), пелагични тралове (OTM, PTM) и бим тралове (BT2) с размер на отвора на мрежата 80—119 mm, в участъци 7b-c и 7e-k на ICES,
 - обикновен морски език, уловен от кораби, използващи риболовен уред TBB с размер на отвора на мрежата 80—119 mm и с повишена селективност, в участъци 7d, 7e, 7f, 7g и 7h на ICES,
 - обикновен морски език, уловен от кораби, използващи тристенни и хрилни мрежи за улов на обикновен морски език, в участъци 7d, 7e, 7f и 7g на ISEC.
- (18) В новата съвместна препоръка се предлагат минимални изключения от задължението за разтоварване за:
- пикша, уловена от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 80 mm, в участъци 7b-c и 7e–7k на ICES,
 - треска, уловена от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 80 mm, в участъци 7b-c и 7e–7k на ICES,

⁽¹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

- сафрид, уловен от кораби съдове, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове в подзона 6 на ICES и участъци 7b–7k на ICES,
- скумрия, уловена от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове в подзона 6 на ICES и участъци 7b–7k на ICES.
- (19) Доказателствата на държавите членки относно новите минимални изключения по отношение на пикша, треска, сафрид и скумрия, уловени от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове, бяха прегледани от НТИКР, който стигна до заключението ⁽¹⁾, че е необходимо да се предостави допълнителна информация. Предвид необходимостта от продължаване на риболовната дейност и събирането на данни за предоставяне на тази информация, индивидуалните изключения за всеки вид следва да бъдат ограничени до една година, а държавите членки да имат задължението да предоставят съответните данни, позволяващи на НТИКР да направи пълна оценка на обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Съответните държави членки следва да направят допълнителни изпитвания и да предоставят информация възможно най-рано преди 31 май 2019 г., за да бъде направена оценка от НТИКР. Поради това тези изключения следва да се прилагат временно до 31 декември 2019 г.
- (20) За да се осигурят надеждни оценки на нивата на изхвърляне с цел определяне на общия допустим улов (ОДУ), в случаите, в които минималното изключение се основава на екстраполация, тъй като данните са ограничени и има само частична информация за флота, държавите членки следва да осигурят точни и проверими данни за целия флот, обхванат от тази разпоредба за минимално изключение.
- (21) Съгласно член 15, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 плановите за премахване на изхвърлянето на улов могат да включват и технически мерки за видове риболов или видове организми, обхванати от задължението за разтоварване. За да се увеличи селективността на риболовните уреди и да се намали нежелания улов в Келтско и Ирландско море, е целесъобразно да се включат редица селективни мерки при риболов на дънни видове. Въз основа на информацията, предоставена от държавите членки, НТИКР стигна до заключението, че предложените промени за увеличаване на селективността в северозападните води са един от много малкото опити на регионалните групи за смекчаване на проблемите с нежелания улов. Ето защо тези технически мерки следва да бъдат включени в новия план за премахване на изхвърлянето на улов за 2019 — 2021 г..
- (22) Мерките, предложени с новата съвместна препоръка, са в съответствие с член 15, параграф 4, член 15, параграф 5, буква в) и член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и следователно може да бъдат включени в настоящия регламент.
- (23) Съгласно член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 Комисията разглежда както оценката на НТИКР, така и необходимостта държавите членки да осигурят пълното изпълнение на задължението за разтоварване от 1 януари 2019 г. В някои случаи изключенията изискват продължителна риболовна дейност и събиране на данни, за да се отговори на коментарите, направени от НТИКР. В тези случаи Комисията счита, че това е прагматичен и разумен подход към управлението на рибарството, който позволява временни изключения, като се приеме, че в противен случай би се предотвратило събирането на необходимите данни за правилното и информирано управление на изхвърлянето на улов с оглед на пълното влизане в сила на задължението за разтоварване.
- (24) След представянето на нова съвместна препоръка е целесъобразно Делегиран регламент (ЕС) 2018/46 да бъде отменен.
- (25) Настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му, тъй като предвидените в него мерки оказват пряко въздействие върху планирането на риболовния сезон на корабите на Съюза и съответните икономически дейности. Той следва да се прилага от 1 януари 2019 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изпълнение на задължението за разтоварване

В подзони 5 (с изключение на 5a и само за водите на Съюза в 5b), 6 и 7 на ICES задължението за разтоварване, предвидено в член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 г., се прилага за дънни видове в съответствие с настоящия регламент за периода 2019—2021 г.

⁽¹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

Член 2

Определения

1. „Фламандски панел“ означава последния конусен мрежов участък на бим трал, чиято задна част е непосредствено прикрепена към торбата. Горните и долните мрежови участъци на панела трябва да са изработени с размер на отвора минимум 120 mm, измерен между възлите, а разпънатата дължина на панела трябва да е поне 3 m.
2. „Панел Селтра“ означава устройство за селективност, което:
 - a) се състои от горен панел с размер на отвора на мрежата от минимум 270 mm (ромбоиден отвор), поставен в участък с четири панела и закачен при съотношение три отвора с размер 90 mm всеки към един отвор с размер 270 mm, или от горен панел с размер на отвора минимум 140 mm (квадратен отвор);
 - b) е с дължина най-малко 3 метра;
 - в) е разположено на не повече от 4 метра от въжето на торбата; както и
 - г) е с пълната ширина на горната част на трала (т.е. от ива до ива).
3. „Устройство за селективност с мрежова решетка“ означава устройство за селективност, състоящо се от участък с четири панела, поставен в двустенен трал с наклонен панел с ромбовидни отвори на мрежата с размер най-малко 200mm, който води към отвор за излизане в горната част на трала.
4. „Мрежова решетка CEFAS“ означава устройство за селективност с мрежова решетка, разработено от Центъра за научни изследвания в областта на околната среда, рибарството и аквакултурите, за улов на норвежки омар в Ирландско море;
5. „Flip-flap трал“ означава трал, оборудван с двуслойна мрежова решетка, разработена за намаляване на улова на атлантическа треска, пикша и меджид при риболова на норвежки омар;
6. „Въже за защита от камъни (flip-up)“ означава модификация на бим траловите за дънен риболов, чрез която се предотвратява навлизането в трала на дребни и едри камъни, които могат да повредят както риболовните уреди, така и улова;
7. „Панел за освобождаване на бентос“ означава панел с по-голям размер на отвора на мрежата или мрежа с квадратни отвори, монтирана в долния панел на трала, обикновено бим трал, за да се освободи всякакъв бентосен материал и отпадъци от морското дъно, преди да преминат в торбата;
8. „Защитена зона в Келтско море“ означава водите в участъци 7f, 7g на ICES и частта от участък 7j, която се намира северно от 50° северна ширина и източно от 11° западна дължина.

Член 3

Изключение въз основа на способността за оцеляване на норвежкия омар

1. Изключението въз основа на способност за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за:
 - a) норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), уловен с винтери, капани или кошове (кодове на риболовните уреди ⁽¹⁾: FPO и FIX), в подзони 6 и 7 на ICES;
 - b) норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), уловен с дънни тралове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 100 mm, в подзона 7 на ICES;
 - в) норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), уловен с дънни тралове с размер на отвора на мрежата 70–99 mm в комбинация с високо селективни риболовни уреди, посочени в член 9, параграф 2 и член 10, параграф 2 от настоящия регламент, в подзона 7 на ICES;
 - г) норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), уловен с тралове с размер на отвора мрежата 80–110 mm в комбинация с високо селективни уреди, посочени в член 9, параграф 2 и член 10, параграф 2 от настоящия регламент, в участък 6a на ICES в рамките на дванадесет морски мили от брега.
2. При изхвърляне на норвежки омар, уловен при условията, посочени в параграф 1, целите екземпляри норвежки омар се освобождават незабавно и в зоната, в която са били уловени.

⁽¹⁾ Кодовете на риболовните уреди, използвани в настоящия регламент, се отнасят до кодовете от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 1). По отношение на корабите, чиято обща дължина е по-малка от 10 метра, кодовете на риболовните уреди, използвани в таблицата, се отнасят до кодовете по класификацията на риболовните уреди на ФАО.

Член 4

Изключение въз основа на способност за оцеляване на обикновен морски език

1. Изключението въз основа на способността за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага в рамките на шест морски мили от брега в участък 7d на ICES, но извън установените зони за размножаване, за улова на обикновен морски език (*Solea solea*) под минималния референтен размер с тралове (кодове на риболовните уреди: OTT, OTB, TBS, TBN, TB, PTB, OT, PT, TX) с размер на отвора на мрежата на торбата 80–99 mm, от кораби:
 - а) с максимална дължина 10 метра и максимална мощност на двигателя 221 kW; както и
 - б) които извършват риболов във води с дълбочина до 30 метра и с продължителност на тегленето не повече от 1 час и 30 минути.
2. При изхвърляне на обикновен морски език, уловен при условията, посочени в параграф 1, обикновеният морски език се освобождава незабавно.

Член 5

Изключение, свързано със способността за оцеляване на скатоподобни

1. Изключението въз основа на способността за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за общия допустим улов на скатоподобни (*Rajiformes*), уловени с какъвто и да е риболовен уред в северозападните води (подзони 6 и 7 на ICES).
2. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май всяка година допълнителна научна информация, подкрепяща изключението, посочено в параграф 1. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август всяка година.
3. Изключението, посочено в параграф 1, се прилага за кукувичевия скат до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща това изключение. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.
4. При изхвърляне на скатоподобни, уловени при условията, посочени в параграф 1, скатоподобните се освобождават незабавно и под морската повърхност.

Член 6

Изключение въз основа на способността за оцеляване на писия

1. Изключението въз основа на способност за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за:
 - а) писия (*Pleuronectes platessa*), уловена в участъци 7d, 7e, 7f и 7g на ICES с тристенни мрежи;
 - б) писия (*Pleuronectes platessa*), уловена в участъци 7d, 7e, 7f и 7g ICES с тралове;
 - в) писия (*Pleuronectes platessa*), уловена в участъци 7a–7k на ICES от кораби с максимална мощност на двигателя над 221 kW и използващи бим тралове (BT2), снабдени с въже за защита от камъни на дъното (flip-up) или панел за освобождаване на бентос;
 - г) писия (*Pleuronectes platessa*), уловена в участъци 7a–7k на ICES от кораби, използващи бим тралове (BT2), с максимална мощност на двигателя 221 kW или максимална дължина 24 метра, които са конструирани за риболов в рамките на 12 морски мили от брега, и със средна продължителност на теглене, не по-голяма от 1 час и 30 минути.
2. Изключенията, посочени в параграф 1, букви в) и г), се прилагат временно до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща тези изключения. Научният, технически и икономически комитет по рибарство оценява тези данни преди 1 август 2019 г.
3. При изхвърляне на писия, уловена при условията, посочени в параграф 1, писията се освобождава незабавно и под морската повърхност.

Член 7

Изключение въз основа на способността за оцеляване на видовете, уловени с винтери, капани и кошове

1. В подзони 5 (с изключение на 5a и само за водите на Съюза в 5b), 6 и 7 на ICES изключението въз основа на способността за оцеляване, предвидено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за видовете, уловени с винтери, капани и кошове.

2. При изхвърляне на рибата, уловена при условията, посочени в параграф 1, рибата се освобождава незабавно.

Член 8

Минимални изключения

1. Чрез дерогация от член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се разрешава изхвърлянето на следните количества улов в съответствие с член 15, параграф 5, буква в) от посочения регламент:

- а) за меджид (*Merlangius merlangus*) – до максимум 6 % през 2019 г. и до 5 % през 2020 г. и 2021 г. от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи дънни тралове и грибове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 80 mm (OTB, OTT, OT, PTB, PT, SSC, SDN, SPR, SX, SV, TBN, TBS, TB, TX), пелагични тралове (OTM, PTM) и бим тралове (BT2) с размер на отвора на мрежата 80–119 mm в участък 7d на ICES;
- б) за меджид (*Merlangius merlangus*) – до максимум 6 % през 2019 г. и до 5 % през 2020 г. и 2021 г. от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи дънни тралове и грибове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 80 mm (OTB, OTT, OT, PTB, PT, SSC, SDN, SPR, SX, SV, TBN, TBS, TB, TX), пелагични тралове (OTM, PTM) и бим тралове (BT2) с размер на отвора на мрежата 80–119 mm в участъци 7b-с и 7e-k на ICES;
- в) за обикновен морски език (*Solea solea*) – до максимум 3 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи тристенни мрежи и хрилни мрежи за улов на този вид в участъци 7d, 7e, 7f и 7g на ICES;
- г) за обикновен морски език (*Solea solea*) – до максимум 3 % от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи риболовен уред TBB с размер на отвора на мрежата 80–119 mm, оборудван с фламандски панел, за улов на обикновен морски език в участъци 7d, 7e, 7f, 7g и 7h на ICES;
- д) за пикша (*Melanogrammus aeglefinus*) – до максимум 7 % през 2019 г. от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 80 mm, в участъци 7b–7c и 7e–7k на ICES;
- е) за треска (*Gadus morhua*), 7 % през 2019 г. от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове с размер на отвора на мрежата, по-голям или равен на 80 mm в участъците 7b–7c и 7e–7k на ICES;
- ж) за сафрид (*Trachurus spp.*) – до максимум 7 % през 2019 г. от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове в подзона 6 на ICES и участъци 7b–7k на ICES;
- з) за скумрия (*Scomber scombrus*) – до максимум 7 % през 2019 г. от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове в подзона 6 на ICES и участъци 7b–7k на ICES.

2. Минималните изключения, посочени в параграф 1, букви д) – з), се прилагат до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща това изключение. Научният, технически и икономически комитет по рибарство оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.

Член 9

Специфични технически мерки в Защитената зона в Келтско море

1. От 1 юли 2019 г. риболовните кораби, които работят с дънни тралове или грибове в Защитената зона в Келтско море, използват една от следните възможности за риболовни уреди:

- а) трална торба от 110 mm с панел с квадратен отвор на мрежата от с мрежов панел с квадратни отвори от 120 mm ⁽¹⁾;
- б) трална торба T90 от 100 mm;
- в) трална торба от 100 mm с мрежов панел с квадратни отвори от 160 mm.

2. Чрез дерогация от параграф 1 кораби, които работят с дънни тралове или грибове и чийто улов обхваща повече от 5 % норвежки омар, използват една от следните възможности за риболовни уреди:

- а) мрежов панел с квадратни отвори от 300 mm; кораби с обща дължина под 12 метра могат да използват мрежов панел с квадратни отвори от 200 mm;
- б) панел Селтра;

⁽¹⁾ Мрежовите панели с квадратни отвори трябва да бъдат поставени съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г. относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми (ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1).

- в) сортираща решетка с разстояние между пръчките от 35 mm съгласно определението в приложение XIVa към Регламент (ЕО) № 850/98 ⁽¹⁾ или подобно устройство за селективност с мрежова решетка;
- г) трална торба от 100 mm с мрежов панел с квадратни отвори от 100 mm.
3. Чрез дерогация от параграф 1 кораби, които работят с дънни тралове или грибове и чийто улов обхваща повече от 55 % меджид или 55 % комбинация от морски дявол, мерлуза или мегрим, използват една от следните възможности за риболовни уреди:
- а) трална торба от 100 mm с мрежов панел с квадратни отвори от 100 mm;
- б) трална торба T90 от 90 mm и удължение;
- в) трална торба от 80 mm с мрежов панел с квадратни отвори от 160 mm;
- г) трална торба от 80 mm с мрежов цилиндър с квадратни отвори от 2 m по 100 mm.
4. Чрез дерогация от параграф 1 кораби, които работят с дънни тралове или грибове и чийто улов обхваща по-малко от 10 % трескови (*Gadidae*) в участък 7f на ICES на изток от 5° западна дължина, използват трална торба от 80 mm, снабдена с мрежов панел с квадратни отвори от 120 mm.
5. Селективен уред или съоръжение, който/което съгласно оценката на НТИКР има същите или по-добри характеристики за селективност за атлантическа треска, пикша и меджид, може да бъде добавен/о към горепосочените като алтернативен уред.

Член 10

Конкретни технически мерки в Ирландско море

1. От 1 януари 2019 г. риболовните кораби, които работят с дънни тралове или грибове в участък 7a на ICES (Ирландско море), трябва да спазват техническите мерки, посочени в параграфи 2, 3 и 4.
2. Корабите, които работят с дънни тралове или грибове с размер на отвора на мрежата на тралната торба, по-голям или равен на 70 mm и по-малък от 100 mm, и чийто улов обхваща повече от 5 % норвежки омар, използват една от следните възможности за риболовни уреди:
- а) мрежов панел с квадратни отвори от 300 mm; кораби с обща дължина под 12 метра могат да използват мрежов панел с квадратни отвори от 200 mm;
- б) панел Селтра;
- в) сортираща решетка с разстояние между пръчките от 35 mm съгласно определението в приложение XIVa към Регламент (ЕО) № 850/98;
- г) мрежова решетка CEFAS;
- д) Flip-flap трал.
3. Кораби, които работят с дънни тралове или грибове и чийто улов обхваща над 10 % комбинация от пикша, треска и скатоподобни, използват една от следните възможности за риболовни уреди:
- а) трална торба от 120 mm;
- б) сепариращ трал с мрежови панели с дължина 600 mm и трална торба от 100 mm.
4. Корабите, които работят с дънни тралове или грибове и чийто улов обхваща под 10 % комбинация от пикша, треска и скатоподобни, използват размер на отвора на мрежата на тралната торба от 100 mm с мрежов панел с квадратни отвори от 100 mm. Настоящата разпоредба не се прилага за кораби, чийто улов обхваща повече от 30 % норвежки омар.
5. Селективен уред или съоръжение, който/което съгласно оценката на НТИКР има същите или по-добри характеристики за селективност за атлантическа треска, пикша и меджид, може да бъде добавен/о към горепосочените като алтернативен уред.

Член 11

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 1 януари 2019 г. до 31 декември 2021 г.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г. относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми (ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 октомври 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/2035 НА КОМИСИЯТА**от 18 октомври 2018 година****за уточняване на подробностите относно изпълнението на задължението за разтоварване при определени видове дънен риболов в Северно море за периода 2019—2021 г.**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/973 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 година за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси, за уточняване на подробностите за изпълнение на задължението за разтоварване в Северно море и за отмяна на регламенти (ЕО) № 676/2007 и (ЕО) № 1342/2008 на Съвета ⁽¹⁾ и по-конкретно член 11 от него.

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ има за цел постепенното премахване на изхвърлянето на улов в рибарството в целия ЕС, като се въведе задължение за разтоварване по отношение на улова от видовете, за които са въведени ограничения на улова.
- (2) Член 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 предвижда приемането на многогодишни планове, съдържащи мерки за опазване при видове риболов, експлоатиращи няколко запаса в определена географска зона.
- (3) Тези многогодишни планове уточняват подробностите за изпълнението на задължението за разтоварване и могат да оправомощат Комисията допълнително да уточнява тези подробности въз основа на съвместни препоръки, разработени от държавите членки.
- (4) При липса на многогодишен план член 15, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 оправомощава Комисията да въвежда задължението за разтоварване чрез планове за премахване на изхвърлянето на улов на базата на съвместни препоръки, разработени от държавите членки.
- (5) Пряк управленски интерес по отношение на риболова в Северно море имат Белгия, Дания, Франция, Германия, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство. След като се допитаха до Регионалния консултативен съвет за Северно море, на 31 май 2017 г. посочените държави членки представиха на Комисията съвместна препоръка относно план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в Северно море. Въз основа на тази съвместна препоръка с Делегиран регламент (ЕС) 2018/45 на Комисията ⁽³⁾ бе установен план за премахване на изхвърлянето на улов, приложим за тези видове риболов през 2018 г.
- (6) На 4 юли 2018 г. Европейският парламент и Съветът приеха Регламент (ЕС) 2018/973 за създаване на многогодишен план за дънните запаси в Северно море и за риболовните дейности, които експлоатират тези запаси. С член 11 от посочения регламент на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, с които да се уточнят подробностите за задължението за разтоварване въз основа на съвместни препоръки, разработени от държавите членки.
- (7) След като се допитаха до Регионалния консултативен съвет за Северно море и Консултативния съвет по пелагичните видове, на 30 май 2018 г. Белгия, Дания, Франция, Германия, Нидерландия, Швеция и Обединеното кралство представиха на Комисията нова съвместна препоръка относно детайлите за прилагането на задължението за разтоварване на улов за определени видове дънен риболов в Северно море. Съвместната препоръка беше изменена на 30 август 2018 г.
- (8) Както е посочено в Регламент (ЕС) 2018/973, Северно море обхваща участъци 2а, 3а и подзона 4 на ICES.

⁽¹⁾ ОВ L 179, 16.7.2018 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 година относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2018/45 на Комисията от 20 октомври 2017 година за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов за определени видове дънен риболов в Северно море и във водите на Съюза от участък IIa на ICES за 2018 г. (ОВ L 7, 12.1.2018 г., стр. 6).

- (9) Получени бяха и становища от компетентни научни организации, които бяха разгледани от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) ⁽¹⁾. На 11 септември 2018 г. съответните мерки бяха обсъдени на заседание на експертна група, в което взеха участие представители на 28 държави членки, на Комисията и на Европейския парламент като наблюдател.
- (10) За някои запаси, като писия, НТИКР установи, че процентът на оцеляване на отделни екземпляри риби може би не е толкова висок, колкото при други видове. Комисията обаче беше разгледала относителното въздействие на това изключение върху общия запас, а не върху отделните риби, и го съобрази с необходимостта от продължаване на риболовната дейност, за да се осигури събирането на данни с цел да се отговори на коментарите, направени от НТИКР. При случаите, в които относителният дял на изхвърлената умряла риба е сравнително нисък, Комисията счита, че това е прагматичен и разумен подход към управлението на рибарството, който позволява временни изключения, като се приеме, че в противен случай би се предотвратило събирането на необходимите данни за правилното и информирано управление на изхвърлянето на улов с оглед на пълното влизане в сила на задължението за разтоварване.
- (11) Въз основа на научни доказателства, които показват висок процент на оцеляване при изхвърляне, Делегиран регламент (ЕС) 2018/45 предвижда изключения въз основа на способността за оцеляване при улова на обикновен морски език под минималния референтен размер за опазване, извършен с тралове в участък 4с на ICES. Тези доказателства бяха оценени през предходните години и НТИКР стигна до заключението ⁽²⁾, че те са достатъчни. В новата съвместна препоръка се предлага прилагането на посоченото изключение да продължи. НТИКР посочи, че не е била предоставена нова информация за местоположението на зоните за размножаване ⁽³⁾. Тъй като понастоящем няма установени зони за размножаване, изключението може да бъде включено в настоящия регламент, но държавите членки следва да предоставят съответната информация, веднага щом бъдат установени тези зони.
- (12) Въз основа на научни доказателства, които показват висок процент на оцеляване, с Делегиран регламент (ЕС) 2018/45 бе въведено изключение въз основа на способността за оцеляване, предвидено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, по отношение на улова на норвежки омар, извършен с винтери в участъци 2а, 3а и подзона 4 на ICES. Тези доказателства бяха оценени през предходните години и НТИКР стигна до заключението ⁽⁴⁾, че те са достатъчни. В новата съвместна препоръка се предлага прилагането на посоченото изключение да продължи. Тъй като обстоятелствата не са се променили, това изключение следва да бъде включено и в настоящия регламент.
- (13) С Делегиран регламент (ЕС) 2018/45 бе въведено изключение въз основа на способността за оцеляване по отношение на улова на норвежки омар в подзона 4 на ICES с определени уреди, при условие че се използва устройство за селективност с мрежова решетка. Това изключение е ограничено до зимните месеци и някои функционални единици на ICES. Новата съвместна препоръка предлага продължаване на прилагането на това изключение и разширяването му към участъци 2а и 3а на ICES. През 2018 г. държавите членки предоставиха актуализирани научни доказателства, за да покажат процента на оцеляване на норвежки омар, уловен с дънни тралове, снабдени с трална торба, по-голяма от 80 mm или най-малко 70 mm и оборудвана със специални устройства за селективност. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който изрази безпокойство ⁽⁵⁾ относно оценките на процента на оцеляване, обхващащи западното крайбрежие на Северно море, и дали тези оценки са представителни за цялата територия. Въпреки това НТИКР посочи, че подкрепящата научна информация се основава на солиден подход и че методът за валидиране, използван по отношение на по-големи флотове, е обоснован. При тези обстоятелства изключението може да се прилага до 31 декември 2021 г., но държавите членки, които имат пряк управленски интерес, следва да предоставят данни за риболова на западния бряг на Северно море.
- (14) Въз основа на научните доказателства, които показват висок процент на оцеляване, с Делегиран регламент (ЕС) 2018/45 бе въведено изключение въз основа на способността за оцеляване по отношение на прилова на видове, обхванати от ограничения на улова, в риболова, извършван с винтери и кошове. Тези доказателства бяха оценени през предходните години и НТИКР стигна до заключението ⁽⁶⁾, че наличните данни показват, че смъртността на изхвърлената риба вероятно е ниска, като обаче действителният улов на тези видове при този вид риболов е незначителен. Тъй като уловът е незначителен и обстоятелствата не са се променили, изключението може да бъде включено в настоящия регламент.
- (15) Новата съвместна препоръка предлага изключение въз основа на способността за оцеляване по отношение на писия при риболова с хрилни мрежи и тристенни мрежи в участък 3а на ICES и подзона 4 на ICES. Държавите членки предоставиха научни доказателства, за да покажат процента на оцеляване при изхвърляне на писия при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението ⁽⁷⁾, че е предоставена обоснована информация, показваща значително висока способност за оцеляване. Следователно това изключение трябва да бъде включено в настоящия регламент.

⁽¹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

⁽²⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

⁽⁴⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

⁽⁵⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

⁽⁶⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1780485/STECF+PLEN+17-02.pdf>

⁽⁷⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

- (16) Новата съвместна препоръка предлага изключение въз основа на способността за оцеляване по отношение на писия при риболова с датски грибове в участък 3а на ICES и подзона 4 на ICES. Държавите членки предоставиха научни доказателства, за да покажат процента на оцеляване при изхвърляне на писия при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението ⁽¹⁾, че данните от проучването относно процента на оцеляване са надеждни, макар че могат да се използват допълнителни фактори за подобряване на способността за оцеляване, тъй като способността за оцеляване намалява значително, когато времето за сортиране на писията е по-дълго от 30 минути. Следователно това изключение може да бъде включено в настоящия регламент.
- (17) Новата съвместна препоръка предлага изключение въз основа на способността за оцеляване по отношение на улова и прилова на писия при риболова на калканоподобни или кръгли риби, извършван с тралове в участък 3а на ICES и подзона 4 на ICES през зимните месеци. Държавите членки предоставиха научни становища, за да покажат процента на оцеляване при изхвърляне на писия при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението ⁽²⁾, че процентът на оцеляване, посочен в подкрепящото проучване, намалява, когато времето за сортиране е по-голямо от 60 минути през летните месеци, поради което ниският процент на оцеляване на писията през лятото обосновава решението изключението да бъде ограничено до зимните месеци. Следователно това изключение трябва да бъде включено в настоящия регламент.
- (18) Новата съвместна препоръка предлага изключение въз основа на способността за оцеляване по отношение на улова на писия под минималния референтен размер за опазване, извършен с бим тралове в подзона 4 на ICES и участък 2а на ICES. Държавите членки предоставиха научни доказателства, които да покажат процента на оцеляване при изхвърляне на писия при този вид риболов. Доказателствата бяха представени на НТИКР, който стигна до заключението ⁽³⁾, че способността за оцеляване при този риболов зависи от много фактори и е силно променлива. НТИКР също така изрази съмнение, че предвид относително високите нива на изхвърляне и сравнително ниския процент на оцеляване е вероятно значително количество от изхвърлената писия да не оцелее. За да бъдат събрани тези данни, риболовът трябва да продължи; поради това Комисията счита, че освобождаването следва да бъде предоставено, но държавите членки да имат задължението да предоставят съответните данни, позволяващи на НТИКР да оцени напълно обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. При тези обстоятелства изключението може да се прилага временно до 31 декември 2019 г. Държавите членки с пряк управленски интерес следва да представят: а) пътна карта, разработена с цел увеличаване на способността за оцеляване, която да бъде оценена от НТИКР от научна гледна точка; и б) годишни доклади за напредъка и изменения/корекции, направени в програмата за увеличаване на способността за оцеляване.
- (19) За скатоподобни, уловени с независимо какви риболовни уреди в участъци 2а и 3а на ICES и подзона 4 на ICES, няма налични подробни научни данни за процента на оцеляване при всички сегменти и комбинации на флота, които се ползват от изключението. При някои изключения обаче процентът на оцеляване се счита най-общо за стабилен, но са необходими повече данни. За да бъдат събрани тези данни, риболовът трябва да продължи; поради това Комисията счита, че освобождаването следва да бъде предоставено, но държавите членки да имат задължението да предоставят съответните данни, позволяващи на НТИКР да оцени напълно обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Държавите членки с пряк управленски интерес следва да представят преди 31 май всяка година: а) пътна карта, разработена с цел увеличаване на способността за оцеляване и попълване на установените от НТИКР пропуски в данните, която да се оценява ежегодно от НТИКР; б) годишни доклади за напредъка и всякакви изменения или корекции, направени в програмите за увеличаване на способността за оцеляване.
- (20) При отчитане на процента на оцеляване на скатоподобните беше установено, че кукувичевият скат (*Leucoraja naevius*) има значително по-нисък процент на оцеляване в сравнение с други видове, като научните познания не са много солидни. Въпреки това, ако този вид да излезе напълно от обхвата на изключението, това би попречило на риболова и на последователното и точно събиране на данни. Ето защо Комисията счита, че това изключение следва да се предостави само за една година и че следва спешно да бъдат разработени нови проучвания и усъвършенствани мерки за подобряване на способността за оцеляване, а данните да се предоставят на НТИКР за оценка възможно най-рано преди 31 май 2019 г.
- (21) С Делегиран регламент (ЕС) 2018/45 бяха установени минимални изключения за:
- обикновен морски език, уловен с тристенни мрежи и хрилни мрежи в участъци 2а и 3а на ICES и подзона 4 на ICES,
 - обикновен морски език, уловен с някои бим тралове, снабдени с фламански панел, в подзона 4 на ICES,
 - комбиниран улов на обикновен морски език, пикша, меджид, атлантическа треска, сайда, писия, херинга, норвежки паут, атлантическа аргентина и син меджид, извършен с определени дънни тралове в участък 3а на ICES,

⁽¹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

⁽²⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

- комбиниран улов на обикновен морски език, пикша, меджид, атлантическа треска, сайда и мерлуза, извършен с кепове в участък 3а на ICES,
 - меджид, уловен с определени дънни тралове в участък 3а на ICES,
 - меджид и треска, уловени с дънни тралове в участък 4с на ICES.
- (22) Държавите членки предоставиха доказателства в подкрепа на тези минимални изключения. НТИКР ⁽¹⁾ прегледа тези доказателства и стигна до заключението ⁽²⁾, че представените от държавите членки документи съдържат обосновани аргументи, доказващи, че по-нататъшното подобряване на селективността е трудно да се постигне или предполага непропорционални разходи при обработката на нежелан улов. Като се има предвид, че обстоятелствата не са се променили, е целесъобразно минималните изключения да бъдат продължени в съответствие с процентното ниво и необходимите изменения, предложени в новата съвместна препоръка съгласно член 15, параграф 5, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (23) Новата съвместна препоръка предлага минимално изключение за:
- писия, уловена с определени дънни тралове в подзона 4 на ICES,
 - всички видове, обхванати от ограничения на улова, уловени с бим тралове в участъци 4b и 4с на ICES,
 - меджид и атлантическа треска, уловени с дънни тралове в участъци 4а и 4b на ICES,
 - молва, уловена с определени дънни тралове с размер на окото, по-голям или равен на 120, и молва, уловена с определени дънни тралове с размер на окото между 100 и 119 mm в подзона 4 на ICES,
 - меджид, уловен с определени дънни тралове в подзона 4 на ICES,
 - сафрид, уловен с дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TBB) в подзона 4 на ICES,
 - скумрия, уловена с дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TBB) в подзона 4 на ICES.
- (24) Държавите членки предоставиха научни доказателства в подкрепа на новите минимални изключения, базиращи се на трудностите за подобряване на селективността и непропорционални разходи за обработка на улова. Тези доказателства бяха разгледани от НТИКР по време на пленарната сесия на 2–6 юли 2018 г.
- (25) Що се отнася до изключението за меджид и атлантическа треска, уловени с дънни тралове в участъци 4а и 4b на ICES, НТИКР заключи, че липсват съответните данни от някои държави членки. За да бъдат събрани тези данни, риболовът ще трябва да продължи; поради това Комисията счита, че изключението следва да бъде предоставено временно до 31 декември 2019 г., но държавите членки следва да имат задължението да подадат съответните данни, позволяващи на НТИКР да оцени напълно обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Съответните държави членки следва да направят допълнителни изпитвания и да предоставят информация възможно най-рано преди 31 май 2019 г., за бъде направена оценка от НТИКР.
- (26) Въз основа на доказателствата, предоставени от държавите членки, НТИКР счита, че е целесъобразно да се установят минимални изключения за писия, уловена с определени дънни тралове в подзона 4 на ICES.
- (27) НТИКР стигна до заключението, че са предоставени основателни данни за предоставяне на минимално изключение за риболова на сива скарида с бим тралове в участъци 4b и 4с на ICES.
- (28) Що се отнася до минималното изключение за молва, уловена с определени дънни тралове с размер на окото между 100 и 119 mm в подзона 4 на ICES, НТИКР счете, че е трудно да се прецени с точност как подобряването на селективността би се отразило на съответния вид риболов. НТИКР отбеляза, че липсват съответните данни от някои държави членки. НТИКР обаче приема, че риболовните уреди, използвани в съответния вид риболов, вече са селективни и че допълнителното подобряване на селективността ще направи риболовната дейност икономически неизгодна. За да бъдат събрани тези данни, риболовът ще трябва да продължи; поради това Комисията счита, че изключението следва да бъде предоставено временно до 31 декември 2019 г., но държавите членки следва да имат задължението да подадат съответните данни, позволяващи на НТИКР да оцени напълно обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Държавите членки следва да представят: а) данни, които показват, че подобряването на селективността е много трудно постижимо в съответните видове риболов, и б) допълнителна информация за улова или за флотите на други държави членки, които също могат да извършват дейност в тези видове риболов. Съответните държави членки следва да направят допълнителни изпитвания и да предоставят информация възможно най-рано преди 31 май 2019 г., за бъде направена оценка от НТИКР.

⁽¹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1099561/STECF+PLEN+15-02.pdf>

⁽²⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

- (29) Въз основа на доказателствата, предоставени от държавите членки, и заключенията на НТИКР, следва да се предостави минимално изключение за молва, уловена с определени дънни тралове с размер на окото, по-голям или равен на 120 mm, в подзона 4 на ICES.
- (30) В своите заключения НТИКР отбелязва, че е предоставена подробна информация относно минималното изключение за меджид, уловен с някои бим тралове в подзона 4 на ICES. НТИКР обаче посочва граници за подобряването на селективността за меджид и отбелязва, че подходът, използван за изчисляване на минималното изключение, може да ограничи селективността на риболова на меджид, тъй като целият нежелан улов на меджид вероятно би се изхвърлил. При тези обстоятелства изключението следва да се прилага на равнището на наблюдаваните изхвърляния на улов (2 %), а държавите членки следва да имат задължението да предоставят съответни данни, позволяващи на НТИКР да направи пълна оценка на обосновката, а на Комисията – да прави годишно преразглеждане. Съответните държави членки следва да направят допълнителни изпитвания и да предоставят на НТИКР информация за оценка възможно най-рано преди 31 май всяка година.
- (31) Представените от държавите членки доказателства относно новите минимални изключения за сафрид и скумрия, уловени от кораби, използващи дънни тралове, грибове и бим тралове, бяха прегледани от НТИКР, който стигна до заключението, че е необходимо да се предостави допълнителна информация. Предвид необходимостта от продължаване на риболовната дейност и събирането на данни за предоставяне на тази информация, индивидуалните изключения за всеки вид следва да бъдат ограничени до една година, а държавите членки да имат задължението да предоставят съответните данни, позволяващи на НТИКР да направи пълна оценка на обосновката, а на Комисията – да направи преразглеждане. Съответните държави членки следва да направят допълнителни изпитвания и да предоставят информация възможно най-рано преди 31 май 2019 г., за бъде направена оценка от НТИКР. Следователно тези изключения следва да се прилагат временно до 31 декември 2019 г.
- (32) За да се осигурят надеждни оценки на нивата на изхвърляне с цел определяне на общия допустим улов, в случаите, в които минималното изключение се основава на екстраполация, тъй като данните са ограничени и има само частична информация за флота, държавите членки следва да осигурят точни и проверими данни за целия флот, обхванат от тази разпоредба за минимално изключение.
- (33) Съгласно член 15, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 подробностите за изпълнението на задължението за разтоварване могат да включват техническите мерки, предвидени в член 7, параграф 2 от посочения регламент. С цел да се повиши селективността на риболовните уреди и да се намали нежеланият улов в Скагерак, е целесъобразно да се запазят редица технически мерки, договорени между Съюза и Норвегия през 2011 г. ⁽¹⁾ и 2012 г. ⁽²⁾, както и да се разреши използването на устройството за селективност SepNet.
- (34) Мерките, предложени с новата съвместна препоръка, са в съответствие с член 15, параграф 4, член 15, параграф 5, буква в) и член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и Регламент (ЕС) 2018/973, и по-специално член 11 от него, и следователно могат да бъдат включени в настоящия регламент.
- (35) Съгласно член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 Комисията разглежда както оценката на НТИКР, така и необходимостта държавите членки да осигурят пълното изпълнение на задължението за разтоварване от 1 януари 2019 г. В някои случаи изключенията изискват продължителна риболовна дейност и събиране на данни, за да се отговори на коментарите, направени от НТИКР. В тези случаи Комисията счита, че това е прагматичен и разумен подход към управлението на рибарството, който позволява временни изключения, като се приеме, че в противен случай би се предотвратило събирането на необходимите данни за правилното и информирано управление на изхвърлянето на улов с оглед на пълното влизане в сила на задължението за разтоварване.
- (36) В съответствие с член 16, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/973 правомощието да приема делегирани актове по отношение на задължението за разтоварване се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от 5 август 2018 г. Поради това е целесъобразно въздействието на изключенията от задължението за разтоварване въз основа на способността за оцеляване и минималните изключения от задължението за разтоварване да бъде преразглеждано през третата година от прилагането на настоящия регламент.
- (37) Настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му, тъй като предвидените в него мерки оказват пряко въздействие върху планирането на риболовния сезон на корабите на Съюза и съответните икономически дейности. Той следва да се прилага от 1 януари 2019 г. до 31 декември 2021 г.,

⁽¹⁾ Съгласуван протокол от консултациите в областта на риболова между Норвегия и Европейския съюз относно регулирането на риболовните дейности в Скагерак и Категат за 2012 г.

⁽²⁾ Съгласуван протокол от консултациите в областта на риболова между Европейския съюз и Норвегия относно мерки за прилагане на забраната за изхвърляне на улов и мерки за контрол в зоната на Скагерак, 4 юли 2012 г.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изпълнение на задължението за разтоварване

Във водите на Съюза в Северно море (участъци 2а, 3а и подзона 4 на ICES) задължението за разтоварване, предвидено в член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за видовете дънен риболов, които подлежат на ограничения на улова съгласно с настоящия регламент за периода 2019—2021 г.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- (1) „Панел Селтра“ означава устройство за селективност, което:
 - се състои от горен панел с размер на отвора на мрежата от минимум 270 mm (ромбоиден отвор), поставен в участък с четири панела и закачен при съотношение три отвора с размер 90 mm всеки към един отвор с размер 270 mm, или от горен панел с размер на отвора минимум 140 mm (квадратен отвор);
 - е с дължина най-малко 3 метра;
 - е разположено на не повече от 4 метра от въжето на торбата; както и
 - е с пълната ширина на горната част на трала (т.е. от ива до ива).
- (2) „Устройство за селективност с мрежова решетка“ означава устройство за селективност, състоящо се от участък с четири панела, поставен в двустенен трал с наклонен панел с ромбовидни отвори на мрежата с размер най-малко 200 mm, който води към отвор за излизане в горната част на трала.
- (3) „Фламандски панел“ означава последния конусен мрежов участък на бим трал:
 - чиято задна част е непосредствено прикрепена към торбата;
 - чиито горни и долни мрежови участъци са изработени с размер на отвора минимум 120 mm, измерен между възлите;
 - чиято разпъната дължина е поне 3 m.
- (4) „SepNep“ означава трал, който:
 - е изработен с диапазон на размера на отвора на мрежата 80–99 + ≥ 100 mm;
 - е снабден с няколко торби с размер на отвора на мрежата от най-малко 80 до 120 mm, прикрепени към едно-единствено удължение, като най-горната торба е с размер на отвора на мрежата най-малко 120 mm и е снабдена с разделителен панел с максимален размер на отвора 105 mm; както и
 - може допълнително да бъде снабден с незадължителна селективна решетка с разстояние между пръчките минимум 17 mm, при условие че е изработена по такъв начин, че да позволи използването на малки екземпляри от норвежки омар.

Член 3

Изключения въз основа на способността за оцеляване на норвежкия омар

1. Изключението въз основа на способността за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за водите на Съюза в Северно море (участъци 2а, 3а и подзона 4 на ICES) за следния улов на норвежки омар:

- а) улов с винтери (FPO ⁽¹⁾);

⁽¹⁾ Кодовете на риболовните уреди, използвани в настоящия регламент, се отнасят до кодовете от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 1). По отношение на корабите, чиято обща дължина е по-малка от 10 метра, кодовете на риболовните уреди, използвани в таблицата, се отнасят до кодовете по класификацията на риболовните уреди на ФАО.

б) улов с дънни тралове (OTB, TBN), оборудвани с:

- (1) трална торба, по-голяма от 80 mm; или
- (2) трална торба с размер на отвора на мрежата минимум 70 mm, снабдена със селективна по отношение на видовете решетка с разстояние между пръчките максимум 35 mm; или
- (3) трална торба от поне 35 mm, снабдена със селективна по отношение на видовете решетка с разстояние между пръчките максимум 19 mm.

2. При изхвърляне на норвежки омар, уловен при условията, посочени в параграф 1, целите екземпляри норвежки омар се освобождават незабавно и в зоната, в която са били уловени.

3. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май всяка година допълнителна научна информация, подкрепяща изключението, посочено в параграф 1, буква б). Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август всяка година.

Член 4

Изключение въз основа на способността за оцеляване на обикновения морски език

1. Изключението въз основа на способността за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за водите на Съюза в зона 4с на ICES в рамките на шест морски мили от брега, но извън установените зони за размножаване, за улова на обикновен морски език под минималния референтен размер за опазване, извършен с дънни тралове (OTB) с размер на отвора на торбата 80–99 mm.

2. Изключението, посочено в параграф 1, се прилага само за кораби с максимална дължина 10 метра, максимална мощност на двигателя 221 kW, когато извършват риболов във води с дълбочина 30 метра или по-малко и продължителността на изтеглянето не повече от 1 час и 30 минути.

3. При изхвърляне на обикновен морски език, уловен при условията, посочени в параграф 1, обикновеният морски език се освобождава незабавно.

Член 5

Изключение въз основа на способността за оцеляване за прилова на всички видове, които са обхванати от ограничения на улова, при риболов, извършван с винтери и кошове

1. Изключението въз основа на способността за оцеляване, предвидено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага във водите на Съюза в участък 3а на ICES и подзона 4 на ICES, за всички видове, които са обхванати от ограничения на улова, при риболов, извършван с винтери и кошове (FPO, FYK).

2. При изхвърляне на риба, уловена при условията, посочени в параграф 1, рибата се освобождава незабавно и под морската повърхност.

Член 6

Изключение въз основа на способността за оцеляване, за улова и прилова на писия

1. Изключението въз основа на способността за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за водите на Съюза в участък 3а и подзона 4 на ICES за:

- а) писия, уловена с мрежи (GNS, GTR, GTN, GEN);
- б) писия, уловена с датски грибове;
- в) писия, уловена с дънни тралове (OTB, PTB) с размер на отвора на мрежата най-малко 120 mm, при риболова на калканоподобни или кръгли риби през зимните месеци (от 1 ноември до 30 април).

2. При изхвърляне на писия, уловена при условията, посочени в параграф 1, писията се освобождава незабавно.

Член 7

Изключение въз основа на способността за оцеляване, за улов на писия под минималния референтен размер за опазване

1. Изключението въз основа на способността за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за водите на Съюза в участък 2а на ICES и подзона 4 на ICES за улов на писия под минималния референтен размер за опазване, уловена с бим тралове с размер на отвора 80–119 mm (BT2).

2. Изключението, посочено в параграф 1, се прилага временно до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща това изключение. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.

3. При изхвърляне на писия, уловена при условията, посочени в параграф 1, писията се освобождава незабавно и под морската повърхност.

Член 8

Изключение въз основа на способността за оцеляване за скатоподобни

1. Изключението въз основа на способността за оцеляване, посочено в член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се прилага за водите на Съюза в Северно море (участъци 2а, 3а и подзона 4 на ICES) за улова на скатоподобни, извършен с всички риболовни уреди.

2. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май всяка година допълнителна научна информация, подкрепяща изключението, посочено в параграф 1. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август всяка година.

3. Изключението, посочено в параграф 1, се прилага за кукувичевия скат до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща това изключение. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.

4. При изхвърляне на скатоподобни, уловени при условията, посочени в параграф 1, скатоподобните се освобождават незабавно и под морската повърхност.

Член 9

Минимални изключения

Чрез дерогация от член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се разрешава изхвърлянето на следните количества улов в съответствие с член 15, параграф 4, буква в) от посочения регламент:

а) при риболов на обикновен морски език от кораби, използващи във водите на Съюза от участъци 2а и 3а на ICES и подзона 4 на ICES тристенни и хрилни мрежи (GN, GNS, GND, GNC, GTN, GTR, GEN, GNF):

количество обикновен морски език под и над минималния референтен размер за опазване, което не надвишава 3 % от общия годишен улов на този вид;

б) при риболов на обикновен морски език от кораби, използващи във водите на Съюза от подзона 4 на ICES бим тралове (ТВВ) с размер на отвора на мрежата 80–119 mm, снабдени с фламандски панел:

количество обикновен морски език под минималния референтен размер за опазване, което не надвишава 6 % от общия годишен улов на този вид през 2019 г. и 5 % за останалата част от периода;

в) при риболов на норвежки омар от кораби, използващи във водите на Съюза от участък 3а на ICES дънни тралове (ОТВ, ТВН) с размер на отвора на мрежата, равен на или по-голям от 70 mm, снабдени със селективна по отношение на видовете решетка с разстояние между пръчките максимум 35 mm:

комбинирано количество обикновен морски език, пикша, меджид, треска, сайда и мерлуза под минималния референтен размер за опазване, което не надвишава 4 % от общия годишен улов на норвежки омар, обикновен морски език, пикша, меджид и северна скарида, треска, сайда и мерлуза;

г) при риболов на северна скарида от кораби, използващи във водите на Съюза от участък 3а на ICES дънни тралове (ОТВ) с размер на отвора на мрежата, равен на или по-голям от 35 mm, снабдени със селективна по отношение на видовете решетка с разстояние между пръчките максимум 19 mm и с неблокиран изход за рибите,:

комбинирано количество обикновен морски език, пикша, меджид, треска, писия, сайда, херинга, норвежки паут, атлантическа аргентина и син меджид под минималния референтен размер за опазване, което не надвишава 5 % от общия годишен улов на норвежки омар, обикновен морски език, пикша, меджид, треска, сайда, писия, северна скарида, мерлуза, норвежки паут, атлантическа аргентина, херинга и син меджид;

д) при смесен дънен риболов от кораби, използващи във водите на Съюза от подзона 4с на ICES дънни тралове или грибове (ОТВ, ОТТ, SDN, SSC) с размер на отвора на мрежата 70–99 mm (TR2):

комбинирано количество меджид и треска под минималните референтни размери за опазване, което не надвишава 6 % от общия годишен улов през 2019 г. и 5 % от общия годишен улов през 2020 г. и 2021 г. на видовете под минималния референтен размер, които биха попадали под задължението за разтоварване; максималното количество треска, което може да бъде изхвърлено, е ограничено до 2 % от посочения общ годишен улов;

- е) при смесен дънен риболов от кораби, използващи във водите на Съюза от участъци 4а и 4б на ICES дънни тралове или грибове (OTB, OTT, SDN, SSC) с размер на отвора на мрежата 70–99 mm:

комбинирано количество меджид и треска под минималния референтен размер за опазване, което не превишава 6 % от общия годишен улов през 2019 г. на видовете под минималния референтен размер, които биха попадали под задължението за разтоварване; максималното количество треска, което може да бъде изхвърлено, е ограничено до 2 % от посочения общ годишен улов;

минималното изключение, посочено в настоящата буква е), се прилага временно до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща изключението. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.;

- ж) при риболов от кораби, използващи във водите на Съюза от участък 3а на ICES дънни тралове (OTB, TBN, OTT) с размер на отвора на мрежата 90–119 mm, снабдени с панел Селтра, или с размер на отвора на мрежата минимум 120 mm:

количество меджид под минималния референтен размер за опазване, до не повече от 2 % от общия годишен улов на норвежки омар, треска, пикша, меджид, сайда, обикновен морски език, писия и мерлуза;

- з) при риболов на норвежки омар от кораби, използващи във водите на Съюза от подзона 4 на ICES дънни тралове с размер на отвора на мрежата 80–99 mm, снабдени със SepNet:

количество писия под минималния референтен размер за опазване, което не надвишава 3 % от общия годишен улов на сайда, писия, пикша, меджид, треска, северна скарида, обикновен морски език и норвежки омар;

- и) при риболов на сива скарида от кораби, използващи във водите на Съюза в участъци 4б и 4с на ICES бим тралове:

количество от всички видове, обхванати от ограничения на улова, което не надвишава 7 % през 2019 г. и 2020 г., а 6 % през 2021 г. от общия годишен улов на всички видове, обхванати от ограничения на улова;

- й) при дънен риболов от кораби, използващи във водите на Съюза от подзона 4 на ICES дънни тралове (OTB, OTT, PTB) с размер на отвора на мрежата между 100 и 119 mm за улов на молва:

количество молва под минималния референтен размер за опазване, което не надвишава 3 % от общия годишен улов на молва при този вид риболов;

минималното изключение, посочено в настоящата буква й), се прилага временно до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща това освобождаване. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.;

- к) при дънен риболов от кораби, използващи във водите на Съюза от подзона 4 на ICES дънни тралове (DTB, OTT, PTB) с размер на отвора на мрежата, равен на или по-голям от 120 mm, за улов на молва:

количество молва под минималния референтен размер за опазване, което не надвишава 3 % от общия годишен улов на молва при този вид риболов;

- л) при смесен дънен риболов от кораби, използващи във водите на Съюза от подзона 4 на ICES бим тралове с размер на отвора на мрежата 80–119 mm:

количество меджид под минималния референтен размер за опазване, което не надвишава 2 % от общия годишен улов на писия и обикновен морски език.

Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май допълнителна научна информация, подкрепяща това освобождаване. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август всяка година;

- м) при смесен дънен риболов с дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TBB) с размер на отвора на мрежата между 80 и 99 mm в подзона 4 на ICES:

количество сафрид, което не надвишава 7 % през 2019 г. от общия годишен улов на сафрид за този вид риболов;

минималното изключение, посочено в настоящата буква м), се прилага временно до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща изключението. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.;

- н) при смесен дънен риболов с дънни тралове (ОТВ, ОТТ, РТВ, ТВВ) с размер на отвора на мрежата между 80 и 99 mm в подзона 4 на ICES:

количество скумрия, което не надвишава 7 % през 2019 г. от общия годишен улов на скумрия за този вид риболов;

минималното изключение, посочено в настоящата буква н), се прилага временно до 31 декември 2019 г. Държавите членки, които имат пряк управленски интерес, подават възможно най-рано преди 31 май 2019 г. допълнителна научна информация, подкрепяща изключението. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оценява предоставената научна информация преди 1 август 2019 г.

Член 10

Конкретни технически мерки в Скагерак

1. В Скагерак се забранява присъствието на борда или използването на всички видове тралове, датски грибове, бим тралове или сходни теглени мрежени уреди с размер на отвора под 120 mm.
2. Чрез дерогация от параграф 1 могат да се използват следните тралове:
 - а) тралове с торба, чийто размер на отвора на мрежата е минимум 90 mm, при условие че са оборудвани с панел Селтра или сортираща решетка с разстояние между пръчките не повече от 35 mm;
 - б) тралове с торба, чийто размер на отвора на мрежата е минимум 70 mm (квадратен отвор), оборудвани със сортираща решетка с разстояние между пръчките не повече от 35 mm;
 - в) тралове с минимален размер на отвора на мрежата под 70 mm при риболов на пелагични или промишлени видове, при условие че поне 80 % от улова се състои от един или повече пелагични или промишлени видове;
 - г) тралове с торба, чийто размер на отвора е минимум 35 mm, при риболов на северни скариди, при условие че са снабдени със сортираща решетка с разстояние между пръчките не повече от 19 mm.
3. При улова на северни скариди в съответствие с параграф 2, буква г) може да се използва приспособление за задържане на риба, при условие че са налице подходящи възможности за риболов за компенсация на прилова и че приспособлението за задържане е:
 - а) изградено с горен панел с квадратен отвор на мрежата с размер минимум 120 mm;
 - б) с дължина най-малко 3 метра; както и
 - в) с ширина поне равна на тази на сортиращата решетка.

Член 11

SepNep

Съгласно член 9, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2018/973 се разрешава използването на мрежи SepNep.

Член 12

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2019 г. до 31 декември 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 октомври 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/2036 НА КОМИСИЯТА**от 18 октомври 2018 година****за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов на някои дънни видове в Средиземно море**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 6 и член 18, параграфи 1 и 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1380/2013 има за цел постепенното премахване на изхвърлянето на улов в рибарството в ЕС, като се въведе задължение за разтоварване по отношение на улова от видовете, спрямо които се прилагат ограничения, а в Средиземно море също и улова на видове, за които се прилагат минимални размери, определени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета ⁽²⁾.
- (2) Съгласно член 15, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 задължението за разтоварване се прилага за дънния риболов в Средиземно море най-късно от 1 януари 2017 г. за видовете, които са определящи за видовете риболов, и най-късно от 1 януари 2019 г. за всички други видове.
- (3) За изпълнение на задължението за разтоварване с член 15, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Комисията се предоставя правомощието чрез делегиран акт да приема планове за премахване на изхвърлянето на улов за период до три години, който може да бъде подновен за допълнителен период от общо три години, въз основа на съвместни препоръки, изготвени от държавите членки след допитване до съответните консултативни съвети.
- (4) С Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 на Комисията ⁽³⁾ бе съставен план за премахване на изхвърлянето на улов за някои дънни видове в Средиземно море, който е приложен от 1 януари 2017 г. до 31 декември 2019 г. и се основава на три съвместни препоръки, представени на Комисията през 2016 г. от няколко държави членки с пряк управленски интерес в Средиземно море (Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Малта и Словения). Трите съвместни препоръки се отнасят съответно до западната част на Средиземно море, Адриатическо море и югоизточната част на Средиземно море.
- (5) Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 на Комисията беше изменен с Делегиран Регламент (ЕС) 2018/153 на Комисията ⁽⁴⁾ след две съвместни препоръки, представени от съответните държави членки с пряк управленски интерес и засягащи западната част на Средиземно море и Адриатическо море.
- (6) На 4 юни 2018 г., след консултации в рамките на регионалната група на високо равнище Pescamed, Франция, Италия и Испания представиха на Комисията нова съвместна препоръка за план за премахване на изхвърлянето на улов на дънни видове в западната част на Средиземно море („нова съвместна препоръка за западната част на Средиземно море“). Съвместната препоръка беше изменена на 27 август 2018 г.
- (7) На 7 юни 2018 г., след консултации в рамките на регионалната група на високо равнище Pescamed, Кипър, Гърция, Италия и Малта представиха на Комисията нова съвместна препоръка за план за премахване на изхвърлянето на улов на дънни видове в югоизточната част на Средиземно море („нова съвместна препоръка за югоизточната част на Средиземно море“). Съвместната препоръка беше изменена на 28 август 2018 г.

⁽¹⁾ ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1967/2006 на Съвета от 21 декември 2006 г. относно мерките за управление на устойчивата експлоатация на рибните ресурси в Средиземно море, за изменение на Регламент (ЕО) № 2847/93 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1626/94 (ОВ L 409, 30.12.2006 г., стр. 11).

⁽³⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 на Комисията от 20 октомври 2016 г. за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов на някои дънни видове в Средиземно море (ОВ L 14, 18.1.2017 г., стр. 4).

⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2018/153 на Комисията от 23 октомври 2017 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов на някои дънни видове в Средиземно море, ОВ L 29, 1.2.2018 г., стр. 1.

- (8) На 8 юни 2018 г., след консултации в рамките на регионалната група на високо равнище Pescamed, Хърватия, Италия и Словения представиха на Комисията нова съвместна препоръка за план за премахване на изхвърлянето на улов на дънни видове в Адриатическо море („нова съвместна препоръка за Адриатическо море“). Съвместната препоръка беше изменена на 29 август 2018 г.
- (9) Трите нови съвместни препоръки бяха оценени от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) на лятното му пленарно заседание, проведено между 2 и 6 юли 2018 г. ⁽¹⁾
- (10) Съгласно член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 Комисията разглежда както оценката на НТИКР, така и необходимостта държавите членки да осигурят пълното изпълнение на задължението за разтоварване от 1 януари 2019 г. В някои случаи изключенията изискват продължителна риболовна дейност и събиране на данни, за да се отговори на коментарите, направени от НТИКР. При тези случаи Комисията счита, че това е прагматичен и разумен подход към управлението на рибарството, който позволява временни изключения, като се приеме, че в противен случай би се предотвратило събирането на необходимите данни за правилното и информирано управление на изхвърлянето на улов с оглед на пълното влизане в сила на задължението за разтоварване.
- (11) Новата съвместна препоръка за западната част на Средиземно море предлага удължаване до 31 декември 2021 г. на прилагането на изключенията въз основа на способността за оцеляване съгласно член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за миди Сен Жак (*Pecten jacobaeus*), миди от вида *Venerupis* spp. (*Venerupis* spp.) и средиземноморски миди (*Venus* spp.), уловени с механични драги (HMD). Това изключение въз основа на способността за оцеляване бе въведено с Делегиран регламент (ЕС) 2017/86. При оценката на новата съвместна препоръка НТИКР отбеляза, че не е предоставена допълнителна подкрепяща информация. Но в литературата има научни доказателства, доказващи оцеляването на тези видове. Тъй като е възможен висок процент на оцеляване и като се вземат предвид характеристиките на риболовните уреди, риболовните практики и екосистемата, Комисията счита, че изключението въз основа на способността за оцеляване следва да се удължи, тъй като обстоятелствата не са се променили.
- (12) Новата съвместна препоръка за западната част на Средиземно море предлага удължаване до 31 декември 2021 г. на прилагането изключение въз основа на способността за оцеляване за норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), уловен с дънни тралове (OTB, OTT, PTV, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX). Това изключение въз основа на способността за оцеляване бе въведено с Делегиран регламент (ЕС) 2018/153. Новата съвместна препоръка първоначално предложи това изключение да се прилага без месеците юли, август и септември, за които трябваше да се въведе ново минимално изключение. НТИКР счете, че няма доказателства в подкрепа на минимално изключение през летните месеци, без да добавя допълнителни коментари. Съществуват обаче научни доказателства, показващи оцеляването на този вид в този и други региони. Тъй като е възможен висок процент на оцеляване и като се вземат предвид характеристиките на риболовните уреди, риболовните практики и екосистемата, Комисията счита, че изключението въз основа на способността за оцеляване, приложимо за цялата година, следва да бъде удължено.
- (13) Новата обща препоръка за Адриатическо море предлага удължаване на срока на изключението въз основа на способността за оцеляване за обикновен морски език (*Solea solea*), уловен с рапидо (TBV). Това изключение въз основа на способността за оцеляване бе въведено с Делегиран регламент (ЕС) 2017/86. НТИКР не направи оценка на това ново искане. В зона GSA17 в Адриатическо море обаче се провежда *ad hoc* проучване относно оцеляването на този вид. Ето защо Комисията счита, че изключението следва да се удължи само за една година. Съответните държави членки следва да предоставят съответните данни до 1 май 2019 г., за да може НТИКР да извърши допълнителна оценка.
- (14) Трите нови съвместни препоръки предлагат прилагане на изключението въз основа на способността за оцеляване за норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), уловен с винтери и капани (FPO, FIX) в западната част на Средиземно море, в Адриатическо море и в югоизточната част на Средиземно море. НТИКР счете, че не е предоставена конкретна информация в подкрепа на това изключение. Ето защо Комисията счита, че изключението следва да бъде въведено само за една година. Съответните държави членки следва да предоставят съответните допълнителни данни до 1 май 2019 г., за да може НТИКР да извърши допълнителна оценка.
- (15) Трите нови съвместни препоръки предполагат прилагането на изключението въз основа на способността за оцеляване за северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), уловен с куки и въдици (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) в западната част на Средиземно море, в Адриатическо море и в югоизточната част на Средиземно море. НТИКР счете, че следва да бъдат предоставени допълнителни доказателства, за да се подкрепи напълно предложеното изключение. Ето защо Комисията счита, че изключението следва да бъде въведено само за една година. Съответните държави членки следва да предоставят съответните допълнителни данни до 1 май 2019 г., за да може НТИКР да извърши допълнителна оценка.

⁽¹⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2147402/STECF+PLEN+18-02.pdf>

- (16) Трите нови съвместни препоръки предполагат прилагането на изключението въз основа на способността за оцеляване на омари (*Homarus gammarus*) и лангусти (*Palinuridae*), уловени с мрежи (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) и винтери и капани (FPO, FIX) в западната част на Средиземно море, в Адриатическо море и в югоизточната част на Средиземно море. НТИКР счете, че проучването относно оцеляването на лангуста, предоставено от съответните държави членки, е научно обосновано и показва процент на оцеляване в краткосрочен план, като отбелязва обаче, че обемът на извадката е малък. Следва да бъдат предоставени допълнителни научни доказателства както за лангуста, така и за омар. Ето защо Комисията счита, че изключението следва да бъде въведено само за една година. Съответните държави членки следва да предоставят съответните допълнителни данни до 1 май 2019 г., за да може НТИКР да извърши допълнителна оценка.
- (17) Новите съвместни препоръки за Адриатическо море и югоизточната част на Средиземно море предлагат изключението въз основа на способността за оцеляване да се прилага за норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), уловен с дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TVB, TBS, TB, OT, PT, TX) в Адриатическо море и в югоизточната част на Средиземно море. Новата съвместна препоръка първоначално предложи това изключение да се прилага без месеците юли, август и септември, за които трябваше да се въведе ново минимално изключение. НТИКР счете, че няма доказателства в подкрепа на минимално изключение през летните месеци, без да добавя допълнителни коментари. Съществуват обаче научни доказателства, показващи оцеляването на този вид в други региони. Тъй като е възможен висок процент на оцеляване и като се вземат предвид характеристиките на риболовните уреди, риболовните практики и екосистемата, Комисията счита, че изключението въз основа на способността за оцеляване следва да се въведе за цялата година.
- (18) Освен това трите нови съвместни препоръки предлагат минималното изключение, предвидено в член 15, параграф 4, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, да се прилага и за мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.) – през 2019 г. и 2020 г. до 6 % и през 2021 г. до 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TVB, TBS, TB, OT, PT и TX); и през 2019, 2020 г. и 2021 г. до 1 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи хрилни мрежи и трисенни мрежи (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) в западната част на Средиземно море, Адриатическо море и в югоизточната част на Средиземно море. С Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 беше въведено минимално изключение за тези видове. Въз основа на научните доказателства, предоставени по този повод в съвместната препоръка и преразгледани от НТИКР, и предвид характеристиките на риболовните уреди, големия брой видове в риболовните операции, риболовните модели и особеностите на Средиземно море (например преобладаващ дребномащабен риболов), Комисията счете, че е целесъобразно да се установят такива минимални изключения, за да се избегнат непропорционални разходи за обработка на нежелания улов. НТИКР не даде оценка за новата препоръка по отношение на дънните тралове. При оценката на новата обща препоръка по отношение на хрилните мрежи и трисенните мрежи НТИКР отбелязва, че предоставената от съответните държави членки информация не е достатъчно пълна. Тъй като обстоятелствата обаче не са се променили, Комисията счита, че минималното изключение следва да продължи с посочените по-горе процентни нива.
- (19) Новата обща препоръка за Адриатическо море предполага упължаване на срока на прилагане на минималното изключение за мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.) – през 2019, 2020 и 2021 г. до 1 % от общия годишен улов на тези видове от кораби с трал „рапидо“ (TBB), и за обикновен морски език (*Solea solea*) – през 2019, 2020 и 2021 г. до 3 % от общия годишен улов на този вид от кораби с дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TVB, TBS, TB, OT, PT и TX) в Адриатическо море. С Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 беше въведено минимално изключение за тези видове. Въз основа на научните доказателства, предоставени в съвместната препоръка по този повод и преразгледани от НТИКР, и предвид характеристиките на риболовните уреди, големия брой видове в риболовните операции, риболовните модели и особеностите на Средиземно море (например преобладаващ дребномащабен риболов), Комисията счете, че е уместно да се установят такива минимални изключения (до 1 % за мерлуза и барбуни и до 3 % за обикновен морски език), за да се избегнат непропорционални разходи за обработка на нежелания улов. При оценката на новата съвместна препоръка НТИКР счете, че не е предоставена конкретна информация, която да подкрепи голямо увеличение на прилаганите процентни нива. Тъй като обстоятелствата за прилагането на настоящите процентни нива не са се променили, Комисията счита, че това изключение следва да продължи с посочените по-горе процентни нива.
- (20) Новата съвместна препоръка за югоизточната част на Средиземно море предлага минималното изключение да се прилага и за океанска розова скарида (*Parapenaeus longirostris*) – до 6 % през 2019 г. и 2020 г. и до 5 % през 2021 г. от общия годишен улов на този вид от кораби, използващи дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TVB, TBS, TB, OT, PT и TX) в югоизточната част на Средиземно море. Минималното изключение за този вид беше въведено с Делегиран регламент (ЕС) 2017/86. Въз основа на научните доказателства, предоставени в съвместната препоръка по този повод и разгледани от НТИКР, и предвид характеристиките на риболовните уреди, големия брой видове в риболовните операции, риболовните модели и особеностите на Средиземно море (например преобладаващ дребномащабен риболов), Комисията счете, че е уместно да се въведе такава минимално изключение, за да се избегнат

непропорционални разходи за обработка на нежелания улов. НТИКР не даде оценка за новата препоръка. Тъй като обстоятелствата не са се променили, Комисията счита, че това изключение следва да продължи с посочените по-горе процентни нива.

- (21) Новите съвместни препоръки за западната част на Средиземно море предлагат прилагането на минималното изключение за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagelus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*), чипура (*Sparus aurata*) и океанска розова скарида (*Parapenaeus longirostris*) – през 2019 г. до 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX); през 2019 г. до 3 % от общия годишен улов на тези видове, с изключение на океанска розова скарида, уловени от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни мрежи (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN); и през 2019 г. до 1 % от общия годишен улов на тези видове, с изключение на северен пагел и океанска розова скарида, уловени от кораби, използващи куки и въдици (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX).
- (22) Новите съвместни препоръки за Адриатическо море предлагат прилагането на минималното изключение за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagelus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), чипура (*Sparus aurata*) и океанска розова скарида (*Parapenaeus longirostris*) – през 2019 г. до 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX); през 2019 г. до 3 % от общия годишен улов на тези видове, с изключение на океанска розова скарида, но включително обикновен морски език, уловен от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни мрежи (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN); и през 2019 г. до 1 % от общия годишен улов на тези видове, с изключение на северен пагел и океанска розова скарида, но включително обикновен морски език, уловени от кораби, използващи куки и въдици (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX).
- (23) Новите съвместни препоръки за югоизточната част на Средиземно море предлагат прилагането на минималното изключение за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagelus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*) и чипура (*Sparus aurata*) – през 2019 г. до 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX); през 2019 г. до 3 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни мрежи (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN); и през 2019 г. до 1 % от общия годишен улов на тези видове, с изключение на северен пагел, уловени от кораби, използващи куки и въдици (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX).
- (24) И накрая, трите нови съвместни препоръки предлагат прилагането на минималното изключение за хамсия (*Engraulis encrasicolus*), средиземноморска сардина (*Sardina pilchardus*), скумрия (*Scomber* spp.) и сафрид (*Trachurus* spp.) – през 2019 г. до 5 % от годишния общ прилов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове (OTB, OCT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX), в западната част на Средиземно море, Адриатическо море и югоизточната част на Средиземноморие море.
- (25) НТИКР отбеляза, че изключенията, споменати в съображения 21, 22 и 23, обхващат широка група от видове с широк диапазон на нива на изхвърляне и че не е предоставена конкретна информация, която напълно да подкрепя исканите изключения. Комисията обаче посочва, че тези изключения се отнасят за групи от видове, които обхващат останалите видове, за които все още се прилагат минимални размери съгласно приложение III към Регламент (ЕО) № 1967/2006 и които на този етап не подлежат на ограничаване на улова; следователно член 15, параграфи 8 и 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 не са приложими. Освен това тези видове се улавят по едно и също време и в много различни количества, което прави доста предизвикателен подхода по отделни видове. Освен това тези видове се улавят от малки риболовни кораби и те се разтоварват на много различни места за разтоварване, разпръснати географски по крайбрежието; поради това през първите години от пълното прилагане на задължението за разтоварване се очакват непропорционални разходи за обработка на нежелания улов. Следва също да се има предвид, че изключенията по принцип са под максимално допустимите граници. В този контекст Комисията счита, че тези минимални изключения следва да бъдат въведени само за една година. До 1 май 2019 г. държавите членки следва да предоставят на Комисията необходимите данни, за да може НТИКР да изготви цялостна оценка на основанията за изключението, а Комисията да извърши преглед.

- (26) И накрая, Комисията отбелязва, че държавите членки се ангажират да увеличат селективността на риболовните уреди в съответствие с резултатите от настоящите научноизследователски програми, за да се намали и ограничи нежеланият улов и особено уловът под минималните референтни размери за опазване.
- (27) Комисията също така отбелязва, че в съответствие със съвместната препоръка за западната част на Средиземно море съответните държави членки насърчават използването на тралове, оборудвани с торба и/или удължение T90 с размер на отвора на мрежата от 50 mm, и продължаването на опитите с налагане на забрана с незабавен ефект.
- (28) Мерките, предложени с новите съвместни препоръки, са в съответствие с член 15, параграф 4, член 15, параграф 5, буква в) и член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и следователно може да бъдат включени в плана за премахване на изхвърлянето на улов, установен с Делегиран регламент (ЕС) 2017/86.
- (29) Минималните изключения за дребни пелагични видове при целевия риболов на тези видове, са установени в Делегиран регламент (ЕС) 2018/161 ⁽¹⁾. За разлика от това минималните изключения за прилова на дребните пелагични видове при дънния риболов следва да бъдат включени в Делегиран регламент (ЕС) 2017/86.
- (30) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 на Комисията следва да бъде съответно изменен.
- (31) Настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му, тъй като предвидените в него мерки оказват пряко въздействие върху планирането на риболовния сезон на корабите на Съюза и върху свързаните с него икономически дейности. Той следва да се прилага от 1 януари 2019 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Делегиран регламент (ЕС) 2017/86 се изменя, както следва:

- 1) Член 3 се заменя със следния текст:

„Член 3

Изключение въз основа на способността за оцеляване

1. Изключението от задължението за разтоварване съгласно член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за видовете, които според научните данни са с висок процент на оцеляване, се прилага по отношение на:

- а) обикновен морски език (*Solea solea*), който се лови с бим трал „рапидо“ (TBB) (*) в Адриатическо море до 31 декември 2019 г.;
- б) миди Сен Жак (*Pecten jacobaeus*), които се ловят с механични драги (HMD) в западната част на Средиземно море;
- в) миди от вида *Venerupis* spp (*Venerupis* spp.), които се ловят с механични драги (HMD) в западната част на Средиземно море;
- г) средиземноморски миди (*Venus* spp.), които се ловят с механични драги (HMD) в западната част на Средиземно море;
- д) норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), който се лови с всички видове дънни тралове (ОТВ, ОТТ, РТВ, ТВН, ТБС, ТВ, ОТ, РТ и ТХ) в западната част на Средиземно море, в Адриатическо море и в югоизточната част на Средиземно море;
- е) норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), който се лови с кошове и капанни уреди (FPO, FIX) в западната част на Средиземно море, в Адриатическо море и в югоизточната част на Средиземно море до 31 декември 2019 г.;
- ж) северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), който се лови с куки и въдици (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) в западната част на Средиземно море, в Адриатическо море и в югоизточната част на Средиземно море до 31 декември 2019 г.;
- з) омар (*Homarus gammarus*), който се лови с мрежи (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN), както и с кошове и капанни уреди (FPO, FIX) в западната част на Средиземно море, Адриатическо море и Югоизточно Средиземноморие море до 31 декември 2019 г.;
- и) лангуста (*Palinuridae*), която се лови с мрежи (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN), както и с кошове и капанни уреди (FPO, FIX) в западната част на Средиземно море, Адриатическо море и югоизточната част на Средиземно море до 31 декември 2019 г.

⁽¹⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2018/161 на Комисията от 23 октомври 2017 г. за установяване на минимално изключение от задължението за разтоварване при риболова на някои дребни пелагични видове в Средиземно море (ОВ L 30, 2.2.2018 г., стр. 1).

2. Обикновен морски език (*Solea solea*), миди Сен Жак (*Pecten jacobaeus*), миди от вида (*Venerupis* spp. (*Venerupis* spp.), средиземноморски миди (*Venus* spp.), норвежки омар (*Nephrops norvegicus*), северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), омар (*Homarus gammarus*) и лангуста (*Palinuridae*), уловени при обстоятелствата, посочени в параграф 1, се освобождават незабавно в зоната, в която те са уловени.

3. В срок до 1 май 2019 г. държавите членки с пряк управленски интерес по отношение на риболовните дейности в Средиземно море представят на Комисията допълнителни данни за изхвърлянето на улов освен данните, включени в съвместните препоръки от юни 2018 г., изменени през август 2018 г., както и всяка друга полезна научна информация в подкрепа на изключенията, установени в параграф 1, букви а), е), ж), з), и). Не по-късно от месец юли 2019 г. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) изготвя оценка на посочените данни и информация.

(*) Кодовете на риболовните уреди, използвани в настоящия регламент, се отнасят до кодовете от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 122, 30.4.2011 г., стр. 1). По отношение на корабите, чиято обща дължина е по-малка от 10 метра, кодовете за риболовните уреди, използвани в настоящия регламент, се отнасят до кодовете по класификацията на риболовните уреди на ФАО.“

2) Член 4 се заменя със следния текст:

„Член 4

Минимални изключения

1. Чрез дерогация от член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 могат да бъдат изхвърляни следните количества от посочените видове в съответствие с член 15, параграф 4, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013:

а) в западната част на Средиземно море (точка 1 от приложението):

- i) за мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.): през 2019 г. и 2020 г. не повече от 6 %, а през 2021 г. – не повече от 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове;
- ii) мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.): не повече от 1 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни хрилни мрежи;
- iii) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*), чипура (*Sparus aurata*) и океанска розова скарида (*Parapenaeus longirostris*): през 2019 г. не повече от 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове;
- iv) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*) и чипура (*Sparus aurata*): през 2019 г. не повече от 3 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни хрилни мрежи;
- v) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*) и чипура (*Sparus aurata*): през 2019 г. не повече от 1 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи куки и въдици;
- vi) за хамсия (*Engraulis encrasicolus*), средиземноморска сардина (*Sardina pilchardus*), скумрия (*Scomber* spp.) и сафрид (*Trachurus* spp.): през 2019 г. не повече от 5 % от общия годишен прилов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове.

б) в Адриатическо море (точка 2 от приложението):

- i) за мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.): през 2019 г. и 2020 г. не повече от 6 %, а през 2021 г. – не повече от 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове;
- ii) мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.): не повече от 1 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни хрилни мрежи;

- iii) за мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.): не повече от 1 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи бим трал „рапидо“ (TBB);
 - iv) за обикновен морски език (*Solea solea*): до 3 % от общия годишен улов на тези видове от кораби, използващи дънни тралове;
 - v) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), чипура (*Sparus aurata*) и океанска розова скарида (*Parapenaeus longirostris*): през 2019 г. не повече от 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове;
 - vi) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*), чипура (*Sparus aurata*): през 2019 г. не повече от максимум 3 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни хрилни мрежи;
 - vii) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*) и чипура (*Sparus aurata*): през 2019 г. не повече от 1 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи куки и въдици;
 - viii) за хамсия (*Engraulis encrasicolus*), средиземноморска сардина (*Sardina pilchardus*), скумрия (*Scomber* spp.) и сафрид (*Trachurus* spp.): през 2019 г. не повече от 5 % от общия годишен прилов на тези видове от кораби, използващи дънни тралове.
- в) в югоизточната част на Средиземно море (точка 3 от приложението):
- i) за мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.): през 2019 г. и 2020 г. не повече от 6 %, а през 2021 г. – не повече от 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове;
 - ii) мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.): не повече от 1 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни хрилни мрежи;
 - iii) за мерлуза (*Merluccius merluccius*) и барбуни (*Mullus* spp.): през 2019 г. и 2020 г. не повече от 6 %, а през 2021 г. – не повече от 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове;
 - iv) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*), чипура (*Sparus aurata*): през 2019 г. не повече от 5 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи дънни тралове;
 - v) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), северен пагел (*Pagellus bogaraveo*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*) и чипура (*Sparus aurata*): през 2019 г. не повече от 3 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи хрилни мрежи и тристенни хрилни мрежи;
 - vi) за лаврак (*Dicentrarchus labrax*), морска каракуда (*Diplodus annularis*), морска хиена (*Diplodus puntazzo*), ивичеста морска каракуда (*Diplodus sargus*), обикновена морска каракуда (*Diplodus vulgaris*), групери (*Epinephelus* spp.), спарид (*Lithognathus mormyrus*), сребрист пагел (*Pagellus acarne*), мерджан (*Pagellus erythrinus*), червена морска каракуда (*Pagrus pagrus*), каменен бибан (*Polyprion americanus*), обикновен морски език (*Solea solea*) и чипура (*Sparus aurata*): през 2019 г. не повече от 1 % от общия годишен улов на тези видове, извършен от кораби, използващи куки и въдици;
 - vii) за хамсия (*Engraulis encrasicolus*), средиземноморска сардина (*Sardina pilchardus*), скумрия (*Scomber* spp.) и сафрид (*Trachurus* spp.): през 2019 г. не повече от 5 % от общия годишен прилов на тези видове от кораби, използващи дънни тралове.

2. В срок до 1 май 2019 г. държавите членки с пряк управленски интерес по отношение на риболовните дейности в Средиземно море представят на Комисията допълнителни данни за изхвърлянето на улов освен данните, включени в съвместните препоръки от юни 2018 г., изменени през август 2018 г., както и всяка друга полезна научна информация в подкрепа на изключенията, установени в параграф 1, буква а), подточки iii)–vi), буква б), подточки v)–viii) и буква в), подточки iv)–vii). Не по-късно от месец юли 2019 г. НТИКР изготвя оценка на посочените данни и информация.“
- 3) В член 6 втора алинея се заменя със следното:
- „Той се прилага от 1 януари 2017 г. до 31 декември 2021 г.“
- 4) Приложението се заменя с текста на приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2019 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 октомври 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Западна част на Средиземно море

Видове риболов	Код на уреда	Описание на риболовния уред	Задължение за разтоварване
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Червен барбун и други видове барбуни (<i>Mullus</i> spp) Кодове по ФАО: MUT, MUR, MUX Норвежки омар (<i>Nephrops norvegicus</i>) Океанска розова скарида (<i>Parapaneus longirostris</i>) Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>) Морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>) Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>) Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus</i> spp) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерджан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Каменен бибан (<i>Polyprion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>) <u>Прилов на:</u> Хамсия (<i>Engraulis encrasicolus</i>) Средиземноморска сардина (<i>Sardina pilchardus</i>) Скумрия (<i>Scomber</i> spp.) Сафрид (<i>Trachurus</i> spp.)	ОТВ, ОТТ, РТВ, TBN, TBS, TB, ОТ, РТ, TX	Всички дънни тралове	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Червен барбун и други видове барбуни (<i>Mullus</i> spp) Кодове по ФАО: MUT, MUR, MUX Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>) Морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>) Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>) Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus</i> spp) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерджан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Каменен бибан (<i>Polyprion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>)	LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM	Всички парагади	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.

Видове риболов	Код на уреда	Описание на риболовния уред	Задължение за разтоварване
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Червен барбун и други видове барбуни (<i>Mullus spp</i>) Кодове по ФАО: MUT, MUR, MUX Омар (<i>Homarus gammarus</i>) Лангуста (<i>Palinuridae</i>) Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>) Морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>) Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>) Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus spp</i>) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерджан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Каменен бибан (<i>Polyprion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Всички трисетни мрежи и хрилни мрежи	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.
Миди Сен Жак (<i>Pecten jacobaeus</i>) Миди от вида <i>Venerupis spp.</i> (<i>Venerupis spp.</i>) Средиземномолски миди (<i>Venus spp.</i>)	HMD	Всички механични драги	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.
Норвежки омар (<i>Nephrops norvegicus</i>) Омар (<i>Homarus gammarus</i>) Лангуста (<i>Palinuridae</i>)	FPO, FIX	Всички кошове и капанни уреди	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.

2. Адриатическо море

Видове риболов	Код на уреда	Описание на риболовния уред	Задължение за разтоварване
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Червен барбун и други видове барбуни (<i>Mullus spp</i>) Кодове по ФАО: MUT, MUR, MUX Норвежки омар (<i>Nephrops norvegicus</i>) Океанска розова скарида (<i>Parapaneus longirostris</i>) Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>) Морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>) Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>) Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus spp</i>) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>)	OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Всички дънни тралове	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.

Видове риболов	Код на уреда	Описание на риболовния уред	Задължение за разтоварване
Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерджан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Каменен бибан (<i>Polyprion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>) <u>Прилов на:</u> Хамсия (<i>Engraulis encrasicolus</i>) Средиземноморска сардина (<i>Sardina pilchardus</i>) Скумрия (<i>Scomber</i> spp.) Сафрид (<i>Trachurus</i> spp.)			
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>) Морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>) Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>) Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus</i> spp.) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерджан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Каменен бибан (<i>Polyprion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>)	LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM	Всички парагади	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Червен барбун и други видове барбуни (<i>Mullus</i> spp.) Кодове по ФАО: MUT, MUR, MUX Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Омар (<i>Homarus gammarus</i>) Лангусти (<i>Palinuridae</i>) Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>), морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>), ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>), Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus</i> spp.) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерджан (<i>Pagellus erythrinus</i>), червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Всички трисетни мрежи и хрилни мрежи	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.

Видове риболов	Код на уреда	Описание на риболовния уред	Задължение за разтоварване
Каменен бибан (<i>Polyprion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>)			
Миди Сен Жак (<i>Pecten jacobaeus</i>) Миди от вида <i>Venerupis</i> spp. (<i>Venerupis</i> spp.) Средиземноморски миди (<i>Venus</i> spp.)	HMD	Всички механични драги	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.
Норвежки омар (<i>Nephrops norvegicus</i>) Омар (<i>Homarus gammarus</i>) Лангуста (<i>Palinuridae</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерджан (<i>Pagellus erythrinus</i>), червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>), морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>), ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>), Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>)	FPO, FIX, FYK	Всички кошове и капанни уреди, винтери	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.

3. Югоизточна част на Средиземно море

Видове риболов	Код на уреда	Описание на риболовния уред	Задължение за разтоварване
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Червен барбун и други видове барбуни (<i>Mullus</i> spp) Кодове по ФАО: MUT, MUR, MUX Норвежки омар (<i>Nephrops norvegicus</i>) Океанска розова скарида (<i>Parapaneus longirostris</i>) Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>) Морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>) Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>) Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus</i> spp) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерджан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Каменен бибан (<i>Polyprion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>) <u>Прилов на:</u> Хамсия (<i>Engraulis encrasicolus</i>) Средиземноморска сардина (<i>Sardina pilchardus</i>) Скумрия (<i>Scomber</i> spp.) Сафрид (<i>Trachurus</i> spp.)	OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Всички дънни тралове	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.

Видове риболов	Код на уреда	Описание на риболовния уред	Задължение за разтоварване
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>), морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>) Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>) Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus</i> spp) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерпжан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Каменен бибан (<i>Polypriion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>)	LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM	Всички парагади	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.
Мерлуза (<i>Merluccius merluccius</i>) Червен барбун и други видове барбуни (<i>Mullus</i> spp) Кодове по ФАО: MUT, MUR, MUX Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Омар (<i>Homarus gammarus</i>) Лангуста (<i>Palinuridae</i>) Лаврак (<i>Dicentrarchus labrax</i>) Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>) Морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>) Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>) Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>) Групери (<i>Epinephelus</i> spp) Спарид (<i>Lithognathus mormyrus</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерпжан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>) Каменен бибан (<i>Polypriion americanus</i>) Обикновен морски език (<i>Solea vulgaris</i>) Чипура (<i>Sparus aurata</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Всички тристенни мрежи и хрилни мрежи	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.
Норвежки омар (<i>Nephrops norvegicus</i>) Омар (<i>Homarus gammarus</i>) Лангуста (<i>Palinuridae</i>) Сребрист пагел (<i>Pagellus acarne</i>) Северен пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) Мерпжан (<i>Pagellus erythrinus</i>) Червена морска каракуда (<i>Pagrus pagrus</i>)	FPO, FIX, FYK	Всички кошове и капанни уреди, винтери	По отношение на целия улов се прилага задължението за разтоварване.

Видове риболов	Код на уреда	Описание на риболовния уред	Задължение за разтоварване
Морска каракуда (<i>Diplodus annularis</i>)			
Морска хиена (<i>Diplodus puntazzo</i>)			
Ивичеста морска каракуда (<i>Diplodus sargus</i>)			
Обикновена морска каракуда (<i>Diplodus vulgaris</i>)			

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/2037 НА КОМИСИЯТА**от 17 декември 2018 година****за забрана на риболова на херинга във водите на Съюза и международните води от зони 5b, 6b и 6aN от страна на кораби, плаващи под знамето на Франция**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2018 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2018 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2018 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета от 23 януари 2018 г. за определяне за 2018 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/127 (ОВ L 27, 31.1.2018 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2018 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор
Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	50/TQ120
Държава членка	Франция
Запас	HER/5B6ANB
Вид	Херинга (<i>Clupea harengus</i>)
Зона	Води на Съюза и международни води от зони 5b, 6b и 6aN
Дата на въвеждане на забраната	26.11.2018 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/2038 НА КОМИСИЯТА**от 17 декември 2018 година****за забрана на риболова на сайда в норвежки води от 1 и 2 от страна на кораби, плаващи под знамето на Франция**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2018 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2018 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2018 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2018 година.

За Комисията,

от името на председателя,

João AGUIAR MACHADO

Генерален директор

Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета от 23 януари 2018 г. за определяне за 2018 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/127 (ОВ L 27, 31.1.2018 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	49/TQ120
Държава членка	Франция
Запас	РОК/1N2AB.
Вид	Сайда (<i>Pollachius virens</i>)
Зона	Норвежки води от 1 и 2
Дата на въвеждане на забраната	26.11.2018 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/2039 НА КОМИСИЯТА**от 17 декември 2018 година****за забрана на риболова на молва във водите на Съюза и международните води от зони 1 и 2 от страна на кораби, плаващи под знамето на Франция**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2018 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2018 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2018 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2018 година.

За Комисията,

от името на председателя,

João AGUIAR MACHADO

Генерален директор

Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета от 23 януари 2018 г. за определяне за 2018 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/127 (ОВ L 27, 31.1.2018 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	48/TQ120
Държава членка	Франция
Запас	LIN/1/2.
Вид	Молва (<i>molva molva</i>)
Зона	Води на Съюза и международни води от зони 1 и 2
Дата на въвеждане на забраната	26.11.2018 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/2040 НА КОМИСИЯТА**от 17 декември 2018 година****за забрана на риболова на северен бял тон в Атлантическия океан, на север от 5° с.ш., от страна на кораби, плаващи под знамето на Франция**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2018 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2018 г. квота е изчерпана.
- (3) Поради това е необходимо да се забранят риболовните дейности за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2018 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забраняват се риболовните дейности за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на корабите, плаващи под знамето на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2018 година.

За Комисията,

от името на председателя,

João AGUIAR MACHADO

Генерален директор

Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2018/120 на Съвета от 23 януари 2018 г. за определяне за 2018 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/127 (ОВ L 27, 31.1.2018 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	47/TQ120
Държава членка	Франция
Запас	ALB/AN05N
Вид	Северен бял тон (<i>Thunnus alalunga</i>)
Зона	Атлантически океан, на север от 5° с.ш.
Дата на въвеждане на забраната	26.11.2018 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2041 НА КОМИСИЯТА
от 17 декември 2018 година
относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза ⁽¹⁾, и по-специално член 57, параграф 4 и член 58, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ⁽²⁾, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) С Регламент (ЕИО) № 2658/87 се определят общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея, с която се добавят допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специални разпоредби на Съюза с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) В съответствие с тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кода по КН, посочен в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.
- (4) Целесъобразно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, която е издадена по отношение на обхванатите от настоящия регламент стоки и която не е в съответствие с него, да може да продължи да се ползва от титуляря за известен срок по силата на член 34, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 952/2013. Този срок следва да бъде три месеца.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кода по КН, посочен в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да се ползва по силата на член 34, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 952/2013 за срок от три месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2018 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Stephen QUEST
Генерален директор
Генерална дирекция „Данъчно облагане и митнически
съюз“

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
Кабелни обувки („от мъжки или от женски тип“) за напрежение, ненадвишаващо 1 000 V, изработени от мед. На едната си страна изделието има или щифтова част (т. нар. „соединителен елемент от мъжки тип“), или гнездова част (т. нар. „соединителен елемент от женски тип“), а на другата си страна — съединение с формата на скоба, защитена със слой изолационен материал. Изделието се използва за свързване на проводници или кабели, различни от коаксиални кабели. Изделието осъществява свързването, като „соединителният елемент от мъжки тип“ се включва в „соединителния елемент от женски тип“, без да се използват никакви инструменти. Вж. изображението (*).	8536 69 90	Класирането се определя от общи правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от описанието на кодове по КН 8536, 8536 69 и 8536 69 90. Изделието притежава обективните характеристики на щифтова част („соединителен елемент от мъжки тип“) или на гнездова част („соединителен елемент от женски тип“), снабдена с друго съединение (вж. също Обяснителните бележки към Хармонизираната система в частта им, отнасяща се до позиция 8536, група III, буква А, точка 1, както и Обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура в частта им, отнасяща се до подпозиции 8536 69 10—8536 69 90). Следователно класирането в подпозиция 8536 90 10 като „други свързки и контактни елементи за проводници и кабели“ се изключва. Поради това изделието трябва да се класира в код по КН 8536 69 90 като „други щепсели и щекери“.

(*) Изображението е само за информация.



РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2042 НА КОМИСИЯТА**от 18 декември 2018 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1152 с цел изясняване на условията за изпитване по WLTP и осигуряване на мониторинг на данните за одобрение на типа****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки търговски превозни средства като част от цялостния подход на Съюза за намаляване на емисиите на CO₂ от лекотоварните превозни средства² от лекотоварните превозни средства⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 6 от него

като има предвид, че:

- (1) За да се вземе предвид разликата между нивото на емисиите на CO₂, определени в рамките на новия европейски цикъл на движение (NEDC), и емисиите, определени съгласно новата хармонизирана в глобален мащаб процедура за изпитване на лекотоварни превозни средства (WLTP), по отношение на леките търговски превозни средства, с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1152 на Комисията⁽²⁾ беше въведена методика за корелиране на стойностите на емисиите на CO₂.
- (2) Методиката за определяне на корелационните параметри трябва да дава резултати, които гарантират, че изискванията за намаляване на емисиите, установени в Регламент (ЕС) № 510/2011, са еднакво строги при старите и при новите процедури за изпитване. Поради това, органите по одобряването и техническите служби, както и производителите, трябва да се стремят да гарантират, че изпитванията по WLTP и NEDC, провеждани за целите на настоящия регламент, се извършват при съпоставими условия на изпитване, които съответстват на целите на настоящия регламент.
- (3) За целта е необходимо да се изяснят някои аспекти на условията на изпитване по WLTP, които следва да се прилагат спрямо корелациите, установени с оглед на осигуряване на мониторинг на данните за емисиите на CO₂ по WLTP и NEDC за превозните средства, регистрирани през 2020 г. Посочените изяснявания следва да се прилагат, без да се засягат процедурата и изискванията, посочени в Регламент (ЕС) 2017/1151 на Комисията⁽³⁾, и без това да се отразява на валидността на одобренията на типа, издадени на тази основа.
- (4) Необходимо е също така да се определи разликата през 2020 г. между стойностите на емисиите на CO₂, заявени от производителите за целите на одобряването на типа по WLTP по отношение на емисиите, и стойностите на емисиите, измерени съгласно Регламент (ЕС) 2017/1151. Поради това от производителите следва да се изиска да изчислят и докладват на Комисията стойностите на CO₂ по WLTP за всички леки търговски превозни средства, регистрирани през календарната 2020 г., като използват измерените стойности за превозни средства Н и L като входни данни за метода на интерполация.
- (5) За ограничен брой интерполационни фамилии през 2020 г. ще бъдат на разположение само измерените стойности за превозно средство Н. Броят на фамилиите следва внимателно да се наблюдава, а Комисията следва да разгледа възможността за изключването им от изчисляването на еталонните данни за 2020 г., ако е налице увеличение на броя на такива фамилии спрямо ситуацията през 2018 г.
- (6) Следва да се подобри прозрачността при изпитването за емисии, а данните за изпитванията на базата на WLTP, както и онези за резултатите от корелацията, следва поради това да се предоставят на Комисията. Това ще позволи на Комисията бързо да идентифицира възможните проблеми и несъответствия, свързани с прилагането на процедурите, както и да реагира спрямо тях. Поради това, матрицата с входни данни следва да се попълва за всяко изпитване на базата на WLTP и да предава на Комисията в своята цялост като част от корелационния инструмент за обмен на данни. За да се гарантира поверителност, входните данни следва да бъдат кодирани с оглед на предаването им.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по изменението на климата,

⁽¹⁾ ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1152 на Комисията от 2 юни 2017 г. за установяване на методика за определяне на корелационните параметри, необходими за отразяване на изменението на регламентираната изпитвателна процедура по отношение на леки търговски превозни средства и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 293/2012 (ОВ L 175, 7.7.2017 г., стр. 644).⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2017/1151 на Комисията от 1 юни 2017 г. за допълване на Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъп до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства, за изменение на Директива (ЕО) 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 692/2008, Регламент (ЕС) № 1230/2012 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 692/2008 на Комисията (ОВ L 175, 7.7.2017 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1152 се изменя, както следва:

(1) Добавя се следният член 6а:

„Член 6а

Докладване на резултати от измервания съгласно WLTP

1. Производителите трябва да изчислят общата стойност на CO_2 за всяко ново леко търговско превозно средство, регистрирано през 2020 г., в съответствие с формулата, посочена във втора подточка на точка 3.2.3.2.4 от подприложение 7 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151, където величините $M_{\text{CO}_2\text{-H}}$ и $M_{\text{CO}_2\text{-L}}$ за съответната интерполационна фамилия се заменят със стойностите $M_{\text{CO}_2\text{C},5}$, взети от позиции 2.5.1.1.3 (превозно средство Н) и 2.5.1.2.3. (превозно средство Л) на сертификата за ЕО одобрение на типа, както е посочено в образца, определен в допълнение 4 към приложение I към Регламент (ЕС) 2017/1151.

Когато комбинираните емисии на CO_2 на отделното превозно средство Н) са определени с препратка към ЕО сертификат за одобрение само за превозно средство Н, производителите предоставят стойността $M_{\text{CO}_2\text{C},5}$, взета от позиция 2.5.1.1.3 (превозно средство Н) от сертификата за ЕО одобрение на типа.

Производителят предоставя на Комисията стойностите на емисиите на CO_2 , както и стойностите на $M_{\text{CO}_2\text{C},5}$, използвани за изчислението, не по-късно от три месеца след получаването на уведомлението от Комисията за предварителните данни за 2020 г., като изпраща данните на сметката на производителя в хранилището за бизнес данни на Европейската агенция за околната среда.

2. Когато данните, посочени в точка 1, не бъдат предоставени в рамките на посочения краен срок, Комисията взема стойността, записана в позиция 2.5.1.2.3. от сертификата за ЕО одобрение на типа, и приема тази стойност като стойност на комбинираните емисии на CO_2 за целите на точка 1 за всички нови регистрирани превозни средства в интерполационната фамилия, за които е издаден сертификатът за одобрение на типа, и, където е приложимо, за фамилиите, за които са налични само измерванията за превозното средство Н.“

(2) Приложение I се изменя, както следва:

а) Вмъкват се следните точки 2.2а и 2.2б:

„2.2а. Условия за изпитване по WLTP

За да може да се смята, че изпитването по WLTP е съвместимо с точка 2.2 от приложението към настоящия регламент за целите на определяне на входните данни, посочени в точка 2.4., трябва да се приложат условията за изпитване, посочени в приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151, със следните уточнения:

- а) корекцията на резултатите от изпитванията по WLTP за емисии на CO_2 в съответствие с допълнение 2 към подприложение 6 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151 се прилага по отношение на всички подобни резултати от изпитвания независимо от разпоредбите в точка 3.4.4., буква а) от посоченото приложение;
- б) без да се засягат изискванията на Регламент (ЕС) 2017/1151, ако превозното средство е оборудвано с технологии, които оказват влияние върху емисиите му на CO_2 , включително, но не само, технологиите, изброени в позиции 42—50 от матрицата с входни данни, определена в точка 2.4, и които са предназначени да функционират по време на изпитването, то въпросните технологии следва да функционират по време на изпитването на превозното средство, независимо от приложената процедура за изпитване — NEDC или WLTP;
- в) ако изпитваното превозно средство е оборудвано с автоматична трансмисия, се използва един и същ избираем от водача режим, независимо от приложената процедура за изпитване. Когато в съответствие с точка 1.2, буква в) от допълнение 6 към подприложение 8 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151 за изпитванията по WLTP се използват режими за най-благоприятния и за най-неблагоприятния случай, режимът за най-неблагоприятния случай се използва за осигуряване на входни данни за корелационния инструмент, както и за всяко физическо изпитване по NEDC;

- г) Ако изпитваното превозно средство е оборудвано с ръчни трансмисии, величината $n_{\min_drive_set}$ се определя съгласно формулата, дадена в буква к) (3) от точка 2 от подприложение 2 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151.

С одобрението на органа по одобрението или, където е приложимо — на техническата служба, производителят може да изчисли моментите за превключване на предавките по различен начин, при условие че това е оправдано от гледна точка на управляемостта на превозното средство, и че допълнителният коефициент на безопасност, прилаган в съответствие с точка 3.4 от подприложение 2 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151, не надвишава 20 %.

Условията, посочени в букви а) — г) се прилагат за целите на корелацията, извършена съгласно настоящия регламент, и не следва да засягат разпоредбите на Регламент (ЕС) 2017/1151 и одобренията на типа, издадени съгласно посочения регламент.

2.26 Приложимост на условията на изпитване по WLTP

Уточненията, посочени в точка 2.2а, букви а) — г), се прилагат в съответствие със следното:

- а) за новите типове превозни средства, от влизането в сила на настоящия регламент;;
- б) що се отнася до съществуващите типове превозни средства, по отношение на типовете превозни средства, които обхващат пуснатите на пазара през 2020 г. превозни средства, производителите представят на органа по одобряването доказателства, въз основа на които органът по одобряването потвърждава дали условията, посочени в букви а) — г) от точка 2.2а са били спазени при изпитванията за одобрение по WLTP.

Потвърждението посочва идентификатора на интерполационната фамилия и потвърждението по отношение на всяко от изпитвателните условия, посочено в букви а) — г). Органът по одобряването издава потвърждение на производителя и гарантира, че потвърждението се записва и може да бъде предоставено на Комисията при поискване.

Когато органът по одобряването не може да потвърди, че са спазени едно или няколко от посочените условия на изпитване, производителят гарантира, че се извършва ново изпитване или, ако е приложимо, серия изпитвания в съответствие с подприложение 6 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151 под надзора на орган по одобряването или, където е приложимо, техническа служба, като се прилагат условията на изпитване, определени в точка 2.2а, букви а) — г) за съответната интерполационна фамилия, в това число и нова корелация в съответствие с настоящия регламент.

Ако не е спазено само условието за изпитване, посочено в точка 2.2а, буква а), производителят може да коригира само тази стойност във входната матрица, без да има нужда да провежда ново изпитване по WLTP.

Органът по одобряването или, когато е приложимо — определената техническа служба, записва резултатите от повторно изпитване, корекция или корелация в съответствие с точка 5 от приложение I, като пълният файл с резултатите от изчисленията с корелационния инструмент, създаден въз основа на повторното изчисляване с входящите данни, трябва да се предаде на Комисията в съответствие с точка 3.1.1.2 най-късно до 30 април 2021 г.“

- б) точка 2.4 се изменя, както следва:

- i) към първата алинея се добавя следното изречение:

„Матрицата с входни данни се попълва за всяко извършено изпитване по WLTP.“

- ii) Таблица 1 се изменя, както следва:

— във вписване 56 текстът в колоната „Забележки“ се заменя със следното:

„Масив: Данни от бордовата диагностика и динамометричния стенд, 1 Hz за БД и 10 Hz за динамометричния стенд, разделителна способност 0,1 km/h“

— Във вписване 57 текстът в колоната „Забележки“ се заменя със следното:

„Масив: 1Hz. Теоретично изчислена предавката за превозните средства Н и L (ако е приложимо)“

— във вписване 61, текстът в колона „Забележки“ се заменя със следното:

„Масив: 1 Hz (честота на вземане на проби на уреда 20 Hz), разделителна способност 0,1 А, външното измервателно устройство е синхронизирано с динамометричния стенд“

— Вписване 67 се заменя със следното:

„67	Коефициент на регенериране K_r С умножение/със събиране за превозни средства Н и L	—	Определен в допълнение 1 към подприложение 6 от приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	При превозни средства без система с периодично регенериране стойността се приема за равна на 1.“
-----	--	---	---	--

— Добавят се следните нови вписвания:

„69	Топлина на изгаряне на горивото	kWh/l	Определен в допълнение 2 към подприложение 6 от приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	Стойност според таблица A6.App2/1 от Регламент (ЕС) 2017/1151
70	разход на гориво при изпитване по WLTP за превозно средство Н и L.	l/100km	Точка 6 от подприложение 7 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	Небалансиран разход на гориво при изпитване от тип 1
71	Номинално напрежение на системата ПСНЕ	V	Съгласно DIN EN 60050-482	За акумулаторна батерия с ниско напрежение, както е описано в допълнение 2 към подприложение 6 в приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151
72	Корекционен коефициент за фамилията АТСТ	—	Подприложение 6а към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	Корекционен коефициент за фамилията АТСТ (корекция при 14 °C)
73	Корекция на скоростта и на изминатото разстояние при изпитване по WLTP	—	Регламент (ЕС) 2017/1151	Извършена ли е корекция? 0 = Не 1 = Да
74	Корекционен коефициент RCB за изпитване по WLTP	—	Определен в допълнение 2 към подприложение 6 от приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	Извършена ли е корекция? 0 = Не 1 = Да
75	Брой на изпитванията по WLTP	1, 2 или 3		Да се посочи дали данните от изпитването са взети от първото, второто или третото изпитване по WLTP
76	Обявена стойност по WLTP за превозни средства Н и L	g/km	Обявена от производителя стойност	Обявена от производителя стойност за превозни средства Н и L съгласно WLTP. Стойността трябва да включва всички корекции (ако е приложимо)
77	Измерена стойност на CO ₂ съгласно WLTP коригирана за превозно средство Н и/или L	g/km	Стойности на MCO _{2,C5} от допълнение 4 към приложение I към Регламент (ЕС) 2017/1151	Комбинираните стойности на емисиите на CO ₂ за превозно средство Н и превозно средство L след прилагане на корекциите. В случай на изпитвания 2 и 3 по WLTP се предоставят всички резултати от изпитвания.
78	Повторно изпитване по WLTP	—	Точка 2.2б, буква б) от приложение I	Да се посочи кое условие на изпитване, посочено в точка 2.2а, букви а) — г) от приложение I е било подложено на повторно изпитване

в) Точка 3.1.1.1 се изменя, както следва:

i) буква а) се заличава;

ii) в буква в) подточка iii) се заменя със следното:

„iii) входните данни, съгласно посоченото в точка 2.4“;

iii) добавя се следната алинея:

„Обобщаващият файл, посочен в точка в) се шифрова с цел осигуряване на поверителност.“

г) Точка 3.1.1.2 се заменя със следния текст:

„3.1.1.2. Пълен корелационен файл

Когато първоначалният протокол за резултатите от изчислението с корелационния инструмент е издаден в съответствие с точка 3.1.1.1., органът по одобряване на типа, или когато е приложимо — определената техническа служба, трябва да запише обобщаващия файл, посочен в точка 3.1.1.1., на сървър на Комисията, от който на изпращача се връща отговор (с копие до съответните служби на Комисията), както и генерирано на случаен принцип цяло число между 0 и 99, като хеш код на обобщаващия файл недвусмислено свързва това число с първоначалния протокол за резултатите от изчислението с корелационния инструмент, подписан електронно от сървъра на Комисията

Органът по одобряването на типа, или когато е приложимо — определената техническа служба, създава пълен корелационен файл, който съдържа първоначалния протокол с резултатите от изчислението с корелационния инструмент, посочен в точка 3.1.1.1., и отговора от сървъра на Комисията. Файлът се съхранява от органа по одобряване на типа като протокол от изпитване в съответствие с приложение VIII към Директива 2007/46/ЕО.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Точка 2, букви в) и г) от член 1 се прилагат от 1 февруари 2019 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2043 НА КОМИСИЯТА**от 18 декември 2018 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1153 с цел изясняване на условията за изпитване по WLTP и осигуряване на мониторинг на данните за одобрение на типа****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили като част от цялостния подход на Общността за намаляване на емисиите на CO₂ от лекотоварните превозни средства ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 7, първата алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) За да се вземе предвид разликата между нивото на емисиите на CO₂, определени в рамките на новия европейски цикъл на движение (NEDC), и емисиите, определени съгласно новата хармонизираната в глобален мащаб процедура за изпитване на лекотоварни превозни средства (WLTP), по отношение на леките пътнически автомобили с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1153 на Комисията ⁽²⁾ беше въведена методика за корелиране на стойностите на емисиите на CO₂.
- (2) Методиката за определяне на корелационните параметри трябва да дава резултати, които гарантират, че изискванията за намаляване на емисиите, установени в Регламент (ЕО) № 443/2009, са еднакво строги при старите и при новите процедури за изпитване. Поради това, органите по одобряването и техническите служби, както и производителите, трябва да се стремят да гарантират, че изпитванията по WLTP и NEDC, провеждани за целите на настоящия регламент, се извършват при съставими условия на изпитване, които съответстват на целта на настоящия регламент.
- (3) За целта е необходимо да се изяснят някои аспекти на условията на изпитване по WLTP, които следва да се прилагат спрямо корелациите, установени с оглед на осигуряване на мониторинг на данните за емисиите на CO₂ по WLTP и NEDC за превозните средства, регистрирани през 2020 г. Посочените изяснявания следва да се прилагат, без да се засягат процедурата и изискванията, посочени в Регламент (ЕС) 2017/1151 на Комисията ⁽³⁾, и без това да се отразява на валидността на одобренията на типа, издадени на тази основа.
- (4) Необходимо е също така да се определи разликата през 2020 г. между стойностите на емисиите на CO₂, заявени от производителите за целите на одобряването на типа по отношение на емисиите, и стойностите на емисиите, измерени съгласно Регламент (ЕС) 2017/1151. Поради това, от производителите следва да се изиска да изчислят и докладват на Комисията стойностите на емисиите на CO₂ по WLTP за всеки нов лек пътнически автомобил, регистриран през календарната 2020 г., като използват измерените стойности за превозни средства Н и L като входни данни за метода на интерполация.
- (5) За ограничен брой интерполационни фамилии през 2020 г. ще бъдат на разположение само измерените стойности за превозно средство Н. Броят на фамилиите следва внимателно да се наблюдава, а Комисията следва да разгледа възможността за изключването им от изчисляването на еталонните данни за 2020 г., ако е налице увеличение на броя на такива семейства спрямо ситуацията през 2018 г.
- (6) Следва да се подобри прозрачността при изпитването за емисии, а данните за изпитванията по WLTP, както и онези за резултатите от корелацията, следва поради това да се предоставят на Комисията. Това ще позволи на Комисията бързо да идентифицира възможните проблеми и несъответствия, свързани с прилагането на процедурите, както и да реагира на тях. Поради това, матрицата с входни данни следва да се попълва за всяко изпитване по WLTP и да предава на Комисията в своята цялост като част от корелационния инструмент за обмен на данни. За да се гарантира поверителност, входните данни следва да бъдат кодирани с оглед на предаването им.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по изменението на климата,

⁽¹⁾ ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1153 на Комисията от 2 юни 2017 г. за установяване на методика за определяне на корелационните параметри, необходими за отразяване на изменението на регламентираната изпитвателна процедура, и за изменение на Регламент (ЕС) № 1014/2010 (ОВ L 175, 7.7.2017 г., стр. 679).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2017/1151 на Комисията от 1 юни 2017 г. за допълване на Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъп до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства, за изменение на Директива (ЕО) 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 692/2008, Регламент (ЕС) № 1230/2012 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 692/2008 на Комисията (ОВ L 175, 7.7.2017 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1153 се изменя, както следва:

(1) Добавя се следният член 7а:

„Член 7а

Доклад резултати от измервания на база WLTP

1. Производителите трябва да изчислят общата стойност на CO_2 за всеки нов пътнически автомобил, регистриран през 2020 г., в съответствие с формулата, посочена във втора подточка на точка 3.2.3.2.4 от подприложение 7 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151, където величините $M_{\text{CO}_2\text{-H}}$ и $M_{\text{CO}_2\text{-L}}$, за съответната интерполационна фамилия, се заменят със стойностите $M_{\text{CO}_2\text{C},5}$, взети от точки 2.5.1.1.3 (превозно средство Н) и 2.5.1.2.3. (превозно средство L) на сертификата за ЕО одобрение на типа, както е посочено в образаца, установен в допълнение 4 към приложение I към Регламент (ЕС) 2017/1151.

Когато комбинираните емисии на CO_2 на отделното превозно средство Н са определени с препратка към ЕО сертификат за одобрение само за превозно средство Н, производителите предоставят стойността $M_{\text{CO}_2\text{C},5}$, взета от точка 2.5.1.1.3 (превозно средство Н) от сертификата за ЕО одобрение на типа.

Производителите предоставят на Комисията стойностите за емисиите на CO_2 , както и стойностите за $M_{\text{CO}_2\text{C},5}$, използвани за изчислението, не по-късно от три месеца след получаването на уведомлението от Комисията за предварителните данни за 2020 г., като изпращат данните на сметката на производителя в хранилището за бизнес данни на Европейската агенция за околната среда.

2. Когато данните, посочени в точка 1, не бъдат предоставени в рамките на посочения краен срок, Комисията взема стойността, записана съгласно точка 2.5.1.2.3. от сертификата за ЕО одобрение на типа, и приема тази стойност като стойност на комбинираните емисии на CO_2 за целите на точка 1 за всички нови регистрирани превозни средства в интерполационната фамилия, за които е издаден сертификатът за одобрение на типа, и, където е приложимо, стойността, посочена в точка 2.5.1.1.3. за фамилията, за които са налични само измерванията за превозното средство Н.

3. Комисията наблюдава броя на интерполационните фамилии, за които емисиите на CO_2 се определят само по отношение на превозното средство Н за всеки производител, и в случай на увеличаване на броя на тези семейства спрямо ситуацията през 2018 г., оценява въздействието на увеличението върху изчисленията, посочени в точка 1, и, когато е целесъобразно, изключва тези фамилии от изчислението“.

(2) Приложение I се изменя, както следва:

а) Въмъкват се следните точки 2.2а. и 2.2б.:

„2.2а. Условия за изпитване по WLTP

За да може да се смята, че изпитването по WLTP е съвместимо с точка 2.2 за целите на определяне на входните данни, посочени в точка 2.4., трябва да се приложат условията за изпитване, посочени в приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151, със следните уточнения:

- а) корекцията на резултатите от изпитванията по WLTP за емисии на CO_2 в съответствие с допълнение 2 към подприложение 6 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151 се прилага по отношение на всички подобни резултати от изпитвания независимо от разпоредбите в точка 3.4.4., буква а) от същото приложение;
- б) без да се засягат изискванията на Регламент (ЕС) 2017/1151, ако превозното средство е оборудвано с технологии, които оказват влияние върху емисиите му на CO_2 , включително, но не само, технологиите, изброени в позиции 42—50 от матрицата с входни данни, определена в точка 2.4, и които са предназначени да функционират по време на изпитването, то въпросните технологии следва да функционират по време на изпитването на превозното средство, независимо от приложената процедура за изпитване — NEDC или WLTP;
- в) ако изпитваното превозно средство е оборудвано с автоматична трансмисия, се използва един и същ избираем от водача режим, независимо от приложената процедура за изпитване. Когато в съответствие с точка 1.2, буква в) от допълнение 6 към подприложение 8 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151 за изпитванията по WLTP се използват режими за най-добрия и за най-лошия случай, режимът за най-лошия случай се използва за осигуряване на входни данни за инструмента по съответствието, както и за физическо изпитване по NEDC;
- г) Ако изпитваното превозно средство е оборудвано с ръчни трансмисии, величината $n_{\text{min_drive_set}}$ се определя съгласно формулата, дадена в буква к) (3) от точка 2 от подприложение 2 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151.

С одобрението на органа по одобрението или, където е приложимо — на техническата служба, производителят може да изчисли моментите за превключване на предавките по различен начин, при условие че това е оправдано от гледна точка на управляемостта на превозното средство, и че допълнителният коефициент на безопасност, прилаган в съответствие с точка 3.4 от подприложение 2 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151 не надвишава 20 %.

Условията, посочени в букви а) — г) се прилагат за целите на корелацията, извършена съгласно настоящия регламент, и не следва да засягат разпоредбите на Регламент (ЕС) 2017/1151 и одобренията на типа, издадена съгласно посочения регламент.

2.26 Приложимост на условията на изпитване по WLTP

Уточненията, посочени в точка 2.2а, букви а) — г) се прилага в съответствие със следното:

- а) за новите типове превозни средства, от влизането в сила на настоящия регламент;;
- б) що се отнася до съществуващите типове превозни средства, по отношение на типовете превозни средства, които обхващат пуснатите на пазара през 2020 г. превозни средства, производителите представят на органа по одобряването доказателства, въз основа на които органът по одобряването потвърждава дали условията, посочени в букви а) — г) от точка 2.2а са били спазени при изпитванията за одобрение по WLTP.

Потвърждението посочва идентификатора на интерполационната фамилия и потвърждението по отношение на всяко от изпитвателните условия, посочено в букви а) — г). Органът по одобряването издава потвърждение на производителя и гарантира, че потвърждението се записва и може да бъде предоставено на Комисията при поискване.

Когато органът по одобряването не може да потвърди, че са спазени едно или няколко от посочените условия на изпитване, производителят гарантира, че се извършва ново изпитване по WLTP, или, ако е приложимо, серия изпитвания в съответствие с подприложение 6 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151 под надзора на орган по одобряването или, където е приложимо, техническа служба, като се прилагат условията на изпитване, определени в точка 2.2а, букви а) — г) за съответната интерполационна фамилия, в това число и нова корелация в съответствие с настоящия регламент.

Ако не е спазено само условието за изпитване, посочено в точка 2.2а, буква а), производителят може да коригира само тази стойност във входната матрица, без да има нужда да провежда ново изпитване по WLTP.

Органът по одобряването или, когато е приложимо — определената техническа служба, записва резултатите от повторното изпитване, корекция или корелация в съответствие с точка 5 от приложение I, като пълният файл с резултатите от изчислението с корелационния инструмент, създаден въз основа на повторното изчисляване с входящите данни, трябва да се предаде на Комисията в съответствие с точка 3.1.1.2 най-късно до 30 април 2021 г.“

- б) точка 2.4 се изменя, както следва:

- i) към първата алинея се добавя следното изречение:

„матрицата с входни данни се попълва за всяко извършено изпитване по WLTP.“

- ii) Таблица 1 се изменя, както следва:

— във вписване 56 текстът в колоната „Забележки“ се заменя със следното:

„Масив: Данни от бордовата диагностика и динамометричния стенд, 1 Hz за БД и 10 Hz за динамометричния стенд, разделителна способност 0,1 km/h“

— Във вписване 57 текстът в колоната „Забележки“ се заменя със следното:

„Масив: 1Hz. Теоретично изчислена смяна на предавката за превозните средства Н и L (ако е приложимо)“

— във вписване 61 текстът в колоната „Забележки“ се заменя със следното:

„Масив: 1 Hz (честота на вземане на проби на уреда 20 Hz), разделителна способност 0,1 A, външното измервателно устройство е синхронизирано с динамометричния стенд“

— Вписване 67 се заменя със следното:

„67	Коефициент на регенериране K_r С умножаване/със събиране за превозни средства Н и L	—	Определен в допълнение 1 към подприложение 6 от приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	При превозни средства без система с периодично регенериране стойността се приема за равна на 1.“
-----	---	---	---	--

— Добавят се следните нови вписвания:

„69	Топлина на изгаряне на горивото	kWh/l	Определен в допълнение 2 към подприложение 6 от приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	Стойност според таблица A6.App2/1 от Регламент (ЕС) 2017/1151
70	разход на гориво при изпитване по WLTP за превозно средство Н и L.	l/100km	Точка 6 от подприложение 7 към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	Небалансиран разход на гориво при изпитване от тип 1
71	Номинално напрежение на системата ПСНЕ	V	Съгласно DIN EN 60050-482	За акумулаторна батерия с ниско напрежение, както е описано в допълнение 2 към подприложение 6 в приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151
72	Корекционен коефициент за фамилията ATCT	—	Подприложение 6а към приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	Корекционен коефициент за фамилията ATCT (корекция при 14 °C)
73	Корекция на скоростта и на изминатото разстояние при изпитване по WLTP	—	Регламент (ЕС) 2017/1151	Извършена ли е корекция? 0 = Не 1 = Да
74	Корекционен коефициент RCB за изпитване по WLTP	—	Определен в допълнение 2 към подприложение 6 от приложение XXI към Регламент (ЕС) 2017/1151	Извършена ли е корекция? 0 = Не 1 = Да
75	Брой на изпитванията по WLTP	1, 2 или 3		Да се посочи дали данните от изпитванията са взети от първото, второто или третото изпитване по WLTP
76	Обявена стойност на CO ₂ по WLTP за превозно средство Н и/или L	g/km	Обявена от производителя стойност	Обявена от производителя стойност за превозно средство Н и L по WLTP. Стойността трябва да включва всички корекции (ако е приложило)
77	Измерена стойност на CO ₂ по WLTP коригирана за превозно средство Н и/или L	g/km	Стойности на MCO _{2,C,5} от допълнение 4 към приложение I към Регламент (ЕС) 2017/1151	Комбинираните стойности на емисиите на CO ₂ за превозно средство Н и превозно средство L след прилагане на корекциите. В случай на изпитвания 2 и 3 по WLTP се предоставят всички резултати от изпитвания.
78	Повторно изпитване по WLTP	—	Точка 2.2б, буква б) от приложение I	Да се посочи кое условие на изпитване, посочено в точка 2.2а, букви а) — г) от приложение I е било подложено на повторно изпитване

в) Точка 3.1.1.1 се изменя, както следва:

- i) буква а) се заличава;
- ii) в буква в) подточка iii) се заменя със следното:
„iii) входните данни, посочени в точка 2.4“;
- iii) добавя се следната алинея:
„Обобщаващият файл, посочен в точка в) се шифрова с цел осигуряване на поверителност.“

г) Точка 3.1.1.2 се заменя със следния текст:

„3.1.1.2. Пълен корелационен файл

Когато първоначалният протокол за резултатите от изчислението с корелационния инструмент е издаден в съответствие с точка 3.1.1.1., органът по одобряване на типа, или когато е приложимо — определената техническа служба, трябва да запише обобщаващия файл, посочен в точка 3.1.1.1., на сървър на Комисията, от който на изпращача се връща отговор (с копие до съответните служби на Комисията), както и генерирано на случаен принцип цяло число между 0 и 99, като хеш код на обобщаващия файл недвусмислено свързва това число с първоначалния протокол за резултатите от изчислението с корелационния инструмент, подписан електронно от сървъра на Комисията

Органът по одобряването на типа, или когато е приложимо — определената техническа служба, създава пълен корелационен файл, който съдържа първоначалния протокол с резултатите от изчислението с корелационния инструмент, посочен в точка 3.1.1.1., и отговора от сървъра на Комисията. Файлът се съхранява от органа по одобряване на типа като протокол от изпитване в съответствие с приложение VIII към Директива 2007/46/ЕО.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Точка 2, букви в) и г) от член 1 се прилагат от 1 февруари 2019 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2018 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2044 НА КОМИСИЯТА**от 19 декември 2018 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на определянето на представителните
цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 183, буква б) от него,като взе предвид Регламент (ЕС) № 510/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1216/2009 и (ЕО) № 614/2009 на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 5, параграф 6, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1484/95 на Комисията ⁽³⁾ се определят правилата за прилагане на системата на допълнителни вносни мита, заедно с представителните цени в секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин.
- (2) Редовната проверка на данните, на които се основава определянето на представителните цени за продуктите от секторите на птичето месо и яйцата, както и за яйчния албумин, показва, че се налага да бъдат променени представителните цени при внос на някои продукти, като се има предвид разликата в цените в зависимост от произхода.
- (3) Поради това Регламент (ЕО) № 1484/95 следва да бъде изменен.
- (4) С оглед на необходимостта да се осигури възможно най-бързото прилагане на тази мярка след предоставянето на актуализираните данни, е целесъобразно настоящият регламент да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1484/95 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2018 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jerzy PLEWA

Генерален директор
Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските
райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 1.⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1484/95 на Комисията от 28 юни 1995 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на системата на допълнителни вносни мита и относно фиксиране на представителни цени в секторите птиче месо и яйца и за яйчен албумин, и за отмяна на Регламент № 163/67/ЕИО (ОВ L 145, 29.6.1995 г., стр. 47).

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Код по КН	Описание на стоките	Представителна цена (EUR/100 kg)	Обезпечение по член 3 (EUR/100 kg)	Произход ⁽¹⁾
0207 12 90	Неразфасовани домашни птици от петли и кокошки, представени като „пилета 65 %“, замразени	113,4	1	AR
0207 14 10	Обезкостени разфасовки от петли и кокошки, замразени	271,2	9	AR
		219,7	24	BR
		333,0	0	CL
		246,1	16	TH
0207 27 10	Обезкостени разфасовки от пуйки, замразени	340,2	0	BR
		362,7	0	CL
1602 32 11	Пригответни храни от петли и кокошки, без топлинна обработка	308,2	0	BR

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите съгласно Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7).“

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2045 НА КОМИСИЯТА

от 19 декември 2018 година

за подновяване на разрешението за пускане на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица NK603 × MON 810 (MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6), в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2018) 8239)

(само текстовете на нидерландски и френски език са автентични)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи ⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 3 и член 23, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2007/701/ЕО на Комисията ⁽²⁾ се разрешава пускането на пазара на храни и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица NK603 × MON 810 (наричана по-нататък „царевица NK603 × MON 810“). В обхвата на това разрешение попада също така пускането на пазара на продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица NK603 × MON 810, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждане.
- (2) На 20 октомври 2016 г. Monsanto Europe N.V./S.A. подаде заявление до Комисията в съответствие с член 11 и член 23 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 за подновяване на посоченото разрешение.
- (3) На 26 февруари 2018 г. Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) даде положително становище ⁽³⁾ в съответствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003. Той стигна до заключението, че в заявлението за подновяване няма данни за нови опасности, променена експозиция или неясноти от научна гледна точка, които биха променили заключенията от първоначалната оценка на риска на царевица NK603 × MON 810, приета от Органа през 2005 г. ⁽⁴⁾.
- (4) В становището си от 26 февруари 2018 г. Органът взе предвид всички въпроси и опасения, изразени от държавите членки в рамките на консултацията с националните компетентни органи, предвидена в член 6, параграф 4 и в член 18, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (5) Органът също така стигна до заключението, че планът за наблюдение на околната среда, представляващ план за общ надзор, представен от заявителя, е в съответствие с предвидената употреба на продуктите.
- (6) Като се вземат предвид тези съображения, разрешението за пускане на пазара на храни и хранителни съставки съдържащи, състоящи се или произведени от царевица NK603 × MON 810, фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица NK603 × MON 810 и продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица NK603 × MON 810, за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждане, следва да бъде подновено.

⁽¹⁾ OBL 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение 2007/701/ЕО на Комисията от 24 октомври 2007 г. за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица NK603xMON810 (MON-ØØ6Ø3-6xMON-ØØ81Ø-6), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (OBL 285, 31.10.2007 г., стр. 37).

⁽³⁾ Scientific opinion on the assessment of genetically modified maize NK603 × MON 810 for renewal of authorisation under Regulation (EC) № 1829/2003 (application EFSA-GMO-RX-007) (Научно становище относно оценката на генетично модифицирана царевица NK603 × MON 810 във връзка с подновяване на разрешението съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 (заявление EFSA-GMO-RX-007). EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2018; 16(2):5163.

⁽⁴⁾ Opinion of the Scientific Panel on Genetically Modified Organisms on an application (reference EFSA EFSA-GMO-UK-2004-01) for the placing on the market of glyphosate-tolerant and insect-resistant genetically modified maize NK603 × MON 810, for food and feed uses under Regulation (EC) № 1829/2003 from Monsanto (Становище на Експертната група по генетично модифицирани организми относно заявление за пускане на пазара на устойчива към глифосат и насекоми генетично модифицирана царевица NK603 × MON 810, за употреба в храни и фуражи съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 от Monsanto. EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) (2005) 309, 1-22.

- (7) На царевица NK603 × MON 810 в съответствие с Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията ⁽¹⁾ е определен единен идентификатор в рамките на първоначалното разрешение за царевица NK603 × MON 810. Този единен идентификатор следва да продължи да се използва.
- (8) Въз основа на становището на Органа е видно, че за продуктите, попадащи в обхвата на настоящото решение, не са необходими специални изисквания за етикетиране освен предвидените в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾. За да се гарантира обаче, че употребата на продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица NK603 × MON 810, се запазва в рамките на разрешението, предоставено с настоящото решение, етикетирането на тези продукти, с изключение на предназначенията за употреба като храни, следва да съдържа ясно обозначение, че тези продукти не са предназначени за отглеждане.
- (9) С цел да се вземат предвид изпълнението и резултатите от дейностите, предвидени в плана за наблюдение на въздействието върху околната среда, титулярят на разрешението следва да представя годишни доклади в съответствие със стандартните формуляри за отчитане, предвидени в Решение № 2009/770/ЕО на Комисията ⁽³⁾.
- (10) Становището на Органа не съдържа основания за налагането на специални условия или ограничения за пускането на пазара и/или употребата и работата с храните и фуражите, в т.ч. изисквания за наблюдение след пускане на пазара по отношение на употребата за консумация от човека и животните.
- (11) Цялата необходима информация относно разрешаването на продуктите следва да бъде вписана в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, посочен в член 28, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (12) Страните по Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие следва да бъдат уведомени за настоящото решение чрез информационната система „Клирингова къща по биобезопасност“ в съответствие с член 9, параграф 1 и член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾.
- (13) Постоянният комитет по растенията, животните, храните и фуражите не даде становище в срока, определен от неговия председател. Беше счетено за необходимо да се изготви настоящият акт за изпълнение и председателят представи проекта на акта за изпълнение на апелативния комитет за допълнително обсъждане. Апелативният комитет не представи становище,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Генетично модифициран организъм и единен идентификатор

На генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) NK603 × MON 810, произведена от кръстосването между царевица, съдържаща събития MONØØ6Ø3-6 и MON-ØØ81Ø-6s, както е посочено в буква б) от приложението към настоящото решение, се определя единният идентификатор MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6 в съответствие с Регламент (ЕО) № 65/2004.

Член 2

Подновяване на разрешението

Разрешението за пускането на пазара на изброените по-долу продукти се подновява в съответствие с условията, определени в настоящото решение:

- а) храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица NK603 × MON 810;
- б) фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица NK603 × MON 810;
- в) продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица NK603 × MON 810, за същата употреба, както всеки друг вид царевица, с изключение на отглеждане.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и определяне на единните идентификатори за генетично модифицирани организми (ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно проследяването и етикетирането на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и за изменение на Директива 2001/18/ЕО (ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24).

⁽³⁾ Решение 2009/770/ЕО на Комисията от 13 октомври 2009 г. за утвърждаване на стандартните формуляри за отчитане на резултатите от наблюдението на съзнателното освобождаване в околната среда на генетично модифицирани организми като продукти или като съставка на продукти с цел пускане на пазара съгласно Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 275, 21.10.2009 г., стр. 9).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно трансграничното придвижване на генетично модифицирани организми (ОВ L 287, 5.11.2003 г., стр. 1).

Член 3**Етикетиране**

1. За целите на изискванията за етикетиране, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, за „име на организма“ се отбелязва „царевица“.
2. На етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица NK603 × MON 810, с изключение на храни и хранителни съставки, се поставя надпис „не е предназначено за отглеждане“.

Член 4**Метод на откриване**

За откриване на царевица NK603 × MON 810 се прилага методът, определен в буква г) от приложението.

Член 5**План за наблюдение на въздействието върху околната среда**

1. Титулярят на разрешението осигурява изготвянето и изпълнението на плана за наблюдение на въздействието върху околната среда, посочен в буква з) от приложението.
2. Титулярят на разрешението представя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за наблюдение, в съответствие с формуляра, посочен в Решение 2009/770/ЕО.

Член 6**Регистър на Общността**

Информацията, съдържаща се в приложението към настоящото решение, се вписва в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, посочен в член 28 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

Член 7**Титуляр на разрешението**

Титуляр на разрешението е Monsanto Company, Съединени американски щати, представлявано от Monsanto Europe S.A./N.V., Белгия.

Член 8**Срок на действие**

Настоящото решение се прилага за срок от 10 години от датата на неговото нотифициране.

Член 9**Адресати**

Адресат на настоящото решение е Monsanto Europe S.A./N.V., Scheldelaan 460, 2040 Антверпен, Белгия.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2018 година.

За Комисията

Vytenis ANDRIUKAITIS

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) Заявител и титуляр на разрешението:

Наименование: Monsanto Company

Адрес: 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, Съединени американски щати,

представявано от Monsanto Europe S.A./N.V., Scheldelaan 460, Haven 627, B-2040 Antwerp, Белгия

б) Обозначение и спецификация на продуктите:

- 1) храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6;
- 2) фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от царевица MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6;
- 3) продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от царевица MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6, за същата употреба както всяка друга царевица, с изключение на отглеждане.

Генетично модифицираната царевица MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6 експресира протеина CP4 EPSPS, който я прави устойчива на хербициди на основата на глифосат, и протеина Cry1Ab, който я защитава от някои люспокрили вредители (*Ostrinia nubilalis*, *Sesamia* spp.).

в) Етикетиране:

- 1) За целите на изискванията за етикетиране, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, за „име на организма“ се отбелязва „царевица“.
- 2) На етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевица MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6, с изключение на храни и хранителни съставки, се поставя надпис „не е предназначено за отглеждане“.

г) Метод на откриване:

- 1) Специфичен за събитието метод в реално време, основаващ се на полимеразно-верижна реакция (PRC), за количественото определяне на генетично модифицирана царевица MON-ØØ6Ø3-6 и царевица MON-ØØ81Ø-6, утвърден за царевица MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6.
- 2) Утвърден от референтната лаборатория на ЕС, създадена съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003, и публикуван на адрес <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>;
- 3) Референтен материал: ERM®-BF413 (за MON-ØØ81Ø-6) и ERM®-BF415 (за MON-ØØ6Ø3-6), достъпни посредством Съвместния изследователски център (JRC) на Европейската комисия на адрес: <https://ec.europa.eu/jrc/en/reference-materials/catalogue/>

д) Единен идентификатор:

MON-ØØ6Ø3-6 × MON-ØØ81Ø-6

е) Информация, изисквана съгласно разпоредбите на приложение II към Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие:

[информационна система „Клирингова къща по биобезопасност“, регистрационен номер: публикуван в регистъра за генетично модифицираните храни и фуражи при нотификацията].

ж) Условия или ограничения за пускането на пазара, употребата или работата с продуктите:

Няма.

з) **План за наблюдение на въздействието върху околната среда:**

План за наблюдение на въздействието върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

[Връзка: план, публикуван в регистъра за генетично модифицираните храни и фуражи]

и) **Изисквания за мониторинг след пускане на пазара за употребата на храните, предназначени за консумация от човека:**

Няма.

Забележка: Възможно е след време да се наложат промени на връзките за достъп до съответните документи. Обществен достъп до промените ще бъде осигурен чрез актуализирането на регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2046 НА КОМИСИЯТА**от 19 декември 2018 година**

за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122, и на генетично модифицирана царевица, комбинираща две, три или четири единични събития MON 87427, MON 89034, 1507, MON 88017 и 59122, и за отмяна на Решение 2011/366/ЕС

(нотифицирано под номер C(2018) 8238)

(само текстовете на нидерландски и френски език са автентични)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 26 ноември 2013 г. Monsanto Europe S.A./N.V. подаде до националния компетентен орган на Белгия от името на Monsanto Company заявление в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 за пускане на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON88017 × 59122 („заявлението“). Заявлението обхваща пускането на пазара на продукти, съдържащи или състоящи се от генетично модифицирана царевица MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122, за видове употреба, различни от храна и фураж, с изключение на отглеждане.
- (2) В допълнение към това заявлението се отнася до пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от двадесет и пет подкомбинации на единични трансформационни събития, които съставляват царевицата MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122. Дванадесет от тези подкомбинации вече са получили разрешение: 1507 × 59122, разрешена с Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1110 на Комисията ⁽²⁾; MON 89034 × MON 88017, разрешена с Решение 2011/366/ЕС на Комисията ⁽³⁾; MON 87427 × MON 89034, разрешена с Решение (ЕС) 2018/1111 на Комисията ⁽⁴⁾; и MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122, MON 89034 × 1507 × MON 88017, MON 89034 × 1507 × 59122, MON 89034 × MON 88017 × 59122, 1507 × MON 88017 × 59122, MON 89034 × 1507, MON 89034 × 59122, 1507 × MON 88017, MON 88017 × 59122, разрешени с Решение за изпълнение 2013/650/ЕС на Комисията ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1110 на Комисията от 3 август 2018 г. за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица 1507 × 59122 × MON 810 × NK603 и генетично модифицирана царевица, съвместяваща две или три от единичните събития 1507, 59122, MON 810 и NK603, и за отмяна на решения 2009/815/ЕО, 2010/428/ЕС и 2010/432/ЕС (ОВ L 203, 10.8.2018 г., стр. 13).

⁽³⁾ Решение 2011/366/ЕС на Комисията от 17 юни 2011 г. за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 89034 × MON 88017 (MON-89034-3хMON-88017-3), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 163, 23.6.2011 г., стр. 55).

⁽⁴⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1111 на Комисията от 3 август 2018 г. за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 87427 × MON 89034 × NK603 (MON-87427-7 × MON-89034-3 × MON-ØØ603-6), и на генетично модифицирана царевица, комбинираща двете събития MON 87427, MON 89034 и NK603, и за отмяна на Решение 2010/420/ЕС (ОВ L 203, 10.8.2018 г., стр. 20).

⁽⁵⁾ Решение за изпълнение 2013/650/ЕС на Комисията от 6 ноември 2013 г. за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана (ГМ) царевица MON 89034 × 1507 × MON88017 × 59122 (MON-89034-3 × DAS-Ø1507-1 × MON-88017-3 × DAS-59122-7), четири свързани вида ГМ царевица, комбиниращи три различни единични събития на ГМ (MON89034 × 1507 × MON88017 (MON-89034-3 × DAS-Ø1507-1 × MON-88017-3), MON89034 × 1507 × 59122 (MON-89034-3 × DAS-Ø1507-1 × DAS-59122-7), MON89034 × MON88017 × 59122 (MON-89034-3 × MON-88017-3 × DAS-59122-7), 1507 × MON 88017 × 59122 (DAS-Ø1507-1 × MON-88017-3 × DAS-59122-7), и четири свързани вида ГМ царевица, комбиниращи две различни единични събития на ГМ (MON89034 × 1507 ((MON-89034-3 × DAS-Ø1507-1), MON89034 × 59122 (MON-89034-3 × DAS-59122-7), 1507 × MON88017 (DAS-Ø1507-1 × MON-88017-3), MON 88017 × 59122 (MON-88017-3 × DAS-59122-7), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 302, 13.11.2013 г., стр. 47).

- (3) Monsanto Europe S.A./N.V., титулярят на разрешението за една от тези дванадесет подкомбинации, която вече е разрешена — подкомбинацията MON 89034 × MON 88017, поиска от Комисията да отмени Решение 2011/366/ЕС и да включи това решение в обхвата на настоящото решение.
- (4) Настоящото решение обхваща четиринадесет подкомбинации: четири подкомбинации на четири събития (MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017, MON 87427 × MON 89034 × 1507 × 59122, MON 87427 × MON 89034 × MON 88017 × 59122 и MON 87427 × 1507 × MON 88017 × 59122); шест подкомбинации на три събития (MON 87427 × MON 89034 × 1507, MON 87427 × MON 89034 × MON 88017, MON 87427 × MON 89034 × 59122, MON 87427 × 1507 × MON 88017, MON 87427 × 1507 × 59122 и MON 87427 × MON 88017 × 59122) и четири подкомбинации на две събития (MON 87427 × 1507, MON 87427 × MON 88017, MON 87427 × 59122 и MON 89034 × MON 88017).
- (5) В съответствие с член 5, параграф 5 и член 17, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 в заявлението са включени информацията и заключенията относно оценката на риска, извършена в съответствие с принципите, посочени в приложение II към Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, както и информацията, изисквана съгласно приложения III и IV към същата директива. В него е включен и план за наблюдение на въздействието върху околната среда в съответствие с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.
- (6) На 5 септември 2017 г. Европейският орган за безопасност на храните („органът“) издаде положително становище в съответствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 ⁽²⁾. Органът стигна до заключението, че генетично модифицираната царевица MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 е толкова безопасна и хранителна, колкото и генетично немодифицираният представител за сравнение и изпитаните генетично немодифицирани референтни сортове в рамките на обхвата на заявлението. Не бяха установени нови опасения относно безопасността на оценените преди това подкомбинации, поради което предходните заключения относно тези подкомбинации остават валидни. Що се отнася до останалите подкомбинации, органът заключи, че се очаква те да бъдат също толкова безопасни, колкото и единичните трансформационни събития на MON 87427, MON 89034, 1507, MON 88017 и 59122, оценените преди това подкомбинации и царевицата от групата на пет събития MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122.
- (7) В становището си органът взе предвид въпросите и опасенията, изразени от държавите членки по време на консултацията с националните компетентни органи, предвидена в член 6, параграф 4 и в член 18, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (8) Органът също така стигна до заключението, че представеният от заявителя план за наблюдение на околната среда, представляващ план за общ надзор, е в съответствие с предвидената употреба на продуктите. Въпреки това по препоръка на органа Комисията преразгледа плана за наблюдение, за да бъдат включени също така подкомбинациите, предмет на настоящото решение.
- (9) С оглед на посочените съображения следва да се разреши пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122, и на четиринадесетте подкомбинации, посочени в съображение (4) и изброени в приложението.
- (10) От съображения за опростяване Решение 2011/366/ЕС следва да бъде отменено.
- (11) За всеки генетично модифициран организъм, попадащ в обхвата на настоящото решение, следва да бъде определен единен идентификатор в съответствие с Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията ⁽³⁾. Единният идентификатор, определен с Решение 2011/366/ЕС, следва да продължи да се използва.
- (12) Въз основа на становището на органа е видно, че за продуктите, попадащи в обхвата на настоящото решение, не са необходими специални изисквания за етиктиране освен предвидените в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾. За да се гарантира обаче, че употребата на тези продукти се запазва в рамките на разрешението, предоставено с настоящото решение, етиктирането на тези продукти, с изключение на хранителните продукти, следва да съдържа ясно обозначение, че те не са предназначени за отглеждане.

⁽¹⁾ Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета (ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1).

⁽²⁾ Експертна група на ЕОБХ по ГМО (Експертна група на ЕОБХ по генетично модифицирани организми), 2017 г. Научно становище относно подаденото в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 от Monsanto Company заявление EFSA-GMO-BE-2013-118 за разрешаване на генетично модифицирана царевица MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 и съответните подкомбинации, независимо от произхода им, за употреба като храни и фуражи и за внос и обработка. EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2017;15(8):4921, 32 стр. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2017.4921>

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 65/2004 на Комисията от 14 януари 2004 г. за създаване на система за разработване и оценка на единните идентификатори за генетично модифицирани организми (ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 5).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 1830/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно проследяването и етиктирането на генетично модифицирани организми и проследяването на храни и фуражи от генетично модифицирани продукти и за изменение на Директива 2001/18/ЕО (ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24).

- (13) Титулярят на разрешението следва да представя годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за наблюдение на въздействието върху околната среда. Тези резултати следва да се представят в съответствие с изискванията в стандартните формуляри за отчитане, установени с Решение 2009/770/ЕО на Комисията ⁽¹⁾.
- (14) Становището на органа не съдържа основания за налагането на специални условия или ограничения за пускането на пазара и/или за употребата на продуктите и за работата с тях, включително изисквания за мониторинг на консумацията на храните и фуражите след пускането им на пазара, нито на специални условия за защита на определени екосистеми/околна среда и/или географски зони съгласно предвиденото в член 6, параграф 5, буква д) и член 18, параграф 5, буква д) от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (15) Цялата необходима информация относно разрешаването на продуктите следва да бъде вписана в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, посочен в член 28, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.
- (16) Страните по Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие следва да бъдат уведомени за настоящото решение чрез информационната система „Клирингова къща по биобезопасност“ в съответствие с член 9, параграф 1 и член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.
- (17) Постоянният комитет по растенията, животните, храните и фуражите не даде становище в срока, определен от неговия председател. Беше счетено за необходимо да се изготви настоящият акт за изпълнение и председателят представи проекта на акта за изпълнение на апелативния комитет за допълнително обсъждане. Апелативният комитет не представи становище,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Генетично модифицирани организми и единни идентификатори

В съответствие с Регламент (ЕО) № 65/2004 следните единни идентификатори се определят за генетично модифицираната царевица, както е описана в буква б) от приложението към настоящото решение:

- а) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 — за генетично модифицирана царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122;
- б) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 — за генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017;
- в) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-59122-7 — за генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 89034 × 1507 × 59122;
- г) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 — за генетично модифицирана царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 89034 × MON 88017 × 59122;
- д) единният идентификатор MON-87427-7 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 — за генетично модифицирана царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × 1507 × MON 88017 × 59122;
- е) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 — за генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 89034 × 1507;
- ж) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × MON-88Ø17-3 — за генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 89034 × MON 88017;
- з) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-59122-7 — за генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 89034 × 59122;
- и) единният идентификатор MON-87427-7 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 — за генетично модифицирана царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × 1507 × MON 88017;
- й) единният идентификатор MON-87427-7 × DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-59122-7 — за генетично модифицирана царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × 1507 × 59122;

⁽¹⁾ Решение 2009/770/ЕО на Комисията от 13 октомври 2009 г. за утвърждаване на стандартните формуляри за отчитане на резултатите от наблюдението на съзнателното освобождаване в околната среда на генетично модифицирани организми като продукти или като съставка на продукти с цел пускане на пазара съгласно Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 275, 21.10.2009 г., стр. 9).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1946/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно трансграничното придвижване на генетично модифицирани организми (ОВ L 287, 5.11.2003 г., стр. 1).

- к) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 — за генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 88017 × 59122;
- л) единният идентификатор MON-87427-7 × DAS-Ø15Ø7-1 — за генетично модифицирана царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × 1507;
- м) единният идентификатор MON-87427-7 × MON-88Ø17-3 — за генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × MON 88017.
- н) единният идентификатор MON-87427-7 × DAS-59122-7 — за генетично модифицирана царевица (*Zea mays* L.) MON 87427 × 59122;
- о) единният идентификатор MON-89Ø34-3 × MON-88Ø17-3 — за генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.) MON 89034 × MON 88017.

Член 2

Разрешение

За целите на член 4, параграф 2 и член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 следните продукти се разрешават в съответствие с условията, определени в настоящото решение:

- а) храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от посочената в член 1 генетично модифицирана царевица;
- б) фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от посочената в член 1 генетично модифицирана царевица;
- в) посочената в член 1 генетично модифицирана царевица в продукти, съдържащи или състоящи се от нея, за видове употреба, различни от посочените в букви а) и б) от настоящия член, с изключение на отглеждане.

Член 3

Етикетиране

1. За целите на изискванията за етикетиране, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, за „име на организма“ се отбелязва „царевица“.
2. На етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от посочената в член 1 генетично модифицирана царевица, с изключение на храни и хранителни съставки, се поставя надпис „не е предназначено за отглеждане“.

Член 4

Метод на откриване

За откриване на посочената в член 1 генетично модифицирана царевица се прилага методът, определен в буква г) от приложението.

Член 5

Наблюдение на въздействието върху околната среда

1. Титулярят на разрешението отговаря за изготвянето и изпълнението на плана за наблюдение на въздействието върху околната среда, посочен в буква з) от приложението.
2. В съответствие с Решение 2009/770/ЕО титулярят на разрешението представя на Комисията годишни доклади относно изпълнението и резултатите от дейностите, посочени в плана за наблюдение.

Член 6**Регистър на Общността**

Информацията, посочена в приложението към настоящото решение, се вписва в регистъра на Общността за генетично модифицирани храни и фуражи, предвиден в член 28, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1829/2003.

Член 7**Титуляр на разрешението**

Титуляр на разрешението е Monsanto Company, Съединени щати, представлявана от Monsanto Europe S.A./N.V., Белгия.

Член 8**Отмяна**

Решение 2011/366/ЕС се отменя.

Член 9**Срок на действие**

Настоящото решение се прилага за срок от 10 години от датата на неговото нотифициране.

Член 10**Адресат**

Адресат на настоящото решение е Monsanto Europe S.A./N.V., Scheldelaan 460, 2040 Антверпен, Белгия.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2018 година.

За Комисията
Vytenis ANDRIUKAITIS
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

а) Заявител и титуляр на разрешението:

Наименование: Monsanto Company

Адрес: 800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, USA

представявана от Monsanto Europe S.A./N.V., Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgium

б) Обозначение и спецификация на продуктите:

- (1) храни и хранителни съставки, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.), посочени в буква д);
- (2) фураж, съдържащ, състоящ се или произведен от генетично модифицираната царевица (*Zea mays* L.), посочена в буква д);
- (3) генетично модифицирана царевица (*Zea mays* L.), посочена в буква д), в продукти, съдържащи или състоящи се от нея, за видове употреба, различни от посочените в точки 1 и 2, с изключение на отглеждане.

Царевицата MON-87427-7 експресира протеина CP4 EPSPS, който я прави устойчива на хербициди на основата на глифосат.

Царевицата MON-89Ø34-3 експресира протеините Cry1A.105 и Cry2Ab2, които я защитават от някои люспокрили вредители.

Царевицата DAS-Ø15Ø7-1 експресира протеина Cry1F, който я защитава от някои люспокрили вредители, и протеина PAT, който я прави устойчива на хербициди на основата на амониев глюфосинат.

Царевицата MON-88Ø17-3 експресира модифициран протеин Cry3Bb1, който осигурява защита към някои твърдокрили вредители, и протеина CP4 EPSPS, който я прави устойчива на хербициди на основата на глифосат.

Царевицата DAS-59122-7 експресира протеините Cry34Ab1 и Cry35Ab1, които я защитават от някои твърдокрили вредители, и протеина PAT, който я прави устойчива на хербициди на основата на амониев глюфосинат.

в) Етикетиране:

- (1) За целите на изискванията за етикетиране, установени в член 13, параграф 1 и член 25, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 и в член 4, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1830/2003, за „име на организма“ се отбелязва „царевица“;
- (2) на етикета и в документите, придружаващи продуктите, съдържащи или състоящи се от царевицата, посочена в буква д), с изключение на храни и хранителни съставки, се поставя надпис „не е предназначено за отглеждане“.

г) Метод на откриване:

- (1) специфичните за събитието методи, основаващи се на полимеразно-верижна реакция (PRC), за количественото определяне на царевица 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 са утвърдените за събитията при генетично модифицираната царевица MON-87427-7, MON-89Ø34-3, DAS-Ø15Ø7-1, MON-88Ø17-3 и DAS-59122-7.
- (2) утвърден от референтната лаборатория на ЕС, създадена съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003, и публикуван на адрес <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdossiers.aspx>;
- (3) референтен материал: ERM@-BF418 (за DAS-Ø15Ø7-1) и ERM@-BF424 (за DAS-59122-7) са достъпни посредством Съвместния изследователски център (JRC) на Европейската комисия на <https://ec.europa.eu/jrc/en/reference-materials/catalogue/>, а AOCs 0512-A (за MON-87427-7), AOCs 0906-E (за MON-89Ø34-3) и AOCs 0406-D (за MON-88Ø17-3) са достъпни посредством Американското дружество на химиците в областта на маслата и мазнините (American Oil Chemists Society) на адрес <https://www.aocs.org/crm#maize>.

д) Единни идентификатори:

MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7;

MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3;

MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-59122-7;

MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7;

MON-87427-7 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7;

MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1;

MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × MON-88Ø17-3;

MON-87427-7 × MON-89Ø34-3 × DAS-59122-7;

MON-87427-7 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3;

MON-87427-7 × DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-59122-7;

MON-87427-7 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7;

MON-87427-7 × DAS-Ø15Ø7-1;

MON-87427-7 × MON-88Ø17-3;

MON-87427-7 × DAS-59122-7;

MON-89Ø34-3 × MON-88Ø17-3;

- е) **Информация, изисквана съгласно разпоредбите на приложение II към Протокола от Картахена по биологична безопасност към Конвенцията за биологично разнообразие:**

[информационна система „Клирингова къща по биобезопасност“, регистрационен номер: публикуван в регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи при нотификацията].

- ж) **Условия или ограничения за пускането на пазара, употребата или работата с продуктите:**

Няма.

- з) **План за наблюдение на въздействието върху околната среда:**

План за наблюдение на въздействието върху околната среда, съобразен с приложение VII към Директива 2001/18/ЕО.

[Връзка: план, публикуван в регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи]

- и) **Изисквания за мониторинг след пускане на пазара за употребата на храните, предназначени за консумация от човека:**

Няма.

Забележка: възможно е след време да се наложат промени на връзките за достъп до съответните документи. Обществен достъп до промените ще бъде осигурен чрез актуализирането на регистъра на Общността за генетично модифицираните храни и фуражи.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2047 НА КОМИСИЯТА**от 20 декември 2018 година****относно еквивалентността на правната и надзорна уредба, приложима по отношение на фондовите борси в Швейцария, в съответствие с Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Директива 2002/92/ЕО и на Директива 2011/61/ЕС ⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 4, буква а) от нея,

като има предвид, че:

- (1) Член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 600/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ изисква инвестиционните посредници да гарантират, че предприеманите от тях сделки с акции, допуснати до търговия на регулирани пазари или търгувани на места за търговия, се извършват на регулирани пазари, многостранни системи за търговия (МСТ) или систематични участници, или на места за търговия на трета държава, оценени от Комисията като еквивалентни в съответствие с член 25, параграф 4, буква а) от Директива 2014/65/ЕС.
- (2) Член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 600/2014 възлага задължение за търговия само по отношение на акции. То не се отнася за други капиталови инструменти, например депозитарни разписки, борсово търгувани фондове, сертификати и други подобни финансови инструменти.
- (3) Целта на предвидената в член 25, параграф 4, буква а) от Директива 2014/65/ЕС процедура за еквивалентност на местата на търговия, установени в трети държави, е инвестиционните посредници да получат възможност да търгуват с акции, подлежащи на задължение за търговия в Съюза, на намиращи се в трети държави места на търговия, които са признати за еквивалентни. По искане на компетентния орган на дадена държава членка, Комисията следва да оцени дали правната и надзорна уредба на дадена трета държава гарантира, че местата за търговия, лицензирани в тази трета държава, отговарят на правно обвързващи изисквания, еквивалентни на изискванията, произтичащи от Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, от дял III на Директива 2014/65/ЕС, от дял II на Регламент (ЕС) № 600/2014 и от Директива 2004/109/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾, и подлежат на ефективен надзор и ефективно правоприлагане в тази трета държава. Това следва да се тълкува в контекста на целите, залегнали в посочения законодателен акт, и по-специално във връзка със създаването и функционирането на вътрешния пазар, лоялните пазарни отношения, защитата на инвеститорите и на последно място, но не по важност — финансовата стабилност. На 30 юли 2018 г. германският федерален орган за надзор на финансовите услуги поиска Комисията да поднови своята оценка на правната и надзорната уредба на Швейцария и да приеме решение относно еквивалентността на швейцарските фондови борси.
- (4) В съответствие с четвъртата алинея на член 25, параграф 4, буква а) от Директива 2014/65/ЕС, правната и надзорна уредба на дадена трета държава може да се счита за еквивалентна, ако уредбата изпълнява най-малко условията, че а) пазарите подлежат на лицензионен режим и на текущ ефективен надзор и текущо ефективно правоприлагане; б) имат ясни и прозрачни правила по отношение на допускането на ценни книжа до търговия, така че ценните книжа да могат да бъдат търгувани по коректен, надлежен и ефикасен начин и да са свободно прехвърлими; в) емитентите на ценни книжа подлежат на задължението за периодично и текущо предоставяне на информация, така че да бъде осигурена висока степен на защита на инвеститорите; и г) прозрачността на пазара и лоялните пазарни отношения следва да бъдат осигурени чрез предотвратяване на злоупотребите на пазара под формата на търговия с вътрешна информация и манипулиране на пазара.

⁽¹⁾ ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 349.⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 600/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно пазарите на финансови инструменти и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 84).⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. относно пазарната злоупотреба (Регламент относно пазарната злоупотреба) и за отмяна на Директива 2003/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и директиви 2003/124/ЕО, 2003/125/ЕО и 2004/72/ЕО на Комисията (ОВ L 173, 12.6.2014 г., стр. 1).⁽⁴⁾ Директива 2004/109/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004 г. относно хармонизиране изискванията за прозрачност по отношение на информацията за издателите, чиито ценни книжа са допуснати до търгуване на регулиран пазар, и за изменение на Директива 2001/34/ЕО (ОВ L 390, 31.12.2004 г., стр. 38).

- (5) Целта на настоящата оценка на еквивалентността е, наред с другото, да се провери дали правно обвързващите изисквания, прилагани в Швейцария спрямо фондовите борси, установени и лицензирани там под надзора на швейцарския орган за надзор на финансовите пазари („FINMA“), са еквивалентни на изискванията, произтичащи от Регламент (ЕС) № 596/2014, от дял III на Директива 2014/65/ЕС, от дял II на Регламент (ЕС) № 600/2014 и от Директива 2004/109/ЕО, и дали те подлежат на ефективен надзор и ефективно правоприлагане в тази трета държава.
- (6) В член 26(b) от Федералния закон за инфраструктурата на финансовите пазари и за поведение на пазара за търговия с ценни книжа и деривати („Закон за инфраструктурата на финансовите пазари“ — „FMIA“) фондовата борса е определена като институция за многостранна търговия с ценни книжа, в която ценните книжа се котират и чиято цел е едновременната размяна на предложения между множество участници и сключването на договори на базата на недискреционни правила. Фондовата борса не се ползва със свобода за начина, по който извършва сделки и няма право да търгува в свой интерес, нито да участва в търговия от свое име и за собствена сметка. Освен това фондовата борса трябва да предоставя на участниците справедлив и недискриминационен достъп до своите пазари и услуги. За тази цел фондовата борса трябва да има въведени правила, предписващи как брокер на ценни книжа или други страни под надзора на FINMA, както и чуждестранни участници, лицензирани от FINMA, могат да кандидатстват за членство. Съгласно член 27, параграф 4 от FMIA във връзка с член 25, параграф 1 от Наредбата за инфраструктурата на финансовите пазари и за поведение на пазара за търговия с ценни книжа и деривати („Наредба за инфраструктурата на финансовите пазари“ — „FMIO“) FINMA проверява и одобрява правилата и техните изменения относно приемането, задълженията и изключването на участници във фондовите борси. Фондовата борса е длъжна да откаже членство на участник, който не е лицензиран от FINMA, и може да откаже членство на всеки участник, който подлежи на законоустановено дисквалифициране.
- (7) За да може правната и надзорна уредба на дадена трета държава по отношение на местата на търговия, лицензирани на нейна територия, да бъде призната за еквивалентна на съдържащата се в Директива 2014/65/ЕС, трябва да бъдат изпълнени четирите условия, посочени в четвъртата алинея на член 25, параграф 4, буква а) от Директива 2014/65/ЕС.
- (8) Според първото условие местата за търговия в съответната трета държава трябва да подлежат на лицензионен режим и на текущ ефективен надзор и текущо ефективно правоприлагане.
- (9) Фондовата борса трябва да бъде лицензирана от FINMA, преди да може да започне дейността си. Съгласно членове 4 и 5 от FMIA FINMA издава лиценз, ако установи, че са изпълнени съответните условия и изисквания по отношение на кандидата. Изискванията за лицензионен режим са изложени във FMIA и свързаните с този закон наредби, които имат силата на закон. FMIA изисква фондовата борса да има въведени процедури за всички видове дейност, които иска да извършва даден кандидат. В съответствие с член 27, параграф 1 от FMIA фондовата борса установява под надзора на FINMA собствена регулаторна и надзорна организация, адекватна за нейната дейност. С одобрението на FINMA саморегулирането на фондовата борса става обвързваща и приложима норма. В съответствие с член 27 от FMIA във връзка с член 24, параграф 1 от FMIO адекватната регулаторна и надзорна организация изисква създаването на орган, който изпълнява регулаторни задачи, орган за надзор на търговията, орган, отговарящ за допускането на ценни книжа до търговия, и апелативен орган. Тези органи трябва да бъдат независими от управлението на дейността на фондовата борса както организационно, така и по отношение на персонала. Като част от саморегулиращата се и надзорна организация съответният отговорен орган следи и налага изпълнение на правилата и нормативите на фондовата борса от участниците в последната.
- (10) Освен това член 18 от FMIA изисква от фондовите борси да предоставят на участниците и маркет-мейкърите недискриминационен и открит достъп. По време на процеса на лицензиране, както и постоянно, FINMA осигурява съответствие на борсовите правила с това изискване (вж. раздели 3—5 от SSX Rule Book (Правила за стартиращи борси) във връзка с Директива 1 за SSX (стартиращи борси) и раздели 3—5 от BX Swiss Rule Book (швейцарски Правила за брокери)). Отказ на достъп се допуска само по съображения за сигурност и ефикасност и подлежи на стриктен тест за пропорционалност (член 18 от FMIA, член 17 от FMIO). Кандидати, на които е отказан достъп, могат да подадат жалба до независим апелативен съвет (раздел 8 от SSX Rule Book и раздел 15 от BX Swiss Rule Book). Спазването от страна на борсите на член 18 от FMIA и член 17 от FMIO подлежи на надзор от FINMA. Приемането на правила и изменения в тези нормативи изисква предварително одобрение от FINMA, тяхното изпълнение може да бъде проверявано щателно от персонала на FINMA, да подлежи на одити, искания за информация или коригиращи действия съгласно членове 24 и следв. от Федералния закон за швейцарския орган за надзор на финансовите пазари („Закон за надзор на финансовите пазари“ — „FINMASA“).
- (11) Що се отнася до ефективния надзор, FINMASA, Федералният закон за фондовите борси и търговията с ценни книжа („Закон за фондовите борси“ — „SESTA“) и FMIA са основните актове на първичното законодателство, установяващо правно изпълним режим за търгуване на ценни книжа в Швейцария. FINMASA, SESTA и FMIA предоставят на FINMA широки правомощия по всички аспекти на сектора на ценните книжа, включително правото да лицензира и упражнява надзор над брокерите на ценни книжа, централните контрагенти, централните депозитари на ценни книжа, регистрите на трансакции и платежните системи. FMIA и FMIO освен това идентифицират и забраняват определени видове дейност на пазарите и възлагат на FINMA дисциплинарни правомощия по отношение на регулирани субекти и лица, свързани с тях. Член 29 от FINMASA предоставя на FINMA пълен достъп до цялата необходима информация за всяко лице и всеки субект, над които се упражнява надзор, за

техните одиторски дружества и одитори. Съгласно швейцарската законова уредба фондовите борси носят основната отговорност за установяване на правилата, по които техните участници извършват стопанска дейност, и за наблюдение на начините, по които тези участници извършват стопанска дейност. FINMA следи непосредствено нормативите на фондовите борси, за да се увери, че съответстват на правната рамка. Всички правила и всички техни изменения трябва да бъдат предоставени на FINMA за одобрение (член 27, параграф 4 от FMIA). Разследвания на FINMA се задействат или от съобщения за потенциални закононарушения, докладвани от фондовите борси на FINMA, или въз основа на собствени подозрения на този орган.

- (12) След като дадена фондова борса бъде лицензирана, FINMA следи постоянно дали тя продължава да изпълнява условията и задълженията, свързани с лицензионния режим (член 83 от FMIA). Фондовата борса има законово задължение да уведоми FINMA за евентуални изменения на обстоятелствата, на които е било първоначално основано нейното лицензиране или одобрение. Ако измененията са значителни, инфраструктурата на финансовите пазари трябва да получи предварително разрешение или одобрение от FINMA за продължаване на дейността си (член 7 от FMIA). Основни изисквания са: изпълнението на организационните изисквания; наличието и ефективността на система за вътрешен контрол; адекватността на информационните системи; и безупречно служебно поведение. Надзорът на FINMA обхваща всички органи на фондовата борса, включително нейните функции за наблюдение и санкциониране. Съгласно член 24 и 24а от FINMASA FINMA може да извършва одити директно или индиректно чрез лицензирани одиторски дружества както в борсата, така и извън нея. Членове 27, 30 и 34 от FMIA задължават също всички лицензирани фондови борси да могат да налагат спазването от страна на своите емитенти, участници и лицата, свързани с техните участници, на разпоредбите на FMIA и FMIO, на съответните закони и нормативи и на собствените си правила и нормативи. Като част от задължението си да налага спазването от страна на своите членове фондовата борса отговаря за разследване и санкциониране на всички нарушения на приложимите закони и правила.
- (13) По отношение на ефективното правоприлагане FINMA разполага с набор от административни механизми за прилагане на своите правомощия и прерогативи. Когато бъдат установени закононарушения или нередности, FINMA предприема необходимите корективни мерки, които могат да включват административно производство по принудително изпълнение. При надлежно съобразяване с принципа на пропорционалност FINMA налага мерките, които счита за най-подходящи, за да осигури законосъобразност. Възможните мерки включват порицания, конкретни указания за възстановяване на законосъобразността, забрани за физически лица да практикуват професията си, забрани за брокери, извършващи търговска дейност, и отмяна на лицензи. FINMA може освен това да конфискува незаконно генерирани приходи или незаконно избегнати загуби и може да нареди публикуване на окончателно и задължително решение. За възстановяване на съответствието на дадена фондова борса с приложимите разпоредби FINMA може да използва административните си правомощия и за отстраняване на членове на съвета или на служители, чието безупречно служебно поведение е под съмнение. Собствените административни механизми на FINMA се основават на разпоредби за наказателни санкции за нарушенията, описани в глава 4 от FINMASA. Разпоредби за наказателни санкции са включени също в членове 147 и следв. от FMIA и членове 42а и 43 от SESTA. FINMA предава тези случаи на компетентните разследващи органи. FINMA и компетентните разследващи органи съгласуват своите разследвания, доколкото това е практически възможно и необходимо. По принцип Федералното министерство на финансовоправните служби преследва и съди нарушения на наказателноправните разпоредби на FINMASA и на законите относно финансовите пазари. Службата на федералния главен прокурор обаче е компетентна за наказателното преследване на злоупотребата с вътрешна информация и манипулирането на цените съгласно FMIA.
- (14) Може следователно да се заключи, че швейцарските стокови борси подлежат на лицензионен режим и на текущ ефективен надзор и текущо ефективно правоприлагане.
- (15) В съответствие с второто условие местата за търговия на трети държави трябва да имат ясни и прозрачни правила по отношение на допускането на ценни книжа до търговия, така че ценните книжа да могат да бъдат търгувани по коректен, надлежен и ефективен начин и да са свободно прехвърлими.
- (16) Швейцарското законодателство изисква от стоковите борси да издават правилници относно допускането на ценни книжа до търговия (членове 35 и 36 от FMIA). Тези правилници трябва да бъдат одобрени от FINMA. Правилниците следва да са съобразени с признати международни стандарти и по-специално да съдържат разпоредби относно: възможността за търгуване на ценните книжа; публикуването на информация, на която инвеститорите разчитат за преценка на характеристиките на ценните книжа и качеството на емитента; задълженията на емитента, неговите представители и трети страни за целия период на котиране и допускане на ценни книжа до търговия; задължението, във връзка с допускането на капиталови ценни книжа до търговия, да се спазват изискванията на членове 7 и 81 от Федералния закон от 16 декември 2005 г. относно лицензирането и надзора на одитори. Допускането до търговия на ценни книжа и котирането (квалифицирана форма на допускане до търговия) на ценни книжа на фондовите борси се уреждат основно в Правилата за котиране и Допълнителните правила за котиране и допускане до търговия. Фондовата борса преглежда заявката, подадена от емитента за всяка ценна книга, и проверява дали са изпълнени всички необходими изисквания. За всяка заявка фондовата борса издава решение в писмена форма. Информацията относно решението за допускане до търговия е публично достъпна. Котирането на ценна книга възлага на емитента задължения за поддържане, отнасящи се до периодично

докладване, например задължения за финансово отчитане и корпоративно управление, но също и задължения за докладване в определени случаи, като задължения за редовно докладване, разкриване на сделки за управление и ad hoc публичност. В съответствие с член 35, параграф 3 от FMIA фондовата борса следи дали емитентът спазва тези правила и налага санкциите, предвидени по договор в случай на нарушения. В съответствие с член 33, параграф 1 от FMIO фондовата борса гарантира, че всички ценни книжа, допуснати до търговия, и всички котиранни ценни книжа могат да бъдат търгувани по коректен, ефективен и надлежен начин. По отношение на капиталовите ценни книжа правилата за котиране предвиждат изисквания за свободно търгуван обмен, за да се гарантира ефективното търгуване на тези ценни книжа. Независимите органи на фондовата борса могат временно да преустановят търгуването на ценни книжа, ако необичайни обстоятелства, и по-специално нарушаването на важни задължения за оповестяване от емитента, показват, че такова преустановяване е препоръчително. Те могат да отменят котирането на ценни книжа, ако платежоспособността на емитента буди сериозно съмнение или вече е започнало производство по неплатежоспособност или ликвидация. FINMA може също така да принуди фондовата борса да преустанови търгуване с дадена ценна книга, като използва правомощията си съгласно член 31 от FINMASA, с цел да възстанови спазването на разпоредбите на FMIA или да реагира на други нередности.

- (17) Регулаторната уредба на Швейцария включва изисквания за предоставяне на участниците на пазара на информация преди сключване на сделка. Правното основание на прозрачността преди сключване на сделка е член 29, параграф 1 от FMIA, който определя, че фондовата борса публикува петте най-добри цени „купува“ и „продава“ за всяка акция и друга ценна книга в реално време, както и обемите на търговските позиции при тези цени. Същото е в сила и за изпълняемите заявления за интерес (член 27, параграф 3 от FMIO). Освобождавания от задължения са възможни за системи от референтни цени, системи, които съществуват само за формализиране на вече договорени сделки, нареждания, държани в система за управление на нарежданията на фондовата борса до разкриването на информацията, и нареждания, които са големи по размер в сравнение с нормалния размер на пазара. Регулаторната уредба на Швейцария включва също изисквания за предоставяне на информация след сключване на сделка. Прозрачността след сключване на сделка се основава на член 29, параграф 2 от FMIA, който определя, че фондовата борса публикува незабавно информация за сделките, извършени на борсата и извън нея, за всички ценни книжа, допуснати до търговия. По-конкретно трябва да се публикуват цената, обемът и времето на сделките. Изключенията за прозрачност след сключване на сделка са същите, както за прозрачност преди сключване на сделка. Информацията за определени нетипични сделки също ще се публикува със забавяне. Услугите на фондовата борса за данни преди и след сключване на сделка са напълно прозрачни и се предлагат на всички участници в борсата при недискриминационни условия. Забавените данни се предоставят на всички ползватели безплатно.
- (18) Може следователно да се заключи, че швейцарските фондови борси имат ясни и прозрачни правила по отношение на допускането на ценни книжа до търговия, така че ценните книжа да могат да бъдат търгувани по коректен, надлежен и ефикасен начин и да са свободно прехвърлими.
- (19) Съгласно третото условие емитентите на ценни книжа трябва да изпълняват изискванията за периодично и текущо предоставяне на информация, така че да бъде осигурена висока степен на защита на инвеститорите.
- (20) Правилата на фондовите борси относно допускането до търговия трябва да определят информацията, подлежаща на публикуване, за да се даде възможност на инвеститорите да преценят характеристиките на ценните книжа и качеството на емитента, така че да бъде осигурена висока степен на защита на инвеститорите. Емитенти, чиито ценни книжа са допуснати до търговия на швейцарска фондова борса, са длъжни да публикуват годишни и междинни финансови отчети. Емитентът трябва да осигури достъп на своя уебсайт до годишния си финансов отчет. Ценните книжа, допуснати до търговия на швейцарска фондова борса, могат да се търгуват и на друго място. Задължението за уведомяване, приложимо за емитентите, се прилага независимо от мястото, на което се извършва търговията. Оповестяването на изчерпателна и своевременно информация за емитентите на ценни книжа дава възможност на инвеститорите да преценят резултатите от дейността на емитентите и осигурява необходимата прозрачност за инвеститорите чрез редовен поток от информация.
- (21) Може следователно да се заключи, че емитентите, чиито ценни книжа са допуснати до швейцарските фондови борси, са длъжни да изпълняват изискванията за периодично и текущо предоставяне на информация, така че да бъде осигурена висока степен на защита на инвеститорите.
- (22) Съгласно четвъртото условие правната и надзорна уредба на дадена трета държава трябва да осигурява прозрачност на пазара и лоялни пазарни отношения, като предотвратява злоупотребите на пазара под формата на търговия с вътрешна информация и манипулиране на пазара.
- (23) Членове 142 и 143 от FMIA забраняват злоупотребата с вътрешна информация и манипулирането на пазара от страна на което и да е лице. Освен това, съгласно условията на членове 154 и 155 от FMIA, използването или опитът за неправомерно използване на вътрешна информация и манипулиране на цените представляват престъпни деяния. Фондовата борса трябва да издаде правилник относно оповестяването на вътрешна информация от емитентите. Съгласно Правилата за котиране на фондовата борса емитентът е длъжен да уведоми пазара за всички

настъпили или очакващи се да настъпят факти, които могат да окажат въздействие върху цените, в неговата сфера на дейност, веднага щом до него стигне такава информация. Фактите, които могат да окажат въздействие върху цените, са такива факти, които могат да предизвикат съществено изменение на пазарните цени. Оповестяването е необходимо, за да се осигури равното третиране на всички участници на пазара. Освен това, по силата на член 31, параграф 1 от FMIA, швейцарските фондови борси са длъжни да следят формирането на цената и сключените сделки на борсата, с цел да откриват злоупотреби с вътрешна информация, манипулиране на цените и на пазара и други нарушения на законови и подзаконови разпоредби. За тази цел фондовата борса трябва да направи преглед и на сделките, които са сключени извън мястото за търговия и които са отчетени пред него или са представени на неговото внимание по друг начин (член 31, параграф 1 от FMIA). Тази задача по надзора трябва да се изпълнява от независим орган на фондовата борса. Емитентите трябва да са в състояние да предоставят на FINMA при поискване списък на лицата с достъп до вътрешна информация въз основа на задължението си да предоставят информация, включително цялата допълнителна информация и документите, необходими на FINMA за изпълнение на задачите на този орган (член 29, параграф 1 от FINMASA във връзка с член 145 от FMIA). Фондовата борса трябва да уведоми FINMA за евентуални предполагаеми нарушения на закона или други нередности. Ако въпросните нарушения включват престъпления, борсата трябва да уведоми незабавно и компетентния разследващ орган (член 31, параграф 2 от FMIA). FINMA разследва въз основа на информация относно нарушения на закона, получена от фондови борси, както и въз основа на собственото си наблюдение на пазара, с цел да приложи разпоредбите на надзорното законодателство, забраняващи пазарната злоупотреба.

- (24) Може следователно да се заключи, че правната и надзорната уредба на Швейцария осигурява прозрачност на пазара и лоялни пазарни отношения, като предотвратява злоупотребите на пазара под формата на търговия с вътрешна информация и манипулиране на пазара.
- (25) Може следователно да се заключи също така, че правната и надзорна уредба за управление на фондовите борси, посочени в приложението към настоящото решение и действащи в Швейцария под надзора на FINMA, отговаря на четирите условия за правни и надзорни разпоредби и поради това може да се счита, че предоставя еквивалентна система на изискванията за местата за търговия, изложени в Директива 2014/65/ЕС, Регламент (ЕС) № 600/2014, Регламент (ЕС) № 596/2014 и Директива 2004/109/ЕО.
- (26) С оглед на това, че значителен брой акции, които са емитирани и допуснати до търговия в Швейцария, се търгуват и на места за търговия в Съюза, е целесъобразно да се гарантира, че всички инвестиционни посредници, които подлежат на задължението за търговия, определено в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 600/2014, си запазват способността да търгуват с акции, допуснати до търговия на швейцарските фондови борси, където е тяхната първична ликвидност. Тъй като първичната ликвидност на акциите, допуснати до търговия на швейцарските борси, е на тези борси, признаването на правната и надзорна уредба на Швейцария би дало възможност на инвестиционните посредници да търгуват с акции, допуснати до търговия в Швейцария на швейцарските борси, и да изпълняват задължението си към своите клиенти за най-добро изпълнение.
- (27) Общата търговия в Съюза с много акции, допуснати на швейцарските борси, е с такава честота, че инвестиционните посредници в Съюза не могат да се ползват от изключението, определено в член 23, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 600/2014. Това означава, че задължението за търговия, определено в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 600/2014, ще се отнася до значителен брой акции, допуснати до търговия в Швейцария.
- (28) Настоящото решение ще бъде допълнено и със споразумения за сътрудничество, с цел да се осигури ефективен обмен на информация и съгласуване на надзорните дейности между националните компетентни органи и FINMA.
- (29) Решението се основава на правно обвързващите изисквания, приложими по отношение на швейцарските фондови борси към момента на приемане на настоящото решение. Комисията следва да продължи да следи отблизо развитието на правната и надзорна уредба за швейцарските фондови борси и изпълнението на условията, въз основа на които е взето настоящото решение.
- (30) Решението взема предвид също така заключенията на Съвета от 28 февруари 2017 г., според които предварително условие за по-нататъшното развитие на секторния подход с Швейцария продължава да бъде установяването на обща институционална рамка за съществуващите и бъдещите споразумения, чрез които Швейцария участва в единния пазар на Съюза. Когато взе решение дали да удължи срока на действие на настоящото решение, Комисията взе предвид постигнатия напредък по отношение на споразумението за установяване на обща институционална рамка. Пълният текст на проекта на споразумението бе одобрен от преговарящите от ЕС и Швейцария. Федералният съвет на Швейцария взе под внимание това споразумение и реши да започне етап на вътрешни консултации, които ще продължат до пролетта на 2019 г.
- (31) Комисията следва да извършва редовни прегледи на правната и надзорна уредба, приложима за фондовите борси в Швейцария. Тези прегледи не засягат възможността Комисията да може във всеки един по-ранен момент да извърши отделен преглед, когато съответните промени налагат тя да преразгледа оценката на еквивалентността, предоставена с настоящото решение. Всяка повторна оценка би могла да доведе до отмяна на настоящото решение.

- (32) За да се гарантират лоялните пазарни отношения в Съюза, с оглед по-специално на постигнатия напредък за установяването на обща институционална рамка, чрез която Швейцария да участва в единния пазар на Съюза, срокът на действие на настоящото решение следва да изтече на 30 юни 2019 г.
- (33) Решение за изпълнение (ЕС) 2017/2441 на Комисията ⁽¹⁾ относно еквивалентността на правната и надзорна уредба, приложима по отношение на фондовите борси в Швейцария, в съответствие с Директива 2014/65/ЕС изтича на 31 декември 2018 г. Следователно е необходимо настоящото решение да влезе в сила незабавно и да започне да се прилага от 1 януари 2019 г.
- (34) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Европейския комитет по ценни книжа,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За целите на член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 600/2014 правната и надзорна уредба, приложима по отношение на фондовите борси в Швейцария, посочени в приложението към настоящото решение, се счита за еквивалентна на изискванията, произтичащи от Директива 2014/65/ЕС, Регламент (ЕС) № 600/2014, Регламент (ЕС) № 596/2014 и Директива 2004/109/ЕО, и за подлежаща на ефективен надзор и ефективно правоприменяване.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от 1 януари 2019 г.

Срокът му на действие изтича на 30 юни 2019 г.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2017/2441 на Комисията от 21 декември 2017 година относно еквивалентността на правната и надзорна уредба, приложима по отношение на фондовите борси в Швейцария, в съответствие с Директива 2014/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 344, 23.12.2017 г., стр. 52).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фондови борси в Швейцария, считани за еквивалентни на регулираните пазари съгласно определението в Директива 2014/65/ЕС:

- a) SIX Swiss Exchange AG;
 - б) BX Swiss AG.
-

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/2048 НА КОМИСИЯТА**от 20 декември 2018 година****относно хармонизирания стандарт за уебсайтовете и мобилните приложения, изготвен в подкрепа на Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация, за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/23/ЕО и 2009/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решение 87/95/ЕИО на Съвета и на Решение № 1673/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 6, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ се приема, че съдържанието на уебсайтове и мобилни приложения, което отговаря на хармонизирани стандарти или на части от тях, позоваванията на които са били публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, отговаря на посочените в член 4 от същата директива изисквания за достъпност, за които се отнасят тези стандарти или части от тях.
- (2) С Решение за изпълнение C(2017) 2585 ⁽³⁾ Комисията отправи искане към Европейския комитет за стандартизация (CEN), Европейския комитет за стандартизация в електротехниката (Cenelec) и Европейския институт за стандарти в далекосъобщенията (ETSI) за изготвянето на хармонизиран(и) стандарт(и) въз основа на EN 301 549 V1.1.2 (2015-04), включително всички необходими разпоредби, за да се подкрепи прилагането на член 4 от Директива (ЕС) 2016/2102. EN 301 549 V1.1.2 (2015-04) е резултат от мандата за стандартизация 376 ⁽⁴⁾ на Комисията и вече съдържа някои разпоредби, които са от значение за достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения, както и на други продукти и услуги в областта на ИКТ.
- (3) Въз основа на Решение за изпълнение C (2017) 2585 CEN, Cenelec и ETSI приключиха работата по поискания хармонизиран стандарт и предадоха на Комисията хармонизирания европейски стандарт EN 301 549 V2.1.2 (2018-08), в който се определят, наред с другото, техническите изисквания за достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения. Хармонизираният европейски стандарт EN 301 549 V2.1.2 (2018-08), наред с другото, съдържа таблица, в която се посочва съответствието между разпоредбите на стандарта и изискванията за достъпност, определени в член 4 от Директива (ЕС) 2016/2102.
- (4) Комисията заедно със CEN, Cenelec и ETSI оцени дали съответните разпоредби на хармонизирания европейски стандарт EN 301 549 V2.1.2 (2018-08), разработен от CEN, Cenelec и ETSI, отговарят на искането, определено в Решение за изпълнение C(2017) 2585.
- (5) Съответните разпоредби на хармонизирания европейски стандарт EN 301 549 V2.1.2 (2018-08) отговарят на изискванията, които те имат за цел да обхванат и които са определени в приложение II към Решение за изпълнение C(2017) 2585. Следователно е целесъобразно да се публикува позоваване на този стандарт в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (6) Спазването на хармонизиран стандарт налага презумпцията за съответствие със съответните съществени изисквания, определени в законодателството на Съюза за хармонизация, считано от датата на публикуване на позоваването на този стандарт в *Официален вестник на Европейския съюз*. Поради това настоящото решение следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

⁽¹⁾ ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12.

⁽²⁾ Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. относно достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения на организациите от обществен сектор (ОВ L 327, 2.12.2016 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение за изпълнение C (2017) 2585 на Комисията от 27 април 2017 г. относно искане за стандартизация до европейските организации за стандартизация в подкрепа на Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета относно достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения на организациите от обществен сектор.

⁽⁴⁾ Мандат 376, 7 декември 2005 г. Мандат за стандартизация на CEN, CENELEC и ETSI за разработване на стандарти в подкрепа на европейски изисквания за достъпност за обществени поръчки на продукти и услуги в сферата на ИКТ.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* позоваването на хармонизиран стандарт за уебсайтовете и мобилните приложения в подкрепа на Директива (ЕС) 2016/2102, посочено в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	Номер на стандарта
1.	EN 301 549 V2.1.2 (2018-08) Изисквания за достъпността на продукти и услуги в сферата на ИКТ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/2049 НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**от 12 декември 2018 година****за одобряване на обема на монетите, които ще се емитират през 2019 година (ЕЦБ/2018/35)**

ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 128, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение (ЕС) 2015/2332 на Европейската централна банка от 4 декември 2015 г. относно процедурната рамка за одобряване на обема на евромонетите, които ще се емитират (ЕЦБ/2015/43) ⁽¹⁾, и по-специално член 2, параграф 9 от него,

като има предвид, че:

- (1) От 1 януари 1999 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) има изключителното право да одобрява обема на монетите, емитирани от държавите членки, чиято парична единица е еврото.
- (2) Деветнадесетте държави членки, чиято парична единица е еврото, представиха на ЕЦБ исканията си за одобрение на обема на монетите, които ще се емитират през 2019 г., допълнени с обяснителни бележки относно методологията за прогнозиране. Някои от тези държави членки предоставиха и допълнителна информация относно монетите в обращение в случаите, когато тази информация е била налична и съответната държава членка я е счела за важна с оглед на обосновката на искането за одобрение.
- (3) Тъй като правото на държавите членки да емитират евромонети зависи от одобрението от страна на ЕЦБ на обема на емисията, държавите членки не могат да надхвърлят одобрените от ЕЦБ обеми без предварителното одобрение на ЕЦБ.
- (4) Съгласно член 2, параграф 9 от Решение (ЕС) 2015/2332 (ЕЦБ/2015/43) правомощието за приемане на решения относно годишни искания за одобрение на годишния обем на монетите, които ще се емитират, подадени от държави членки, чиято парична единица е еврото, се делегира на Изпълнителния съвет, когато не се изисква изменение на обема на евромонетите, които ще се емитират,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1**Одобряване на обема на евромонетите, които ще се емитират през 2019 г.**

С настоящото решение ЕЦБ одобрява обема на евромонетите, които ще се емитират през 2019 г. от държавите членки, чиято парична единица е еврото, както е представено в следната таблица:

	Обем на евромонети, одобрен за емитиране през 2019 г.		
	Монети в обращение	Колекционерски монети (непредназначени за обращение)	Обем на монетите, които ще се емитират
	(в милиони евро)	(в милиони евро)	(в милиони евро)
Белгия	46,0	1,0	47,0
Германия	401,0	231,0	632,0
Естония	10,2	0,3	10,5
Ирландия	11,0	0,5	11,5
Гърция	110,9	0,6	111,5
Испания	357,2	30,0	387,2
Франция	235,8	50,1	285,9
Италия	204,2	2,1	206,3

⁽¹⁾ OVL 328, 12.12.2015 г., стр. 123.

	Обем на евромонети, одобрен за емитиране през 2019 г.		
	Монети в обращение	Колекционерски монети (непредназначени за обращение)	Обем на монетите, които ще се емитират
	(в милиони евро)	(в милиони евро)	(в милиони евро)
Кипър	13,5	0,1	13,6
Латвия	15,7	0,2	15,9
Литва	22,0	0,7	22,7
Люксембург	12,4	0,2	12,6
Малта	9,0	0,2	9,2
Нидерландия	25,0	3,0	28,0
Австрия	73,2	153,4	226,6
Португалия	43,1	2,5	45,6
Словения	22,0	1,5	23,5
Словакия	17,0	1,2	18,2
Финландия	15,0	10,0	25,0
Общо	1 644,2	488,6	2 132,8

Член 2

Действие

Настоящото решение поражда действие на датата, на която адресатите му бъдат уведомени за него.

Член 3

Адресати

Адресати на настоящото решение са държавите членки, чиято парична единица е еврото.

Съставено във Франкфурт на Майн на 12 декември 2018 година.

Председател на ЕЦБ
Mario DRAGHI

ПРЕПОРЪКИ

ПРЕПОРЪКА (ЕС) 2018/2050 НА КОМИСИЯТА

от 19 декември 2018 година

относно привеждането в съответствие на обхвата и условията за генералните лицензи за трансфер за целите на демонстрация и оценка, посочени в член 5, параграф 2, буква в) от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2018) 8598)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 5 от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ държавите членки са задължени да публикуват най-малко четири генерални лиценза за трансфер.
- (2) Генералните лицензи за трансфер са ключов елемент от опростената система за лицензиране, въведена с Директива 2009/43/ЕО.
- (3) Различията в обхвата на генералните лицензи за трансфер, публикувани от държавите членки, що се отнася до свързаните с отбраната продукти, които са обхванати, и различните условия, прилагани към трансфера на тези продукти, биха могли да попречат на прилагането на Директива 2009/43/ЕО и на постигането на нейната цел за опростяване на процеса. Привеждането в съответствие на националните подходи по отношение на обхвата и условията на трансферите в рамките на генералните лицензи за трансфер, публикувани от държавите членки, е важен аспект с оглед на гарантирането на привлекателността и използването на тези лицензи.
- (4) В своите заключения от 18 май 2015 г. Съветът припомни необходимостта от изпълнението и прилагането, наред с другото, на Директива 2009/43/ЕО. След приемането на две предходни препоръки относно генералните лицензи за трансфер за въоръжените сили ⁽²⁾ и за сертифицираните получатели ⁽³⁾, Комисията обяви в Европейския план за действие в областта на отбраната ⁽⁴⁾ и в Доклада за оценка на Директивата за трансфера ⁽⁵⁾ акцента, който поставя върху останалите два генерални лиценза за трансфер, обхващащи трансферите за целите на демонстрация, оценка, изложения, поправка и поддръжка.
- (5) Инициативата за настоящата препоръка бе категорично подкрепена от представителите на държавите членки в комитета, създаден по силата на член 14 от Директива 2009/43/ЕО. Насоките, съдържащи се в препоръката, отразяват обсъжданията на експертна група, създадена в рамките на този комитет.
- (6) Настоящата препоръка се прилага към списъка на свързаните с отбраната продукти (съответстващ на Общия списък на оръжията на Европейския съюз), съдържащ се в приложението към Директива 2009/43/ЕО. Настоящата препоръка ще бъде актуализирана при необходимост, за да бъдат отразени бъдещите актуализации на списъка на свързаните с отбраната продукти.
- (7) Въз основа на обсъжданията с държавите членки и като се вземат предвид характеристиките на продуктите (включително изключенията), като например тяхната чувствителност, свързаните с отбраната продукти, изброени в точка 1.1 от настоящата препоръка, представляват минимален и неизчерпателен списък на продуктите, за които държавите членки позволяват трансфер в рамките на своите ГЛТ — ДО. Това означава, че ГЛТ — ДО, публикувани от дадена държава членка, могат да позволяват трансфер и на други свързани с отбраната продукти, включени в приложението към Директива 2009/43/ЕО, но не и в настоящата препоръка.

⁽¹⁾ Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. за опростяване на реда и условията за трансфер на продукти, свързани с отбраната, вътре в Общността (ОВ L 146, 10.6.2009 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 329, 3.12.2016 г., стр. 101.

⁽³⁾ ОВ L 329, 3.12.2016 г., стр. 105.

⁽⁴⁾ COM(2016) 950 final.

⁽⁵⁾ COM(2016) 760 final.

- (8) В контекста на обсъжданията относно настоящата препоръка държавите членки припомниха, че са поели определени ангажменти в рамките на европейското право, например по Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾, както и определени международни ангажменти в областта на контрола върху износа. В този контекст държавите членки признаха ангажмента си по декларацията „Политически ангажмент на държавите членки относно сигурността на доставките“ ⁽²⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

1. ГЕНЕРАЛНИ ЛИЦЕНЗИ ЗА ТРАНСФЕР ЗА ДЕМОНСТРАЦИЯ И ОЦЕНКА

На държавите членки се препоръчва да адаптират своите генерални лицензи за трансфер за демонстрация и оценка в съответствие със следните насоки.

1.1. **Свързани с отбраната продукти, които са допустими за трансфер в рамките на генерални лицензи за трансфер за целите на демонстрация и оценка, посочени в член 5, параграф 2, буква в) от Директива 2009/43/ЕО**

Посочените по-долу категории ML представляват подчаст от списъка на свързаните с отбраната продукти, съдържащ се в приложението към Директива 2009/43/ЕО. Генералните лицензи за трансфер за целите на демонстрация и оценка (ГЛТ — ЦО) следва, като минимум, да позволяват трансфера на свързаните с отбраната продукти, конкретно посочени в категориите ML по-долу. Държавите членки могат да решат да включат в своите ГЛТ — ЦО повече категории ML със съответните им свързани с отбраната продукти.

Списък на категориите ML, които се включват като минимум:

- ML 3. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - касетъчни боеприпаси, които попадат в обхвата на Конвенцията за забрана на касетъчните боеприпаси;
 - управляеми снаряди;
 - боеприпаси, снаряди и метателни заряди, специално проектирани за военна употреба.
- ML 5. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка 5.б) Системи за прихващане, разпознаване, определяне на разстояние, целеуказване или съпровождане на цели; оборудване за откриване, обобщаване на данни, разграничаване или разпознаване на цели; както и оборудване за интегриране на датчици;
 - подточка 5.в) Оборудване за противодействие на изделията, изброени в подточка ML5.а) или ML5.б).Всички стоки трябва да бъдат доставени без компонент за шифриране и без вградена база данни.
- ML 6. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани превозни средства, които попадат в подточка ML6.а);
 - шасита и огневи установки, които попадат в подточка ML6.а);
 - оборудване и негови компоненти, изключени от другите категории ML.
- ML 7. Включват се следните стоки:
 - подточка 7.е) Оборудване за защита и обеззаразяване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, компоненти и химични смеси;
 - подточка 7.ж) Оборудване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, проектирано или модифицирано за откриване или идентифициране на материали, изброени в ML7.а), ML7.б) или ML7.г), и специално проектирани за него компоненти.
- ML 8. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - всички вещества с всички изброени по-долу характеристики:
 - детонаторна скорост равна на или надвишаваща 8 000 m/s;
 - плътност равна на или достигаща до 1,80 g/cm³.

⁽¹⁾ Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г., определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване (ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 99).

⁽²⁾ Приета от представителите на правителствата на участващите в Европейската агенция по отбрана държави членки, заседаващи в рамките на Съвета на неговото 3551-во заседание, проведено на 19 юни 2017 г.

- Всички посочени по-долу експлозиви и свързаните с тях смеси:
 - подточка 8.a.15) HNS (хексанитростилбен) (CAS 20062-22-0);
 - подточка 8.a.21) RDX и производни, както следва:
 - RDX (циклотриметилентринитрамин; циклонит; T4; хексахидро-1,3,5 тринитро-1,3,5-триазин; 1,3,5-тринитро-1,3,5-триазиоциклохексан, хексоген или hexogene) (CAS 121-82-4);
 - кето-RDX (К-6 или 2,4,6-тринитро-2,4,6-триазиоциклохексанон) (CAS 115029-35-1);
 - подточка 8.a.23) TATB (триаминотринитробензен) (CAS 3058-38-6).
- Всички вещества, които могат да бъдат използвани пряко или косвено в производството на касетъчни боеприпаси и оръжия, които попадат в обхвата на Конвенцията за забрана на касетъчните боеприпаси, подписана в Осло на 3 декември 2008 г., с изключение на предназначените за държавите членки, които са ратифицирали Конвенцията за забрана на касетъчните боеприпаси.
- ML 9. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани военни плавателни съдове (подводни или надводни), които попадат в подточка ML9.a);
 - комплектовани корпуси;
 - подточка ML9.a)2.г) Активни системи за противодействие на оръжия, описани в ML4.б., ML5.в. или ML11.а);
 - подточка ML9.б)4. Системи с независимо от въздух задвижване („НВЗ“), специално проектирани за подводни лодки;
 - подточка ML9.г) Мрежи против подводници и противоторпедни мрежи, специално проектирани за военна употреба;
 - изделия от подточка ML9.в) Специално проектирани за военна употреба устройства за откриване на подводни цели, с управление и компоненти за тях, специално проектирани за военна употреба.
- ML 10. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани летателни апарати, летателни апарати, по-леки от въздуха, безпилотни летателни апарати, които попадат в подточка ML10.а), ML10.б) или ML10.в);
 - фюзелаж за бойни летателни апарати и бойни хеликоптери;
 - двигатели за бойни летателни апарати;
 - оборудване и негови компоненти, изключени от другите категории ML.
- ML 11. Включват се следните стоки:
 - подточка ML11.а)ж) Направляващо и навигационно оборудване, с изключение на изделия, специално проектирани или модифицирани за ракети, реактивни снаряди, космически ракетоносители и безпилотни летателни апарати („БЛА“);
 - подточка ML11.а)з. Цифрово предавателно оборудване за тропосферна радио комуникация;
 - подточка ML11.а)й. Автоматизирани системи за командване и контрол.
- ML 13. Включват се всички стоки.
- ML 15. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка ML15.е).
- ML 16. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - изделия във връзка със стоки, свързани с балистични технологии и разпространение на ХБРЯ материали.
- ML 17. Включват се следните стоки:
 - подточка ML17.б) Строителна техника, специално проектирана за военна употреба;
 - подточка ML17.г) Полево инженерно оборудване, специално проектирано за военна употреба;
 - подточка ML17.й) Мобилни ремонтни работилници, специално проектирани или модифицирани да обслужват военна техника;
 - подточка ML17.к) Полеви генератори, специално проектирани или модифицирани за военна употреба;

- подточка ML17.л) Контейнери, специално проектирани или модифицирани за военна употреба;
- подточка ML17.м) Фериботи, различни от изброените другаде в Общия списък на оръжията на ЕС, мостове и понтони, специално проектирани за военна употреба;
- подточка ML17.о) Оборудване за защита от лазери, специално проектирано за военна употреба.
- ML 21. Включват се следните стоки:
 - Подточка ML21.а) Софтуер, специално проектиран или модифициран за използването на стоките, изброени в ГЛТ;
 - подточка ML21.б)4. Софтуер, специално проектиран за военна употреба или специално проектиран за системите за командване, комуникации, управление и разузнаване (C3I) или командване, комуникации, управление, компютри и разузнаване (C4I).
- ML 22. Включва се следното:
 - само необходимата технология за използване на стоките, разрешени със същия генерален лиценз за трансфер.

1.2. Условия, които следва да се включат в генералния лиценз за трансфер за целите на демонстрация и оценка

Списъкът по-долу не е изчерпателен. Другите условия, добавени от държава членка, обаче не могат да противоречат на условията или да осуетяват изпълнението им.

Териториална валидност: Европейско икономическо пространство ⁽¹⁾

Трансфер за демонстрация: трансфер на свързан с отбраната продукт за използване в среда, която симулира реални условия на експлоатация. Терминът „Трансфер за демонстрация“ обхваща пробно изстрелване на оръжия.

Трансфер за оценка: трансфер на свързан с отбраната продукт за изпитване на продукта и споделяне на резултатите от изпитването. Терминът „Прехвърляне за оценка“ обхваща трансфера на технологии за споделяне на резултатите от изпитванията.

Повторен трансфер: Държавите членки следва да изберат един от следните варианти за повторен трансфер на свързания с отбраната продукт след демонстрация или оценка:

- а) може да бъде извършено освобождаване от задължението за предварително разрешение в съответствие с член 4, параграф 2, буква д) от Директива 2009/43/ЕО;
- б) публикуване на конкретен генерален лиценз за трансфер на свързани с отбраната продукти за връщане след демонстрация или оценка, според случая, най-малко със същия списък на допустимите свързани с отбраната продукти;
- в) включване на повторния трансфер в генералния лиценз за трансфер за демонстрация и/или оценка.

Продължителност: държавите членки на произход могат да определят краен срок за връщане на свързания с отбраната продукт, който трябва да се спазва от доставчика по отношение на компетентния орган в държавата членка на произход. Държавите членки, от които се извършва повторен трансфер на свързания с отбраната продукт, могат също така да определят краен срок за повторния трансфер, който трябва да се спазва от доставчика или от неговия представител.

2. ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ

Държавите членки се приканват да приложат настоящата препоръка най-късно до 1 юли 2019 г.

Държавите членки се насърчават да уведомяват Комисията за мерките, предприети за прилагане на настоящата препоръка.

⁽¹⁾ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 111/2013 от 14 юни 2013 година за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП (ОВ L 318, 28.11.2013 г., стр. 12), с което Директива 2009/43/ЕО се включва в Споразумението за ЕИП, съдържа изрично текст, с който се въвежда адаптация: „Тази директива не се прилага по отношение на Лихтенщайн.“

3. АДРЕСАТИ

Адресати на настоящата препоръка са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2018 година.

За Комисията
Elżbieta BIEŃKOWSKA
Член на Комисията

ПРЕПОРЪКА (ЕС) 2018/2051 НА КОМИСИЯТА**от 19 декември 2018 година**

относно привеждането в съответствие на обхвата и условията за генералните лицензи за трансфер за целите на поправка и поддръжка, посочени в член 5, параграф 2, буква г) от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2018) 8610)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 5 от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ държавите членки са задължени да публикуват най-малко четири генерални лиценза за трансфер.
- (2) Генералните лицензи за трансфер са ключов елемент от опростената система за лицензиране, въведена с Директива 2009/43/ЕО.
- (3) Различията в обхвата на генералните лицензи за трансфер, публикувани от държавите членки, що се отнася до свързаните с отбраната продукти, които са обхванати, и различните условия, прилагани към трансфера на тези продукти, биха могли да попречат на прилагането на Директива 2009/43/ЕО и на постигането на нейната цел за опростяване на процеса. Привеждането в съответствие на националните подходи по отношение на обхвата и условията на трансферите в рамките на генералните лицензи за трансфер, публикувани от държавите членки, е важен аспект с оглед на гарантирането на привлекателността и използването на тези лицензи.
- (4) В своите заключения от 18 май 2015 г. Съветът припомни необходимостта от изпълнението и прилагането, наред с другото, на Директива 2009/43/ЕО. След приемането на две предходни препоръки относно генералните лицензи за трансфер за въоръжените сили ⁽²⁾ и за сертифицираните получатели ⁽³⁾, Комисията обяви в Европейския план за действие в областта на отбраната ⁽⁴⁾ и в Доклада за оценка на Директивата за трансфера ⁽⁵⁾ акцента, който поставя върху останалите два генерални лиценза за трансфер, обхващащи трансферите за целите на демонстрация, оценка, изложения, поправка и поддръжка.
- (5) Инициативата за настоящата препоръка бе категорично подкрепена от представителите на държавите членки в комитета, създаден по силата на член 14 от Директива 2009/43/ЕО. Насоките, съдържащи се в препоръката, отразяват резултата от обсъжданията на експертна група, създадена в рамките на този комитет.
- (6) Настоящата препоръка се прилага към списъка на свързаните с отбраната продукти (съответстващ на Общия списък на оръжията на Европейския съюз), съдържащ се в приложението към Директива 2009/43/ЕО. Настоящата препоръка ще бъде актуализирана при необходимост, за да бъдат отразени бъдещите актуализации на списъка на свързаните с отбраната продукти.
- (7) Въз основа на обсъжданията с държавите членки и като се вземат предвид характеристиките на продуктите (включително изключенията), като например тяхната чувствителност, свързаните с отбраната продукти, изброени в точка 1.1 от настоящата препоръка, представляват минимален и неизчерпателен списък на продуктите, за които държавите членки позволяват трансфер в рамките на своите ГЛТ — ПП. Това означава, че ГЛТ — ПП, публикувани от дадена държава членка, могат да позволяват трансфер и на други свързани с отбраната продукти, включени в приложението към Директива 2009/43/ЕО, но не и в настоящата препоръка.
- (8) В контекста на обсъжданията относно настоящата препоръка държавите членки припомниха, че са поели определени ангажименти в рамките на европейското право, например по Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета ⁽⁶⁾, както и определени международни ангажименти в областта на контрола върху износа. В този контекст държавите членки признаха ангажимента си по декларацията „Политически ангажимент на държавите членки относно сигурността на доставките“ ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. за опростяване на реда и условията за трансфер на продукти, свързани с отбраната, вътре в Общността (ОВ L 146, 10.6.2009 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 329, 3.12.2016 г., стр. 101.

⁽³⁾ ОВ L 329, 3.12.2016 г., стр. 105.

⁽⁴⁾ COM(2016) 950 final.

⁽⁵⁾ COM(2016) 760 final.

⁽⁶⁾ Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г., определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване (ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 99).

⁽⁷⁾ Приета от представителите на правителствата на участващите в Европейската агенция по отбрана държави членки, заседаващи в рамките на Съвета на неговото 3551-во заседание, проведено на 19 юни 2017 г.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

1. ГЕНЕРАЛНИ ЛИЦЕНЗИ ЗА ТРАНСФЕР ЗА ПОПРАВКА И ПОДДРЪЖКА

На държавите членки се препоръчва да адаптират своите генерални лицензи за трансфер за поправка и поддръжка в съответствие със следните насоки.

1.1. **Свързани с отбраната продукти, които са допустими за трансфер в рамките на генерални лицензи за трансфер за целите на поправка и поддръжка, посочени в член 5, параграф 2, буква г) от Директива 2009/43/ЕО**

Посочените по-долу категории ML представляват подчаст от списъка на свързаните с отбраната продукти, съдържащ се в приложението към Директива 2009/43/ЕО. Генералните лицензи за трансфер за целите на поправка и поддръжка (ГЛТ — ПП) следва, като минимум, да позволяват трансфера на свързаните с отбраната продукти, конкретно посочени в категориите ML по-долу. Държавите членки могат да решат да включат в своите ГЛТ — ПП повече категории ML със съответните им свързани с отбраната продукти.

Списък на категориите ML, които се включват като минимум:

- ML 3. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - касетъчни боеприпаси, които попадат в обхвата на Конвенцията за забрана на касетъчните боеприпаси;
 - управляеми снаряди;
 - боеприпаси, снаряди и метателни заряди, специално проектирани за военна употреба.
- ML 4. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка 4.а) Бомби, торпеда, реактивни снаряди, ракети, други устройства и заряди и специално проектирани или модифицирани за военна употреба, компоненти;
 - подточка 4.б) Специално проектирани компоненти за целите на изстрелване, насочване, отклоняване от целта, радиоелектронно заглушаване, разрушаване, които попадат в подточка ML4.а).
- ML 5. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка 5.б) Системи за прихващане, разпознаване, определяне на разстояние, целеуказване или съпровождане на цели; оборудване за откриване, обобщаване на данни, разграничаване или разпознаване на цели; както и оборудване за интегриране на датчици;
 - подточка 5.в) Оборудване за противодействие на изделията, изброени в подточка ML5.а) или ML5.б).

Всички стоки трябва да бъдат доставени без компонент за шифриране и без вградена база данни.
- ML 6. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани превозни средства;
 - шасита и огневи установки, които попадат в подточка ML6.а);
 - оборудване и негови компоненти, изключени от другите категории ML.
- ML 7. Включват се следните стоки:
 - подточка 7.е) Оборудване за защита и обеззаразяване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, компоненти и химични смеси;
 - подточка 7.ж) Оборудване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, проектирано или модифицирано за откриване или идентифициране на материали, изброени в ML7.а), ML7.б) или ML7.г), и специално проектирани за него компоненти.
- ML 8. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - всички вещества с всички изброени по-долу характеристики:
 - детонаторна скорост равна на или надвишаваща 8 000 m/s;
 - плътност равна на или достигаща до 1,80 g/cm³.
 - Всички посочени по-долу експлозиви и свързаните с тях смеси:
 - подточка 8.а.15) HNS (хексанитростилбен) (CAS 20062-22-0);
 - подточка 8.а.21) RDX и производни, както следва:
 - RDX (циклотриметилентринитрамин; циклонит; T4; хексахидро-1,3,5 тринитро-1,3,5-триазин; 1,3,5-тринитро-1,3,5-триазоциклохексан, хексоген или hexogene) (CAS 121-82-4);
 - кето-RDX (К-6 или 2,4,6-тринитро-2,4,6-триазоциклохексанон) (CAS 115029-35-1);

- подточка 8.а.23) ТАТВ (триаминотринитробензен) (CAS 3058-38-6).
- Всички вещества, които могат да бъдат използвани пряко или косвено в производството на касетъчни боеприпаси и оръжия, които попадат в обхвата на Конвенцията за забрана на касетъчните боеприпаси, подписана в Осло на 3 декември 2008 г., с изключение на предназначенията за държавите членки, които са ратифицирали Конвенцията за забрана на касетъчните боеприпаси.
- ML 9. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани военни плавателни съдове (подводни или надводни), които попадат в подточка ML9.а);
 - комплектовани корпуси;
 - изделия от подточка ML9.в) Специално проектирани за военна употреба устройства за откриване на подводни цели, с управление и компоненти за тях, специално проектирани за военна употреба.
- ML 10. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани летателни апарати, летателни апарати, по-леки от въздуха, безпилотни летателни апарати, които попадат в подточка ML10.а) или ML10.в);
 - фюзелаж за бойни летателни апарати и бойни хеликоптери;
 - двигатели за бойни летателни апарати;
 - оборудване и негови компоненти, изключени от другите категории ML.
- ML 11. Включват се следните стоки:
 - подточка ML11.а)ж. Направляващо и навигационно оборудване, с изключение на изделия, специално проектирани или модифицирани за ракети, реактивни снаряди, космически ракетеносители и безпилотни летателни апарати („БЛА“);
 - подточка ML11.а)з. Цифрово предавателно оборудване за тропосферна радио комуникация;
 - подточка ML11.а)й. Автоматизирани системи за командване и контрол.
- ML 13. Включват се всички стоки.
- ML 14. Включват се всички стоки.
- ML 15. Включват се всички стоки.
- ML 16. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - изделия във връзка със стоки, свързани с балистични технологии и разпространение на ХБРЯ материали.
- ML 17. Включват се следните стоки:
 - подточка ML17.б) Строителна техника, специално проектирана за военна употреба;
 - подточка ML17.г) Полево инженерно оборудване, специално проектирано за военна употреба;
 - подточка ML17.й) Мобилни ремонтни работилници, специално проектирани или модифицирани да обслужват военна техника;
 - подточка ML17.к) Полеви генератори, специално проектирани или модифицирани за военна употреба;
 - подточка ML17.л) Контейнери, специално проектирани или модифицирани за военна употреба;
 - подточка ML17.м) Фериботи, различни от изброените другаде в Общия списък на оръжията на ЕС, мостове и понтони, специално проектирани за военна употреба;
 - подточка ML17.о) Оборудване за защита от лазери, специално проектирано за военна употреба.
- ML 21. Включват се следните стоки:
 - Подточка ML21.а) Софтуер, специално проектиран или модифициран за използването на стоките, изброени в ГЛТ;
 - подточка ML21.б)4. Софтуер, специално проектиран за военна употреба или специално проектиран за системите за командване, комуникации, управление и разузнаване (C3I) или командване, комуникации, управление, компютри и разузнаване (C4I).
- ML 22. Включва се следното:
 - необходимата технология за използване на стоките, разрешени със същия генерален лиценз за трансфер.

1.2. Условия, които следва да се включат в генералния лиценз за трансфер за целите на поправка и поддръжка

Списъкът с условия по-долу не е изчерпателен. Другите условия, добавени от държава членка, обаче не могат да противоречат на условията или да осуетяват изпълнението им.

Териториална валидност: Европейско икономическо пространство ⁽¹⁾

Трансфер за поправка: трансфер на свързан с отбраната продукт за целите на поправка, а не на модернизация или подобрене във връзка с подобряване на изпълнението.

Трансфер за поддръжка: трансфер на свързан с отбраната продукт за целите на поддръжка, а не на модернизация или подобрене във връзка с подобряване на изпълнението.

Връщане: държавите членки могат да изискват наличието на предходно разрешение за първоначалния трансфер на изделието, което е върнато след поправка. Държавите членки следва да изберат един от следните варианти за връщане на свързания с отбраната продукт след поправка или поддръжка:

- а) освобождаване от задължението за предварително разрешение в съответствие с член 4, параграф 2, буква д) от Директива 2009/43/ЕО;
- б) публикуване на конкретен генерален лиценз за трансфер на свързани с отбраната продукти за връщане след поправка или поддръжка, най-малко със същия списък на допустимите свързани с отбраната продукти;
- в) включване на връщането в генералния лиценз за трансфер за поправка и/или поддръжка.

Продължителност: държавите членки могат да определят краен срок за връщане на свързания с отбраната продукт.

2. ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ

Държавите членки се приканват да приложат настоящата препоръка най-късно до 1 юли 2019 г.

Държавите членки се насърчават да уведомяват Комисията за мерките, предприети за прилагане на настоящата препоръка.

3. АДРЕСАТИ

Адресати на настоящата препоръка са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2018 година.

За Комисията
Elżbieta BIENKOWSKA
Член на Комисията

⁽¹⁾ Решение № 111/2013 на Съвместния комитет на ЕИП от 14 юни 2013 г. за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП (ОВ L 318, 28.11.2013 г., стр. 12), с което Директива 2009/43/ЕО се включва в Споразумението за ЕИП, съдържа изрично текст, с който се въвежда адаптация: „Тази директива не се прилага по отношение на Лихтенщайн.“

ПРЕПОРЪКА (ЕС) 2018/2052 НА КОМИСИЯТА**от 19 декември 2018 година****относно привеждането в съответствие на обхвата и условията за генералните лицензи за трансфер за целите на изложения, посочени в член 5, параграф 2, буква в) от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета**

(нотифицирано под номер C(2018) 8611)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 5 от Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ държавите членки са задължени да публикуват най-малко четири генерални лиценза за трансфер.
- (2) Генералните лицензи за трансфер са ключов елемент от опростената система за лицензиране, въведена с Директива 2009/43/ЕО.
- (3) Различията в обхвата на генералните лицензи за трансфер, публикувани от държавите членки, що се отнася до свързаните с отбраната продукти, които са обхванати, и различните условия, прилагани към трансфера на тези продукти, биха могли да попречат на прилагането на Директива 2009/43/ЕО и на постигането на нейната цел за опростяване на процеса. Привеждането в съответствие на националните подходи по отношение на обхвата и условията на трансферите в рамките на генералните лицензи за трансфер, публикувани от държавите членки, е важен аспект с оглед на гарантирането на привлекателността и използването на тези лицензи.
- (4) В своите заключения от 18 май 2015 г. Съветът припомни необходимостта от изпълнението и прилагането, наред с другото, на Директива 2009/43/ЕО. След приемането на две предходни препоръки относно генералните лицензи за трансфер за въоръжените сили ⁽²⁾ и за сертифицираните получатели ⁽³⁾, Комисията обяви в Европейския план за действие в областта на отбраната ⁽⁴⁾ и в Доклада за оценка на Директивата за трансфера ⁽⁵⁾ акцента, който поставя върху останалите два генерални лиценза за трансфер, обхващащи трансферите за целите на демонстрация, оценка, изложения, поправка и поддръжка.
- (5) Инициативата за настоящата препоръка бе категорично подкрепена от представителите на държавите членки в комитета, създаден по силата на член 14 от Директива 2009/43/ЕО. Насоките, съдържащи се в препоръката, отразяват обсъжданията на експертна група, създадена в рамките на този комитет.
- (6) Настоящата препоръка се прилага към списъка на свързаните с отбраната продукти (съответстващ на Общия списък на оръжията на Европейския съюз), съдържащ се в приложението към Директива 2009/43/ЕО. Настоящата препоръка ще бъде актуализирана при необходимост, за да бъдат отразени бъдещите актуализации на списъка на свързаните с отбраната продукти.
- (7) Въз основа на обсъжданията с държавите членки и като се вземат предвид характеристиките на продуктите (включително изключенията), като например тяхната чувствителност, свързаните с отбраната продукти, изброени в точка 1.1 от настоящата препоръка, представляват минимален и неизчерпателен списък на продуктите, за които държавите членки позволяват трансфер в рамките на своите ГЛТ — И. Това означава, че ГЛТ — И, публикувани от дадена държава членка, могат да позволяват трансфер и на други свързани с отбраната продукти, включени в приложението към Директива 2009/43/ЕО, но не и в настоящата препоръка.
- (8) В контекста на обсъжданията относно настоящата препоръка държавите членки припомниха, че са поели определени ангажменти в рамките на европейското право, например по Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета ⁽⁶⁾, както и определени международни ангажменти в областта на контрола върху износа.

⁽¹⁾ Директива 2009/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г. за опростяване на реда и условията за трансфер на продукти, свързани с отбраната, вътре в Общността (ОВ L 146, 10.6.2009 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 329, 3.12.2016 г., стр. 101.

⁽³⁾ ОВ L 329, 3.12.2016 г., стр. 105.

⁽⁴⁾ COM(2016) 950 final.

⁽⁵⁾ COM(2016) 760 final.

⁽⁶⁾ Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 г., определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване (ОВ L 335, 13.12.2008 г., стр. 99).

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

1. ГЕНЕРАЛНИ ЛИЦЕНЗИ ЗА ТРАНСФЕР ЗА ИЗЛОЖЕНИЯ

На държавите членки се препоръчва да адаптират своите генерални лицензи за трансфер за изложения в съответствие със следните насоки.

1.1. **Свързани с отбраната продукти, които са допустими за трансфер в рамките на генерални лицензи за трансфер за целите на изложения, посочени в член 5, параграф 2, буква в) от Директива 2009/43/ЕО**

Посочените по-долу категории ML представляват подчаст от списъка на свързаните с отбраната продукти, съдържащ се в приложението към Директива 2009/43/ЕО. Генералните лицензи за трансфер за целите на изложения (ГЛТ — И) следва, като минимум, да позволяват трансфера на свързаните с отбраната продукти, конкретно посочени в категориите ML по-долу. Държавите членки могат да решат да включат в своите ГЛТ — И повече категории ML със съответните им свързани с отбраната продукти.

Списък на категориите ML, които се включват като минимум:

- ML 1. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - оръжия, специално предназначени за военна употреба;
 - цеви и затвори за оръжия, специално предназначени за военна употреба.
- ML 2. Подточки в) и г). Включват се всички стоки.
- ML 3. Включват се следните стоки:
 - учебни боеприпаси.
- ML 4. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка 4.а) Всички стоки са изключени, освен учебните модели, които са включени;
 - подточка 4.б) Специално проектирани компоненти за целите на изстрелване, насочване, отклоняване от целта, радиоелектронно заглушаване, разрушаване, които попадат в подточка ML4.а).
- ML 5. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка 5.в) Оборудване за противодействие на изделията, изброени в подточка ML5.а) или ML5.б).

Всички стоки трябва да бъдат доставени без компонент за шифриране и без вградена база данни.
- ML 6. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани превозни средства, които попадат в подточка ML6.а);
 - шасита и огневи установки, които попадат в подточка ML6.а).
- ML 7. Изключват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка 7.е) Оборудване за защита и обеззаразяване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, компоненти и химични смеси;
 - подточка 7.ж) Оборудване, специално проектирано или модифицирано за военна употреба, проектирано или модифицирано за откриване или идентифициране на материали, изброени в подточки ML7.а), ML7.б) или ML7.г), и специално проектирани за него компоненти.
- ML 9. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани военни плавателни съдове (подводни или надводни);
 - комплектовани корпуси;
 - изделия от подточка ML9.в) Специално проектирани за военна употреба устройства за откриване на подводни цели, с управление и компоненти за тях, специално проектирани за военна употреба.
- ML 10. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - комплектовани летателни апарати;
 - фюзелаж за бойни летателни апарати и бойни хеликоптери;
 - двигатели за бойни летателни апарати.

- ML 11. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка ML11.а)а. Средства за РЕП (радиоелектронно противодействие) и противодействие на РЕП, включително оборудване за създаване на изкуствени смущения и противодействие на РЕП;
 - подточка ML11.а)б. Електронни лампи с подвижна честота;
 - подточка ML11.а)в. Радиоелектронни системи или средства, предназначени за наблюдение и следене на електромагнитния спектър за нуждите на военното разузнаване или за нуждите на сигурността или за противодействие на такова наблюдение и следене;
 - подточка ML11.а)г. Подводно противодействие, включително създаване на изкуствени акустични и магнитни смущения и лъжливи цели, средства, предназначени да въвеждат несвързани или погрешни сигнали в хидроакустичните приемници;
 - подточка ML11.а)д. Оборудване за защита обработката на данни, за защита на данните и оборудване за защита на предавателните и свързочните линии с помощта на шифротехника;
 - подточка ML11.а)е. Оборудване за идентификация, проверка на оторизацията и за въвеждане на ключови програми и команди, оборудване за производство и разпределение;
 - подточка ML11.а)и. Цифрови демодулатори, специално предназначени за прихващане на сигнали;
 - подточка ML11.б) Оборудване за създаване на изкуствени смущения в глобални навигационни спътникови системи (GNSS) и специално проектирани компоненти за него;
 - подточка ML11.в) Космически летателни апарати, специално проектирани или модифицирани за военна употреба, и компоненти за космически летателни апарати, специално проектирани за военна употреба.
- ML 13. Включват се всички стоки.
- ML 14. Включват се всички стоки.
- ML 15. Включват се всички стоки.
- ML 16. Включват се всички стоки.
- ML 17. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка ML17.е) „Библиотеки“, специално проектирани или модифицирани за военна употреба със системи, оборудване или компоненти, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС;
 - подточка ML17.ж) Оборудване или силови установки, работещи със или произвеждащи ядрена енергия, включително ядрени реактори, специално проектирани за военна употреба, и компоненти за тях, които са специално проектирани или модифицирани за военна употреба;
 - подточка ML17.з) Оборудване и материали, покрити или обработени за намаляване на демаскиращи емисии, специално проектирани за военна употреба, различни от изброените другаде в Общия списък на оръжията на ЕС;
 - подточка ML17.и) Симулатори, специално проектирани за военни ядрени реактори.
- ML 18. Включват се всички стоки.
- ML 21. Включват се всички стоки, с изключение на:
 - подточка ML21.а) Софтуер, специално проектиран или модифициран за някоя от следните цели:
 - разработване, производство, експлоатация или поддръжка на оборудване, посочено в Общия списък на оръжията на ЕС;
 - разработване или производство на материали, изброени в Общия списък на оръжията на ЕС; или
 - разработване, производство, експлоатация или поддръжка на софтуер, посочен в Общия списък на оръжията на ЕС.
 - Софтуер, специално проектиран или модифициран за използване на изделия, неизброени в този генерален лиценз за трансфер.
- ML 22. Включва се следното:
 - само необходимата технология за използване на стоките, разрешени със същия генерален лиценз за трансфер.

1.2. Условия, които следва да се включат в генералния лиценз за трансфер за целите на изложения

Списъкът по-долу не е изчерпателен. Другите условия, добавени от държава членка, обаче не могат да противоречат на условията или да осуетяват изпълнението им.

Териториална валидност: Европейско икономическо пространство ⁽¹⁾.

Трансфер за изложения: трансфер на свързан с избраната продукт за целите на изложение в държава членка, като този продукт не може да се използва в реални условия на експлоатация, нито за целите на демонстрация или оценка.

Повторен трансфер: държавите членки следва да изберат един от следните варианти за повторен трансфер на свързания с избраната продукт след изложението, според обстоятелствата:

- а) освобождаване от задължението за предварително разрешение в съответствие с член 4, параграф 2, буква д) от Директива 2009/43/ЕО;
- б) публикуване на конкретен генерален лиценз за трансфер на свързани с избраната продукти за повторен трансфер след изложение, най-малко със същия списък на допустимите свързани с избраната продукти;
- в) включване на повторния трансфер в генералния лиценз за трансфер за целите на изложения.

Продължителност: държавите членки на произход могат да определят краен срок за връщане на свързания с избраната продукт, който трябва да се спазва от доставчика по отношение на компетентния орган в държавата членка на произход. Държавите членки, от които се извършва повторен трансфер на свързания с избраната продукт, могат също така да определят краен срок за повторния трансфер, който трябва да се спазва от доставчика или от неговия представител.

2. ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ

Държавите членки се приканват да приложат настоящата препоръка най-късно до 1 юли 2019 г.

Държавите членки се насърчават да уведомяват Комисията за мерките, предприети за прилагане на настоящата препоръка.

3. АДРЕСАТИ

Адресати на настоящата препоръка са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2018 година.

За Комисията
Elżbieta BIEŃKOWSKA
Член на Комисията

⁽¹⁾ Решение № 111/2013 на Съвместния комитет на ЕИП от 14 юни 2013 г. за изменение на приложение II (Технически наредби, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП (ОВ L 318, 28.11.2013 г., стр. 12), с което Директива 2009/43/ЕО се включва в Споразумението за ЕИП, съдържа изрично текст, с който се въвежда адаптация: „Тази директива не се прилага по отношение на Лихтенщайн.“.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG